

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 312



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 52
27 noiembrie 2009

Cuprins

I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (CE) nr. 1139/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de abrogare a anumitor acte caduce ale Consiliului** 1

- ★ **Regulamentul (CE) nr. 1140/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP)** 4

- Regulamentul (CE) nr. 1141/2009 al Comisiei din 26 noiembrie 2009 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 6

- ★ **Regulamentul (CE) nr. 1142/2009 al Comisiei din 26 noiembrie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1126/2008 de adoptare a anumitor standarde internaționale de contabilitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește Interpretarea Comitetului pentru Interpretarea Standardelor Internaționale de Raportare Financiară (IFRIC) 17 ⁽¹⁾** 8

- ★ **Regulamentul (CE) nr. 1143/2009 al Comisiei din 26 noiembrie 2009 de aprobare a unor modificări care nu sunt minore din caietul de sarcini al unei denumiri înregistrate în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Picodon de l'Ardèche ou Picodon de la Drôme (DOP)]** 14

- ★ **Regulamentul (CE) nr. 1144/2009 al Comisiei din 26 noiembrie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 474/2006 de stabilire a listei comunitare a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității ⁽¹⁾** 16

Preț: 4 EUR

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ Regulamentul (CE) nr. 1145/2009 al Comisiei din 26 noiembrie 2009 de interzicere a pescuitului de rechini de adâncime în apele comunitare și în apele aflate în afara suveranității sau jurisdicției unor țări terțe din zonele V, VI, VII, VIII și IX de către navele care arborează pavilionul Spaniei	38
Regulamentul (CE) nr. 1146/2009 al Comisiei din 26 noiembrie 2009 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10 ...	40
Regulamentul (CE) nr. 1147/2009 al Comisiei din 26 noiembrie 2009 de stabilire a reducerii maxime a taxei la importul de porumb în cadrul licitației prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 676/2009	42
Regulamentul (CE) nr. 1148/2009 al Comisiei din 26 noiembrie 2009 privind ofertele notificate pentru importul de porumb în cadrul licitației prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 677/2009	43

DIRECTIVE

★ Directiva 2009/145/CE a Comisiei din 26 noiembrie 2009 de stabilire a anumitor derogări pentru acceptarea varietăților primitive și a soiurilor de legume care sunt cultivate, în mod tradițional, în localități și regiuni speciale și care sunt amenințate de erodare genetică și a soiurilor de legume lipsite de valoare intrinsecă pentru producția vegetală comercială, dar create pentru a fi cultivate în condiții speciale, precum și pentru comercializarea semințelor acestor varietăți primitive și soiuri ⁽¹⁾	44
★ Directiva 2009/146/CE a Comisiei din 26 noiembrie 2009 de rectificare a Directivei 2008/125/CE de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii substanțelor active fosfură de aluminiu, fosfură de calciu, fosfură de magneziu, cimoxanil, dodemorf, ester metilic al acidului 2,5-diclorbenzoic, metamitron, sulcotrion, tebuconazol și triadimenol ⁽¹⁾	55

II Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie

DECIZII

Comisie

2009/851/CE:

★ Decizia Comisiei din 25 noiembrie 2009 de stabilire a chestionarului de raportare de către statele membre a punerii în aplicare a Directivei 2006/66/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind bateriile și acumulatorii și deșeurile de baterii și acumulatori [notificată cu numărul C(2009) 9105] ⁽¹⁾	56
---	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 1139/2009 AL CONSILIULUI

din 20 noiembrie 2009

de abrogare a anumitor acte cauze ale Consiliului

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

- (1) Îmbunătățirea transparenței legislației comunitare reprezintă un element esențial al strategiei pentru o mai bună legiferare pe care o pun în aplicare instituțiile comunitare. În acest context, este oportună retragerea din legislația în vigoare a actelor care au încetat să mai producă efecte reale.
- (2) Decizia 91/373/CEE a Consiliului din 8 iulie 1991 privind încheierea de către Comunitatea Economică Europeană a unui acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Economică Europeană și Uniunea Republicilor Socialiste Sovietice privind o garanție de credit pentru exporturile de produse agricole și alimentare din Comunitate către Uniunea Sovietică⁽¹⁾ și Regulamentul (CEE) nr. 599/91 al Consiliului din 5 martie 1991 de introducere a unei garanții de credit pentru exporturile de produse agricole și alimentare din Comunitate, Bulgaria, Cehoslovacia, Ungaria, Polonia, România, Iugoslavia, Lituania, Letonia și Estonia către Uniunea Sovietică⁽²⁾ au abordat o situație temporară și, prin urmare, nu mai produc efecte.
- (3) Regulamentul (CE) nr. 3093/95 al Consiliului din 22 decembrie 1995 de stabilire a cotelor drepturilor vamale aplicate de către Comunitate ca urmare a negocierilor purtate în temeiul articolului XXIV.6 din Acordul GATT, după aderarea Austriei, Finlandei și Suediei la Uniunea Europeană⁽³⁾ a fost inclus în Regulamentul

(CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun⁽⁴⁾ și, prin urmare, nu mai produce efecte.

- (4) Decizia 96/620/CE a Consiliului din 1 octombrie 1996 privind încheierea unui acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Regatul Maroc de stabilire, de la 1 ianuarie 1994, a cuantumului suplimentar care trebuie dedus din prelevarea sau din taxele vamale la importurile în Comunitate de ulei de măsline netratat originar din Maroc⁽⁵⁾ a pus în aplicare un acord care a fost înlocuit ulterior, iar Decizia 2002/958/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2002 privind încheierea unui acord sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Regatul Maroc de derogare temporară, în ceea ce privește importul în Comunitate de tomate originare din Maroc, de la Protocolul agricol nr. 1 la Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte⁽⁶⁾, a avut un caracter temporar; prin urmare, acestea nu mai produc efecte.
- (5) Regulamentul (CE) nr. 1804/98 al Consiliului din 14 august 1998 de stabilire a unui drept autonom aplicabil reziduurilor rezultate din fabricarea amidonului din porumb inclus la codurile NC 2303 10 19 și 2309 90 20 și de introducere a unui contingent tarifar pentru importurile de reziduuri rezultate din fabricarea amidonului din porumb (aliment pe bază de gluten de porumb) inclus la codurile NC 2303 10 19 și 2309 90 20, provenind din Statele Unite ale Americii⁽⁷⁾ a fost adoptat în cadrul unui litigiu comercial cu Statele Unite ale Americii care a fost soluționat între timp, astfel încât regulamentul în cauză nu mai are nicio relevanță practică.

⁽¹⁾ JO L 202, 25.7.1991, p. 39.

⁽²⁾ JO L 67, 14.3.1991, p. 21.

⁽³⁾ JO L 334, 30.12.1995, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 277, 30.10.1996, p. 35.

⁽⁶⁾ JO L 333, 10.12.2002, p. 21.

⁽⁷⁾ JO L 233, 20.8.1998, p. 1.

- (6) Regulamentul (CE) nr. 2249/1999 al Consiliului din 22 octombrie 1999 privind deschiderea unui contingent tarifar comunitar pentru importul de carne de vită și mânzat, dezosată, uscată ⁽¹⁾ a avut un caracter temporar și, prin urmare, nu mai produce efecte.
- (7) Următoarele măsuri cu privire la anumite state au devenit caduce în urma aderării acestor state la Uniunea Europeană: (i) Decizia 85/211/CEE a Consiliului din 26 martie 1985 privind încheierea unui schimb de scrisori care prelungeste înțelegerea referitoare la clauza 2 din Acordul dintre Comunitatea Economică Europeană și Republica Socialistă România privind comerțul cu carne de oaie și de capră ⁽²⁾; (ii) Decizia 93/722/CE a Consiliului din 23 noiembrie 1993 privind încheierea unui acord între Comunitatea Europeană și Republica Bulgaria privind protecția reciprocă și controlul denumirilor de vinuri ⁽³⁾; (iii) Decizia 93/724/CE a Consiliului din 23 noiembrie 1993 privind încheierea unui acord între Comunitatea Europeană și Republica Ungară privind protecția reciprocă și controlul denumirilor de vinuri ⁽⁴⁾; (iv) Decizia 93/726/CE a Consiliului din 23 noiembrie 1993 privind încheierea unui acord între Comunitatea Europeană și România privind protecția reciprocă și controlul denumirilor de vinuri ⁽⁵⁾; (v) Regulamentul (CE) nr. 933/95 al Consiliului din 10 aprilie 1995 privind deschiderea și modul de gestionare a contingentelor tarifare comunitare pentru anumite vinuri originare din Bulgaria, Ungaria și România ⁽⁶⁾; (vi) Regulamentul (CE) nr. 1926/96 al Consiliului din 7 octombrie 1996 de instituire a anumitor concesiilor sub formă de contingente tarifare comunitare pentru anumite produse agricole și de adoptare a unor dispoziții privind ajustarea, ca măsură autonomă și tranzitorie, a anumitor concesiilor agricole prevăzute în acordurile privind liberul schimb și instituirea de măsuri de însoțire cu Estonia, Letonia și Lituania, pentru a se ține seama de Acordul privind agricultura încheiat în cadrul negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay ⁽⁷⁾; (vii) Regulamentul (CE) nr. 410/97 al Consiliului din 24 februarie 1997 privind anumite proceduri de aplicare a Acordului provizoriu privind comerțul și probleme legate de comerț încheiat între Comunitatea Economică Europeană, Comunitatea Europeană a Cărbunelui și Oțelului și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Republica Slovenia, pe de altă parte ⁽⁸⁾; (viii) Regulamentul (CE) nr. 2658/98 al Consiliului din 19 ianuarie 1998 privind aprobarea unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Ungară privind anumite modalități de import de produse agricole ⁽⁹⁾; (ix) Decizia 1999/86/CE a Consiliului din 18 mai 1998 privind încheierea unui protocol de reglementare a aspectelor comerciale din Acordul

europene de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Estonia, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Austria, a Republicii Finlanda și a Regatului Suediei la Uniunea Europeană, precum și de rezultatul negocierilor agricole ale Runde Uruguay, în special de îmbunătățirile regimului preferențial existent ⁽¹⁰⁾; (x) Regulamentul (CE) nr. 1037/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind aplicarea unor măsuri specifice la importul de suc și must de struguri originare din Cipru ⁽¹¹⁾; (xi) Regulamentul (CE) nr. 678/2001 al Consiliului din 26 februarie 2001 privind încheierea de acorduri sub forma unor schimburi de scrisori între Comunitatea Europeană și Republica Bulgaria, Republica Ungaria și România referitoare la stabilirea de concesiuni comerciale preferențiale reciproce pentru anumite vinuri și băuturi spirtoase ⁽¹²⁾; (xii) Decizia 2002/63/CE a Consiliului din 23 octombrie 2001 privind încheierea unui protocol de adaptare a aspectelor comerciale din Acordul european de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Polonă, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Austria, a Republicii Finlanda și a Regatului Suediei la Uniunea Europeană, precum și de rezultatul negocierilor agricole din Runda Uruguay, inclusiv îmbunătățirile regimului preferențial existent ⁽¹³⁾; (xiii) Regulamentul (CE) nr. 1361/2002 al Consiliului din 22 iulie 2002 de stabilire a concesiilor sub forma unor contingente tarifare comunitare pentru anumite produse agricole și privind adaptarea autonomă și tranzitorie a anumitor concesiilor agricole prevăzute de Acordul european de asociere cu Lituania ⁽¹⁴⁾; (xiv) Decizia 2003/18/CE a Consiliului din 19 decembrie 2002 privind încheierea unui protocol de adaptare a aspectelor comerciale din Acordul european de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și România, pe de altă parte, pentru a ține seama de rezultatul negocierilor dintre părți privind noile concesiii agricole reciproce ⁽¹⁵⁾; (xv) Decizia 2003/285/CE a Consiliului din 18 martie 2003 privind încheierea unui protocol de adaptare a aspectelor comerciale din Acordul european de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Ungară, pe de altă parte, pentru a ține seama de rezultatul negocierilor dintre părți privind noile concesiii agricole reciproce ⁽¹⁶⁾; (xvi) Decizia 2003/463/CE a Consiliului din 18 martie 2003 privind încheierea unui protocol de adaptare a aspectelor comerciale din Acordul european de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Estonia, pe de altă parte, pentru a ține seama de rezultatul negocierilor dintre părți privind noile concesiii agricole reciproce ⁽¹⁷⁾; (xvii) Decizia 2003/286/CE a Consiliului din 8 aprilie 2003 privind încheierea unui protocol de adaptare a aspectelor comerciale din Acordul european de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre

⁽¹⁾ JO L 275, 26.10.1999, p. 2.

⁽²⁾ JO L 96, 3.4.1985, p. 30.

⁽³⁾ JO L 337, 31.12.1993, p. 11.

⁽⁴⁾ JO L 337, 31.12.1993, p. 93.

⁽⁵⁾ JO L 337, 31.12.1993, p. 177.

⁽⁶⁾ JO L 96, 28.4.1995, p. 1.

⁽⁷⁾ JO L 254, 8.10.1996, p. 1.

⁽⁸⁾ JO L 62, 4.3.1997, p. 5.

⁽⁹⁾ JO L 336, 11.12.1998, p. 1.

⁽¹⁰⁾ JO L 29, 3.2.1999, p. 9.

⁽¹¹⁾ JO L 127, 21.5.1999, p. 5.

⁽¹²⁾ JO L 94, 4.4.2001, p. 1.

⁽¹³⁾ JO L 27, 30.1.2002, p. 1.

⁽¹⁴⁾ JO L 198, 27.7.2002, p. 1.

⁽¹⁵⁾ JO L 8, 14.1.2003, p. 18.

⁽¹⁶⁾ JO L 102, 24.4.2003, p. 32.

⁽¹⁷⁾ JO L 156, 25.6.2003, p. 31.

ale acestora, pe de o parte, și Republica Bulgaria, pe de altă parte, pentru a ține seama de rezultatul negocierilor dintre părți privind noile concesi agricole reciproce⁽¹⁾; (xviii) Decizia 2003/298/CE a Consiliului din 14 aprilie 2003 privind încheierea unui protocol de adaptare a aspectelor comerciale din Acordul european de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Cehă, pe de altă parte, pentru a ține seama de rezultatul negocierilor dintre părți privind noile concesi agricole reciproce⁽²⁾; (xix) Decizia 2003/299/CE a Consiliului din 14 aprilie 2003 privind încheierea unui protocol de adaptare a aspectelor comerciale din Acordul european de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Slovacă, pe de altă parte, pentru a ține seama de rezultatul negocierilor dintre părți privind noile concesi agricole reciproce⁽³⁾; (xx) Decizia 2003/452/CE a Consiliului din 26 mai 2003 privind încheierea unui protocol de adaptare a aspectelor comerciale din Acordul european de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Slovenia, pe de altă parte, pentru a ține seama de rezultatul negocierilor dintre părți privind noile concesi agricole reciproce⁽⁴⁾; (xxi) Decizia 2004/484/CE a Consiliului din 22 septembrie 2003 privind încheierea unui protocol de reglementare a aspectelor comerciale din Acordul european de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Letonia, pe de altă parte, pentru a

ține seama de rezultatul negocierilor dintre părți privind noile concesi agricole reciproce⁽⁵⁾.

- (8) Din motive de claritate și securitate juridică, aceste regulamente și decizii caduce ar trebui abrogate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Regulamentele (CEE) nr. 599/91, (CE) nr. 933/95, (CE) nr. 3093/95, (CE) nr. 1926/96, (CE) nr. 410/97, (CE) nr. 1804/98, (CE) nr. 2658/98, (CE) nr. 1037/1999, (CE) nr. 2249/1999, (CE) nr. 678/2001 și (CE) nr. 1361/2002 și Deciziile 85/211/CEE, 91/373/CEE, 93/722/CE, 93/724/CE, 93/726/CE, 96/620/CE, 1999/86/CE, 2002/63/CE, 2002/958/CE, 2003/18/CE, 2003/285/CE, 2003/286/CE, 2003/298/CE, 2003/299/CE, 2003/452/CE, 2003/463/CE și 2004/484/CE se abrogă.

(2) Regulamentele și deciziile menționate la alineatul (1) se abrogă fără a se aduce atingere menținerii în vigoare a actelor comunitare adoptate în temeiul acestor regulamente și decizii.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 noiembrie 2009.

Pentru Consiliu

Președintele

E. ERLANDSSON

⁽¹⁾ JO L 102, 24.4.2003, p. 60.

⁽²⁾ JO L 107, 30.4.2003, p. 12.

⁽³⁾ JO L 107, 30.4.2003, p. 36.

⁽⁴⁾ JO L 152, 20.6.2003, p. 22.

⁽⁵⁾ JO L 162, 30.4.2004, p. 78.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1140/2009 AL CONSILIULUI

din 20 noiembrie 2009

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 37,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽¹⁾,

întrucât:

(1) În scopul restructurării producției de lapte în Comunitate, articolul 75 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 ⁽²⁾ oferă statelor membre posibilitatea de a acorda compensații producătorilor care se angajează să abandoneze definitiv o parte sau totalitatea producției lor de lapte și să alimenteze rezerva națională cu cotele individuale astfel eliberate.

(2) Pentru a stimula în continuare restructurarea necesară, taxa pe excedent plătită de către producătorii de lapte în temeiul articolului 78 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 ar trebui să fie calculată pe baza cotei naționale, din care se scad cotele individuale răscumpărate în temeiul articolului 75 alineatul (1) litera (a), cu condiția ca respectivele cote eliberate să rămână în rezerva națională, în anul de cotă respectiv.

(3) Având în vedere necesitatea de a consolida instrumentele financiare pentru a continua restructurarea sectorului, statele membre ar trebui să fie autorizate să folosească, cu același scop de restructurare, fondurile suplimentare obținute pe baza noii metode de calcul.

(4) Această metodă de calcul ar trebui să fie aplicată temporar, în perioadele de douăsprezece luni care încep la 1 aprilie 2009 și la 1 aprilie 2010 și numai în ceea ce privește livrările de lapte, pentru limitarea măsurii la ceea ce este necesar.

(5) Articolul 186 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că, în cazul perturbărilor pe piața anumitor produse agricole, Comisia poate lua măsuri, atunci când prețurile pieței interne înregistrează creșteri sau scăderi

semnificative. Cu toate acestea, laptele și produsele lactate nu sunt reglementate de articolul respectiv.

(6) Având în vedere dificultățile semnificative și instabilitatea tot mai crescută a prețurilor pe piața produselor lactate, este oportună extinderea domeniului de aplicare a articolului 186 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 la lapte și produse lactate, permițând astfel Comisiei să reacționeze la perturbările pieței de o manieră rapidă și flexibilă.

(7) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 ar trebui modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 78 se modifică după cum urmează:

(a) după alineatul (1) se introduce următorul alineat:

„(1a) Prin derogare de la primul paragraf al alineatului (1), pentru perioadele de douăsprezece luni care încep la 1 aprilie 2009 și la 1 aprilie 2010 și în ceea ce privește livrările, taxa pe excedent se percepe pentru laptele comercializat peste cota națională stabilită în temeiul subsecțiunii II și din care se scad cotele individuale pentru livrări care au alimentat rezerva națională, în conformitate cu articolul 75 alineatul (1) litera (a), începând de la 30 noiembrie 2009 și menținute în rezerva națională până la data de 31 martie din perioada de douăsprezece luni în cauză.”;

(b) după alineatul (2) se introduce următorul alineat:

„(2a) Diferența dintre valoarea taxei pe excedent care rezultă din aplicarea alineatului (1a) și cea care rezultă din aplicarea primului paragraf al alineatului (1) se utilizează de către statul membru pentru finanțarea măsurilor de restructurare a sectorului produselor lactate.”

⁽¹⁾ Aviz din 22 octombrie 2009 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

2. La articolul 79 se adaugă următorul alineat:

„Pentru perioadele de douăsprezece luni care încep la 1 aprilie 2009 și la 1 aprilie 2010 și în ceea ce privește livrările, taxa pe excedent este alocată în întregime, în conformitate cu articolele 80 și 83, producătorilor care au contribuit la depășirea cotei naționale, astfel cum a fost stabilită prin aplicarea articolului 78 alineatul (1a).”

3. La articolul 186, litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) în privința produselor din sectoarele zahărului, hameiului, cărnii de vită și mânzat, laptelui și produselor lactate, cărnii de oaie și de capră, în cazul în care prețul unuia dintre aceste produse pe piața comunitară crește sau scade în mod semnificativ;”.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 noiembrie 2009.

Pentru Consiliu
Președintele
E. ERLANDSSON

REGULAMENTUL (CE) NR. 1141/2009 AL COMISIEI**din 26 noiembrie 2009****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

întrucât:

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 27 noiembrie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 noiembrie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	MA	37,9
	MK	54,6
	TR	61,2
	ZZ	51,2
0707 00 05	MA	52,9
	TR	76,1
	ZZ	64,5
0709 90 70	MA	40,4
	TR	124,9
	ZZ	82,7
0805 20 10	MA	67,6
	ZZ	67,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	48,0
	HR	67,0
	MA	63,0
	TR	74,1
	ZZ	63,0
0805 50 10	AR	64,7
	TR	68,8
	ZZ	66,8
0808 10 80	AU	142,2
	CA	105,6
	CN	108,9
	MK	20,3
	US	97,5
	XS	24,5
	ZA	115,0
	ZZ	87,7
0808 20 50	CN	68,5
	TR	91,0
	US	163,7
	ZZ	107,7

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1142/2009 AL COMISIEI

din 26 noiembrie 2009

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1126/2008 de adoptare a anumitor standarde internaționale de contabilitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește Interpretarea Comitetului pentru Interpretarea Standardelor Internaționale de Raportare Financiară (IFRIC) 17

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1606/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 iulie 2002 privind aplicarea standardelor internaționale de contabilitate⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 1126/2008 al Comisiei⁽²⁾ s-au adoptat anumite standarde și interpretări internaționale existente la 15 octombrie 2008.
- (2) Comitetul pentru Interpretarea Standardelor Internaționale de Raportare Financiară (IFRIC) a publicat la 27 noiembrie 2008 Interpretarea IFRIC 17 *Distribuire de active nemonetare către proprietari*, denumită în continuare „IFRIC 17”. IFRIC 17 este o interpretare care oferă clarificări și îndrumări referitoare la tratamentul contabil al distribuțiilor de active nemonetare către proprietarii unei entități.
- (3) Consultarea Grupului de experți tehnici (TEG) din cadrul Grupului consultativ european pentru raportări financiare (EFRAG) confirmă faptul că IFRIC 17 îndeplinește criteriile tehnice pentru adoptare stabilite la articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1606/2002. În conformitate cu Decizia 2006/505/CE a Comisiei din 14 iulie 2006 de instituire a Grupului de examinare a avizelor privind standardele contabile în vederea consilierii Comisiei cu privire la obiectivitatea și neutralitatea avizelor Grupului consultativ european pentru raportări financiare (EFRAG)⁽³⁾, Grupul de examinare a avizelor privind standardele contabile a analizat avizul EFRAG privind adoptarea și a confirmat Comisiei că acesta este echilibrat și obiectiv.

- (4) În consecință, adoptarea IFRIC 17 implică unele modificări ale Standardului Internațional de Raportare Financiară (IFRS) 5 și ale Standardului Internațional de Contabilitate (IAS) 10 pentru a asigura consecvența standardelor internaționale de contabilitate în cauză.
- (5) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1126/2008 trebuie modificat în consecință.
- (6) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de reglementare contabilă,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa la Regulamentul (CE) nr. 1126/2008 se modifică după cum urmează:

1. Interpretarea Comitetului pentru Interpretarea Standardelor Internaționale de Raportare Financiară (IFRIC) 17 *Distribuire de active nemonetare către proprietari* se inserează conform anexei la prezentul regulament;
2. Standardul Internațional de Raportare Financiară (IFRS) 5 se modifică conform anexei la prezentul regulament;
3. Standardul Internațional de Contabilitate (IAS) 10 se modifică conform anexei la prezentul regulament.

Articolul 2

Societățile aplică IFRIC 17 și amendamentele la IFRS 5 și IAS 10, conform anexei la prezentul regulament, cel mai târziu de la data începerii primului lor exercițiu financiar care debutează după 31 octombrie 2009.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 noiembrie 2009.

Pentru Comisie
Charlie McCREEVY
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 243, 11.9.2002, p. 1.⁽²⁾ JO L 320, 29.11.2008, p. 1.⁽³⁾ JO L 199, 21.7.2006, p. 33.

ANEXĂ

STANDARDE INTERNAȚIONALE DE CONTABILITATE

IFRIC 17	Interpretarea IFRIC 17 <i>Distribuire de active nemonetare către proprietari</i>
----------	--

INTERPRETAREA IFRIC 17***Distribuii de active nemonetare către proprietari***

TRIMITERI

- IFRS 3 *Combinări de întreprinderi* (revizuit în 2008)
- IFRS 5 *Active imobilizate deținute în vederea vânzării și activități întrerupte*
- IFRS 7 *Instrumente financiare: informații de furnizat*
- IAS 1 *Prezentarea situațiilor financiare* (revizuit în 2007)
- IAS 10 *Evenimente ulterioare datei de raportare*
- IAS 27 *Situații financiare consolidate și individuale* (modificat în mai 2008)

CONTEXT

- 1 Uneori, o entitate distribuie drept dividende proprietarilor săi (*) care acționează în calitatea lor de proprietari alte active în afara numerarului (active nemonetare). În aceste situații, o entitate poate acorda proprietarilor săi posibilitatea de a alege să primească fie active nemonetare, fie o alternativă monetară. IFRIC a primit cereri de a oferi îndrumări cu privire la modalitatea prin care o entitate trebuie să contabilizeze astfel de distribuiri.
- 2 Standardele Internaționale de Raportare Financiară (IFRS) nu oferă îndrumări cu privire la modalitatea prin care o entitate trebuie să evalueze distribuiri către proprietari săi (denumite de obicei dividende). IAS 1 prevede ca o entitate să prezinte detalii privind dividendele recunoscute drept distribuiri către proprietari fie într-o declarație cu privire la modificările capitalurilor proprii, fie în notele la situațiile financiare.

DOMENIU DE APLICARE

- 3 Prezenta interpretare se aplică următoarelor tipuri de distribuiri nereciproce de active de către o entitate proprietarilor care acționează în calitatea lor de proprietari:
 - (a) distribuiri de active nemonetare (de exemplu, elemente de imobilizări corporale, întreprinderi definite în IFRS 3, participații în capitalurile proprii ale altei entități sau grupuri destinate cedării conform definiției din IFRS 5); și
 - (b) distribuiri ce oferă proprietarilor posibilitatea de a alege să primească fie active nemonetare, fie o alternativă monetară.
- 4 Prezenta interpretare se aplică doar distribuțiilor în care toți proprietarii acelorași categorii de instrumente de capitaluri proprii sunt tratați în mod egal.
- 5 Prezenta interpretare nu se aplică distribuiri unui activ nemonetar care este controlat în ultimă instanță de aceeași parte sau părți înainte și după distribuire. Această excludere se aplică situațiilor financiare consolidate și individuale ale unei entități care realizează distribuirea.
- 6 În conformitate cu punctul 5, prezenta interpretare nu se aplică atunci când activul nemonetar este controlat în ultimă instanță de aceleași părți atât înainte, cât și după distribuire. Punctul B2 din IFRS 3 stipulează că „Se consideră că un grup de indivizi controlează o entitate atunci când, ca urmare a unor prevederi contractuale, acești indivizi dețin în mod colectiv autoritatea de a governa politicile financiare și de exploatare ale entității respective, în vederea obținerii de beneficii din activitățile acesteia”. Așadar, pentru ca o distribuție să nu intre sub incidența prezentei interpretări pe baza faptului că aceleași părți controlează activul atât înainte, cât și după distribuire, un grup de acționari individuali care beneficiază de distribuție trebuie să aibă, ca urmare a unor angajamente contractuale, o astfel de putere colectivă absolută asupra entității care efectuează distribuirea.
- 7 În conformitate cu punctul 5, prezenta interpretare nu se aplică atunci când o entitate distribuie o parte a participațiilor sale în capitalurile proprii ale unei filiale, dar păstrează controlul asupra filialei. Entitatea care realizează distribuția ce se materializează prin recunoașterea de către entitate a unui interes care nu controlează în filiala sa contabilizează distribuția în conformitate cu IAS 27 (modificat în 2008).

(*) Punctul 7 din IAS 1 definește proprietarii drept deținători de instrumente clasificate drept capitaluri proprii.

- 8 Prezenta interpretare tratează doar contabilizarea de către o entitate care realizează o distribuire de active nemonetare. Nu se referă la contabilizarea de către acționarii care primesc o astfel de distribuire.

ASPECTE TRATATE

- 9 Când o entitate declară o distribuire și are obligația de a distribui activele respective către proprietari, trebuie să recunoască o datorie pentru dividendul de plătit. Prin urmare, prezenta interpretare tratează următoarele aspecte:
- (a) Când trebuie să recunoască o entitate dividendul de plătit?
 - (b) Cum trebuie să evalueze o entitate dividendul de plătit?
 - (c) Când decontează o entitate dividendul de plătit, cum ar trebui să contabilizeze diferențele între valoarea contabilă a activelor distribuite și valoarea contabilă a dividendului de plătit?

CONSENS

Când se recunoaște un dividend de plătit

- 10 Obligația de a plăti un dividend trebuie recunoscută atunci când dividendul este autorizat în mod corespunzător și nu se mai află la discreția entității, și care reprezintă data la care:
- (a) declararea dividendului, de exemplu, de către conducerea sau consiliul de administrație, este aprobată de autoritatea competentă, de exemplu, de acționari, dacă jurisdicția cere o astfel de aprobare, sau
 - (b) dividendul este declarat, de exemplu, de către conducerea sau consiliul de administrație, dacă jurisdicția nu cere aprobarea suplimentară.

Evaluarea unui dividend de plătit

- 11 O entitate trebuie să evalueze o datorie de distribuire drept dividende către proprietari a activelor nemonetare la valoarea justă a activelor ce urmează a fi distribuite.
- 12 Dacă o entitate oferă proprietarilor posibilitatea de a alege să primească fie active nemonetare, fie o alternativă monetară, entitatea trebuie să estimeze dividendul de plătit luând în considerare atât valoarea justă a fiecărei alternative, cât și probabilitatea ca proprietarii să aleagă una dintre alternative.
- 13 La sfârșitul fiecărei perioade de raportare și la data decontării, entitatea trebuie să revizuiască și să ajusteze valoarea contabilă a dividendului de plătit, cu toate modificările valorii contabile ale dividendului de plătit recunoscute în capitalurile proprii drept ajustări ale valorii distribuiri.

Contabilizarea diferențelor între valoarea contabilă a activelor distribuite și valoarea contabilă a dividendului de plătit, atunci când o entitate decontează dividendul de plătit

- 14 Atunci când o entitate decontează dividendul de plătit, trebuie să recunoască în câștig sau pierdere diferența, dacă există, dintre valoarea contabilă a activelor distribuite și valoarea contabilă a dividendului de plătit.

Prezentare și descrieri

- 15 O entitate trebuie să prezinte diferența descrisă la punctul 14 ca un element-rând separat în câștig sau pierdere.
- 16 O entitate trebuie să prezinte următoarele informații, dacă este cazul:
- (a) valoarea contabilă a dividendului de plătit la începutul și la sfârșitul perioadei; și
 - (b) creșterea sau descreșterea valorii contabile recunoscute pe parcursul perioadei în conformitate cu punctul 13, ca urmare a unei modificări a valorii juste a activelor ce urmează a fi distribuite.
- 17 Dacă, după sfârșitul perioadei de raportare, dar înainte de obținerea autorizației de emitere a situațiilor financiare, o entitate declară pentru distribuire un activ nemonetar drept dividend, entitatea trebuie să prezinte următoarele informații:
- (a) natura activului ce urmează să fie distribuit;

- (b) valoarea contabilă a activului ce urmează să fie distribuit la sfârșitul perioadei de raportare; și
- (c) valoarea justă estimată a activului ce urmează să fie distribuit la sfârșitul perioadei de raportare, dacă diferă de valoarea contabilă a acestuia și informații cu privire la metoda folosită pentru a determina valoarea justă conform dispozițiilor din IFRS 7 punctul 27 literele (a) și (b).

DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE

- 18 O entitate trebuie să aplice prezenta interpretare prospectiv pentru perioadele anuale care încep la 1 iulie 2009 sau ulterior acestei date. Nu se permite aplicarea retroactivă. Se permite aplicarea anticipată. Dacă o entitate aplică prezenta interpretare pentru perioadele care încep înainte de 1 iulie 2009, ea trebuie să prezinte acest fapt și să aplice, de asemenea, IFRS 3 (revizuit în 2008), IAS 27 (modificat în mai 2008) și IFRS 5 (modificat de prezenta interpretare).

Apendice

Amendamente la IFRS 5

Active imobilizate deținute în vederea vânzării și activități întrerupte

Punctul 5A este adăugat:

DOMENIU DE APLICARE

- 5A Dispozițiile de clasificare, prezentare și evaluare din prezentul IFRS, aplicabile unui activ nemonetar (sau unui grup destinat cedării) care este clasificat drept deținut în vederea vânzării, se aplică, de asemenea, unui activ nemonetar (sau unui grup destinat cedării) care este clasificat drept deținut în vederea distribuirii către proprietari ce acționează în calitatea lor de proprietari (deținut în vederea distribuirii către proprietari).

După punctul 5A, titlul și punctul 8 sunt modificate și este adăugat punctul 12A.

CLASIFICAREA ACTIVELOR IMOBILIZATE (SAU A GRUPURILOR DESTINATE CEDĂRII) DREPT DEȚINUTE ÎN VEDEREA VÂNZĂRII SAU A DISTRIBUIRII CĂTRE PROPRIETARI

- 8 Pentru ca probabilitatea vânzării să fie ridicată, cadrele de conducere de la un nivel adecvat trebuie să fie angajate să aplice un plan de vânzare a activului (sau a grupului destinat cedării) și trebuie să se fi lansat un program activ de găsire a unui cumpărător și de finalizare a planului. Mai mult, activul (sau grupul destinat cedării) trebuie să fie promovat în mod activ în vederea vânzării la un preț corelat în mod rezonabil cu valoarea justă curentă a activului. În plus, vânzarea ar trebui considerată că îndeplinește condițiile de recunoaștere drept vânzare finalizată într-un an de la data clasificării, cu excepțiile permise de punctul 9, iar acțiunile necesare finalizării planului trebuie să indice că este puțin probabil să se facă modificări semnificative ale planului sau ca acesta să fie retras. Probabilitatea obținerii acordului acționarilor (acolo unde jurisdicția cere acest lucru) trebuie luată în considerare ca parte a evaluării probabilității ca vânzarea să aibă loc.
- 12A Un activ imobilizat (sau grup destinat cedării) este clasificat ca deținut în vederea distribuirii către proprietari atunci când entitatea își asumă obligația de a distribui activul (sau grupul destinat cedării) către proprietari. Pentru ca acest lucru să fie valabil, activele trebuie să fie disponibile pentru a fi distribuite imediat în starea în care sunt în prezent, iar distribuirea trebuie să aibă o probabilitate mare. Pentru ca probabilitatea distribuirii să fie mare, este nevoie ca acțiunile de finalizare a distribuirii să fi fost demarate iar finalizarea lor să fie așteptată în termen de un an de la data clasificării. Acțiunile necesare finalizării distribuirii trebuie să indice faptul că este puțin probabil să intervină modificări majore ale distribuirii sau că distribuirea va fi oprită. Probabilitatea obținerii acordului acționarilor (acolo unde jurisdicția cere acest lucru) trebuie luată în considerare ca parte a evaluării probabilității ca vânzarea să aibă loc.

Sunt adăugate punctul 15A și o notă de subsol.

EVALUAREA ACTIVELOR IMOBILIZATE (SAU A GRUPURILOR DESTINATE CEDĂRII) CLASIFICATE DREPT DEȚINUTE ÎN VEDEREA VÂNZĂRII

- 15A O entitate trebuie să evalueze un activ imobilizat (sau un grup destinat cedării) catalogat drept deținut în vederea vânzării la valoarea cea mai mică dintre valoarea contabilă și valoarea justă minus costurile de vânzare (*).

Punctul 44D este adăugat:

(*) Costurile de distribuire sunt costuri incrementale atribuibile direct distribuirii, fără costuri de finanțare și cheltuieli cu impozitul pe profit.

DATA INTRĂRII ÎN VIGOARE

- 44D Punctele 5A, 12A și 15A au fost adăugate, iar punctul 8 a fost modificat de IFRIC 17 *Distribuire de active nemonetare către proprietari* în noiembrie 2008. Aceste modificări trebuie aplicate prospectiv activelor imobilizate (sau grupurilor destinate cedării) care sunt clasificate drept deținute în vederea distribuirii către proprietari în perioade anuale care încep la 1 iulie 2009 sau ulterior acestei date. Nu se permite aplicarea retroactivă. Se permite aplicarea anticipată. Dacă o entitate aplică modificările pentru perioadele care încep înainte de 1 iulie 2009, ea trebuie să prezinte acest fapt și să aplice, de asemenea, IFRS 3 *Combinări de întreprinderi* (revizuit în 2008), IAS 27 (modificat în mai 2008) și IFRIC 17.

Amendamente la IAS 10***Evenimente ulterioare perioadei de raportare***

Punctul 13 este modificat.

DIVIDENDE

- 13 Dacă dividendele sunt declarate după perioada de raportare, dar înainte să fie autorizată publicarea situațiilor financiare, dividendele nu sunt recunoscute drept datorie la sfârșitul perioadei de raportare, deoarece nu există nicio obligație la acea dată. Astfel de dividende sunt prezentate în note în conformitate cu IAS 1 *Prezentarea situațiilor financiare*.
-

REGULAMENTUL (CE) NR. 1143/2009 AL COMISIEI

din 26 noiembrie 2009

de aprobare a unor modificări care nu sunt minore din caietul de sarcini al unei denumiri înregistrate în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Picodon de l'Ardèche ou Picodon de la Drôme (DOP)]

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare⁽¹⁾, în special articolul 7 alineatul (4) primul paragraf,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 9 alineatul (1) primul paragraf și în temeiul articolului 17 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, Comisia a examinat cererea Franței de aprobare a modificărilor elementelor din caietul de sarcini al denumirii de origine protejate „Picodon de l'Ardèche ou Picodon de la Drôme” înregistrată în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1107/96 al Comisiei⁽²⁾.

(2) Cererea de modificare se referă, între altele, la modificarea denumirii produsului „Picodon de l'Ardèche ou Picodon de la Drôme” care devine „Picodon”. Aceasta este o denumire tradițională care, în conformitate cu articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, este considerată o denumire de origine și care îndeplinește condițiile prevăzute pentru denumirea de origine protejată. Denumirea „Picodon” este forma

prescurtată, uzuală, utilizată tradițional în comerț și în limbajul curent pentru a indica produsul obținut conform caietului de sarcini.

(3) Modificările aduse implică, de asemenea, precizări în ceea ce privește definiția și practicile producătorilor în procesul de elaborare a produsului. Menționarea acestora în caietul de sarcini, în mod explicit, are drept scop protejarea denumirii de posibile devieri și caracterizarea mai clară a produsului prin sublinierea legăturii cu originea sa. În fine, se actualizează astfel numele din decretul național care protejează denumirea.

(4) Deoarece modificările în cauză nu sunt minore în sensul articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, Comisia a publicat cererea de modificări în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*⁽³⁾, în conformitate cu articolul 6 alineatul (2) primul paragraf din regulamentul respectiv. Deoarece nicio declarație de opoziție nu a fost notificată Comisiei în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, modificările trebuie aprobate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se aprobă modificările caietului de sarcini publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* cu privire la denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 noiembrie 2009.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽²⁾ JO L 148, 21.6.1996, p. 1.

⁽³⁾ JO C 74, 28.3.2009, p. 74.

ANEXĂ

Produse agricole destinate consumului uman enumerate în anexa I la tratat:

Clasa 1.3. Brânzeturi

FRANȚA

Picodon (DOP)

REGULAMENTUL (CE) NR. 1144/2009 AL COMISIEI

din 26 noiembrie 2009

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 474/2006 de stabilire a listei comunitare a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 decembrie 2005 de stabilire a unei liste comunitare a transportatorilor aerieni care se supun unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității și de informare a pasagerilor transportului aerian cu privire la identitatea transportatorului aerian efectiv și de abrogare a articolului 9 din Directiva 2004/36/CE⁽¹⁾, în special articolul 4,

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 474/2006 al Comisiei din 22 martie 2006 s-a stabilit lista comunitară de transportatori aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității, menționată la capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005⁽²⁾.
- (2) În conformitate cu articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005, unele state membre au comunicat Comisiei informații pertinente în contextul actualizării listei comunitare. Informații pertinente au fost, de asemenea, comunicate de țări terțe. Pe această bază, este necesar ca lista comunitară să fie actualizată.
- (3) Comisia a informat toți transportatorii aerieni în cauză, fie direct, fie, în cazul în care acest lucru nu a fost posibil, prin intermediul autorităților responsabile cu supravegherea lor reglementară, indicând principalele aspecte și considerente care vor sta la baza unei decizii de a li se impune o interdicție de exploatare pe teritoriul Comunității sau de a modifica condițiile unei interdicții de exploatare impuse asupra unui transportator aerian inclus în lista comunitară.
- (4) Comisia a oferit transportatorilor aerieni în cauză posibilitatea de a consulta documentele furnizate de către statele membre, de a prezenta comentarii scrise și de a susține o prezentare orală în fața Comisiei în termen de 10 zile lucrătoare, precum și în fața Comitetului pentru Siguranța Aeriană instituit prin Regulamentul (CEE) nr.

3922/91 al Consiliului din 16 decembrie 1991 privind armonizarea cerințelor tehnice și a procedurilor administrative în domeniul aviației civile⁽³⁾.

- (5) Comisia, precum și, în anumite cazuri, unele state membre au consultat autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară a transportatorilor aerieni în cauză.
- (6) Comitetul pentru Siguranța Aeriană a audiat prezentările făcute de Agenția Europeană de Siguranță a Aviației (AESA) și de Comisie cu privire la proiectele de asistență tehnică desfășurate în țările vizate de Regulamentul (CE) nr. 2111/2005. Au fost furnizate informații referitoare la cererile de asistență tehnică și de cooperare suplimentare necesare îmbunătățirii capacității administrative și tehnice a autorităților aeronautice civile, având drept scop remedierea tuturor cazurilor de neconformitate cu standardele internaționale aplicabile.
- (7) Comitetul pentru Siguranța Aeriană a fost informat, de asemenea, în legătură cu măsurile de executare luate de AESA și de statele membre în vederea garantării continuității navigabilității și a întreținerii aeronavelor înmatriculate în Comunitatea Europeană și exploatare de transportatori aerieni certificați de autoritățile aeronautice civile din țări terțe.
- (8) Prin urmare, este necesară modificarea Regulamentului (CE) nr. 474/2006.

Transportatori comunitari

- (9) Pe baza informațiilor obținute în urma inspecțiilor la sol SAFA, efectuate asupra aeronavelor anumitor transportatori aerieni comunitari, precum și în urma inspecțiilor și a auditurilor pe domenii specifice, efectuate de autoritățile aeronautice naționale respective, unele state membre au luat anumite măsuri de executare. Acestea au informat Comisia și Comitetul pentru Siguranța Aeriană cu privire la măsurile respective: autoritățile competente din Lituania au revocat certificatul de operator aerian (COA) al transportatorului aerian FLYLAL Lithuanian Airlines, iar autoritățile competente din Spania au lansat în data de 30 octombrie 2009 procedura de suspendare a certificatului de operator aerian aparținând transportatorului aerian Euro Continental.

⁽¹⁾ JO L 344, 27.12.2005, p. 15.⁽²⁾ JO L 84, 23.3.2006, p. 14.⁽³⁾ JO L 373, 31.12.1991, p. 4.

Albanian Airlines MAK

- (10) Există dovezi certe referitoare la grave deficiențe de siguranță ale transportatorului aerian Albanian Airlines MAK, certificat în Albania. Deficiențele au fost identificate de Franța, Germania, Italia, precum și de alte state CEAC (Conferința Europeană a Aviației Civile) în timpul inspecțiilor la sol efectuate în cadrul programului SAFA ⁽¹⁾. Aceste deficiențe vizează în principal aeronavele de tip MD82.
- (11) Albanian Airlines MAK a răspuns pertinent și la timp la întrebările adresate de autoritățile aeronautice civile din Franța, Germania și Italia referitoare la acțiunile corective întreprinse în vederea remedierii acestor deficiențe de siguranță.
- (12) Cu toate acestea, autoritățile competente albaneze (DGCA) au confirmat faptul că deficiențele identificate cu ocazia inspecțiilor SAFA indică de fapt existența unor deficiențe sistemice în ceea ce privește exploatarea și sistemul de calitate al Albanian Airlines MAK. DGCA a desfășurat o anchetă aprofundată în ceea ce privește respectarea de către transportatorul aerian respectiv a standardelor de siguranță aplicabile și, prin urmare, a decis să impună transportatorului aerian restricții în materie de exploatare și schimbări structurale. DGCA a informat în mod special Comitetul pentru Siguranța Aeriană că flota a fost redusă de la 3 la 2 aeronave și că aeronava de tip MD-82 înmatriculată ZA-ASA a fost retrasă din certificatul de operator aerian al companiei și radiată la 1 octombrie 2009. Mai mult, la data de 23 octombrie, DGCA a limitat activitățile transportatorului aerian la nivelul și destinațiile existente la data respectivă și i-a solicitat transportatorului aerian să schimbe cu efect imediat managementul și să consolideze sistemele de management al calității și siguranței.
- (13) La 11 noiembrie, DGCA fost audiată de Comitetul pentru Siguranța Aeriană, care a confirmat că măsurile corective au fost implementate și că ele au drept scop soluționarea eficientă a deficiențelor de siguranță identificate.
- (14) Autoritățile competente albaneze au demonstrat că măsurile pe care le-au luat au avut drept scop garantarea supravegherii în materie de siguranță a Albanian Airlines MAK.
- (15) Autoritățile competente albaneze sunt invitate să accelereze implementarea planului de acțiune menționat la considerentul 32 din Regulamentul (CE) nr. 787/2007 ⁽²⁾, reamintindu-li-se totodată de angajamentul menționat la considerentul 33 din același regulament, conform căruia nu vor putea elibera niciun alt certificat de operator aerian înainte de implementarea satisfăcătoare a programului de restructurare. Având în vedere toate acestea, Albania este invitată să accelereze consolidarea capacităților DGCA pentru a garanta astfel că supravegherea continuă a transportatorilor aerieni certificați în Albania se desfășoară în mod durabil și cu respectarea standardelor de siguranță aplicabile.

⁽¹⁾ DGAC/F-2009-541, -798, LBA/D-2008-805, LBA/D-2009-8, -921, ENAC-IT-2008-602, -750, -648, ENAC-IT-2009-126, -198, -359, -374, -451, -597, -686, -730, DGCATR-2008-519, -347, DGCATR-2009-445, -559.

⁽²⁾ JO L 175, 5.7.2007, p. 12.

- (16) Agenția Europeană de Siguranță a Aviației va desfășura o inspecție de standardizare în Albania la începutul anului 2010, având drept scop monitorizarea implementării cerințelor de siguranță aplicabile de către autoritățile competente și de către întreprinderile aflate sub supravegherea acestora.

Egypt Air

- (17) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 619/2009 ⁽³⁾ și ca urmare a prezentării, în iunie 2009, a planului de măsuri corective, autoritățile competente din Egipt au prezentat patru rapoarte lunare vizând lunile iulie, august, septembrie și octombrie 2009 pentru a indica stadiul implementării planului, astfel cum a fost verificată de către autoritățile respective. Pe lângă rapoartele în cauză, care s-au axat pe inspecțiile la sol ale aeronavelor aparținând Egypt Air, autorităților competente egiptene li s-a solicitat să prezinte rapoartele de audit privind întreținerea, continuitatea navigabilității și operațiunile de zbor efectuate în cazul transportatorului aerian. Autoritățile competente egiptene au transmis în data de 10 noiembrie raportul privind inspecția de bază efectuată în luna octombrie 2009 în cazul Egypt Air, ceea ce a dus la reînnoirea certificatului de operator aerian al transportatorului aerian. Rapoartele de audit privind continuitatea navigabilității, operațiunile de zbor și cele la sol nu au fost transmise. Din documentele furnizate reiese că, deși transportatorul aerian a făcut progrese semnificative, se preconizează și alte ameliorări în domeniul precum întreținerea, ingineria și exploatarea.
- (18) De asemenea, autoritățile competente egiptene s-au angajat să furnizeze informații privind finalizarea satisfăcătoare a constatărilor identificate anterior în timpul inspecțiilor la sol ale aeronavelor aparținând Egypt Air efectuate în 2008 și 2009. În acest scop, autoritățile competente egiptene au purtat corespondența relevantă cu o serie de state membre în care aeronave ale Egypt Air au făcut obiectul unor inspecții la sol în perioada 1 ianuarie 2008-30 septembrie 2009. Procesul de finalizare a acestor constatări se află în curs de desfășurare și va fi verificat cu regularitate.
- (19) Comitetul pentru Siguranța Aeriană recunoaște efortul depus de transportator în vederea finalizării măsurilor necesare pentru redresarea situației acestuia sub aspectul siguranței, precum și disponibilitatea semnificativă de cooperare demonstrată atât de transportator, cât și de autoritățile competente egiptene. Cu toate acestea, având în vedere domeniul de aplicare și anvergura planului de măsuri corective al transportatorului aerian, precum și necesitatea de a prevedea soluții durabile la numeroasele deficiențe de siguranță identificate anterior, autorităților competente din Egipt li se solicită să transmită în continuare rapoarte lunare cu privire la verificarea implementării planului respectiv și la finalizarea constatărilor făcute cu ocazia inspecțiilor SAFA, împreună cu alte eventuale rapoarte de audit pe care autoritățile respective le vor întocmi în privința Egypt Air.

⁽³⁾ JO L 182, 15.7.2009, p. 4.

(20) După finalizarea planului de măsuri corective, autoritățile competente egiptene trebuie să realizeze un audit final și să comunice rezultatele Comisiei, împreună cu eventuale recomandări. Comisia își rezervă dreptul de a verifica implementarea măsurilor corective de către transportatorul aerian cu ocazia unei vizite efectuate de Agenția Europeană de Siguranță a Aviației cu sprijinul statelor membre. Între timp, statele membre continuă să garanteze că numărul de inspecții la adresa transportatorului Egypt Air va crește pentru a pune bazele unei reevaluări a cazului în cadrul următoarei reuniuni a Comitetului pentru Siguranța Aeriană.

Yemenia Yemen Airways

(21) În conformitate cu Regulamentele (CE) nr. 715/2008 și (CE) nr. 1131/2008 ⁽¹⁾, statele membre au continuat să verifice respectarea efectivă de către Yemen a standardelor de siguranță corespunzătoare prin inspecții periodice la sol ale aeronavelor sale care aterizează pe aeroporturi comunitare. În 2009, Franța, Germania, Italia și Regatul Unit au raportat astfel de inspecții. Comisia a primit documente care demonstrează că transportatorul aerian a reacționat în mod corespunzător și la timp în vederea soluționării aspectelor constatate în urma inspecțiilor.

(22) Ca urmare a adoptării Regulamentului (CE) nr. 619/2009, Comisia a primit informații suplimentare din partea autorităților competente ale Republicii Yemen, precum și din partea transportatorului Yemenia Yemen Airways privind implementarea planului de măsuri corective în domeniul întreținerii și al exploatarei.

(23) Autoritățile competente ale Republicii Yemen au informat Comisia asupra verificărilor pe care le-au efectuat cu privire la amenajările în materie de întreținere ale Yemenia, ulterior suspendării autorizației de întreprindere de întreținere EASA.145.0177 ale companiei, pentru a determina dacă Yemenia respectă standardul yemenit YCAR-145. Autoritățile competente ale Republicii Yemen au transmis un plan de măsuri corective revizuit de Yemenia și datat 15 septembrie 2009, ca urmare a auditului realizat de CAMA (*Civil Aviation and Meteorology Authority*) la întreprinderea de întreținere a Yemenia în conformitate cu cerințele naționale (YCAR-145), la care se adaugă un audit subsecvent realizat de CAMA și datat 20 septembrie 2009. Ambele documente au demonstrat că toate constatările au fost finalizate. Mai mult, în data de 10 noiembrie 2009, cu ocazia reuniunii Comitetului pentru Siguranța Aeriană, CAMA a furnizat documente justificative individuale referitoare la finalizarea constatărilor.

(24) În plus, Comitetul privind Siguranța Aeriană a fost informat în legătură cu evaluarea pozitivă întocmită în această etapă de AESA și de autoritățile competente franceze cu privire la implementarea de către Yemenia a măsurilor corective necesare pentru ca această

companie să își recapete autorizația europeană de întreținere.

(25) Sunt recunoscute eforturile depuse de Yemenia pentru a corecta deficiențele în materie de siguranță identificate ca urmare a diferitelor audituri. Trebuie remarcat faptul că Yemenia a dus la bun sfârșit planul de măsuri corective în materie de întreținere, conform celor raportate în evaluările realizate în acest domeniu de CAMA. AESA și statele membre vor organiza cât de curând posibil o vizită la fața locului în Yemen, pentru a verifica situația în materie de siguranță a transportatorului Yemenia și pentru a evalua astfel dacă Yemenia respectă efectiv standardele internaționale de siguranță, precum și pentru a evalua capacitatea CAMA de a asigura supravegherea siguranței aviației civile în Yemen.

(26) Statele membre vor verifica în mod sistematic respectarea efectivă de către Yemenia a standardelor de siguranță pertinente, acordând prioritate inspecțiilor la sol ale aeronavelor transportatorului respectiv, efectuate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 351/2008. Comitetul pentru Siguranța Aeriană va reexamina acest caz cu ocazia reuniunii sale viitoare.

Transportatori aerieni din Republica Democrată Congo

(27) Republica Democrată Congo a informat Comisia cu privire la retragerea licențelor de operare pentru următorii transportatori aerieni: Virunga Air Charter, Air Navette, Air Beni, Air Boyoma, Butembo Airlines, Sun Air services, Rwakabika Bushi Express, Aigle Aviation, Kivu Air, Comair, Free Airlines, Great Lake Business Company, Air Infini, Bel Glob Airlines, Safari Logistics, Tembo Air Services, Katanga Airways, Cargo Bull, Africa One, Malila Airlift, Transport Aérien Congolais (TRACO), El Sam Airlift, Thom's Airways, Piva Airlines, Espace Aviation Service. Transportatorii aerieni în cauză și-au încetat activitatea începând cu 30 iulie 2009.

(28) Mai mult, autoritățile competente din Republica Democrată Congo au furnizat informații cu privire la retragerea licențelor de operare pentru transportatorii aerieni despre care Comisia nu fusese anterior informată că ar fi deținut o licență de operare: Air Fox, Trans Kasai Air, Wetrafa, Adala Airways, Executive Aviation, Flight Express, Katana Airways, Showa Air Cargo, Gloria Airways, Soft Trans Air, Lomami Aviation, Pegassus Aviation, African Trading and Transport, Brooks Trading. Transportatorii aerieni în cauză și-au încetat activitatea începând cu 30 iulie 2009.

(29) Având în vedere cele de mai sus, pe baza criteriilor comune, se apreciază că transportatorii aerieni menționați anterior, certificați în Republica Democrată Congo, trebuie rețrași din anexa A.

⁽¹⁾ JO L 197, 25.7.2008, p. 39 și JO L 306, 15.11.2008, p. 49.

Transportatori aerieni din Djibouti

- (30) Există dovezi certe cu privire la incapacitatea autorităților responsabile cu supravegherea transportatorilor aerieni certificați în Djibouti de a aborda deficiențele de siguranță, astfel cum demonstrează rezultatele auditului cu privire la Djibouti realizat de OACI în cadrul programului universal de auditare a supravegherii siguranței (USOAP - *Universal Safety Oversight Audit Programme*) în martie 2008. Evaluarea a semnalat un număr de deficiențe semnificative în ceea ce privește capacitatea autorităților aeronautice civile din Djibouti de a-și îndeplini responsabilitățile cu privire la supravegherea siguranței aeriene. La momentul finalizării auditului OACI, mai mult de 96% din standardele OACI nu erau implementate.
- (31) Există dovezi privind capacitatea insuficientă a autorităților competente din Djibouti de a remedia eficient neconformitățile constatate de OACI, astfel cum rezultă din faptul că OACI consideră, în raportul său final din februarie 2009, că o parte substanțială a măsurilor corective propuse sau implementate de autoritățile respective nu tratează de fapt deficiențele constatate. În special în domeniul exploatarea aeronavelor, mai mult de două treimi din măsurile propuse de Djibouti nu erau considerate pe deplin acceptabile de către OACI.
- (32) În plus, OACI a semnalat existența unei probleme semnificative de siguranță tuturor statelor părți la Convenția de la Chicago, pentru a le informa că Djibouti nu a instituit un sistem fiabil de supraveghere a transportatorilor aerieni cărora autoritățile competente din Djibouti le-au eliberat un certificat de operator aerian (COA) și nu a stabilit niciun plan de acțiune acceptabil în vederea remedierii acestei situații.
- (33) Având în vedere cele menționate mai sus, Comisia a inițiat o consultare cu autoritățile competente din Djibouti, exprimându-și îngrijorarea serioasă referitoare la siguranța în exploatarea aeronavelor autorizate în acest stat și solicitând clarificări cu privire la măsurile întreprinse de autoritățile competente din Djibouti ca urmare a constatărilor și observațiilor OACI în privința acceptabilității măsurilor corective.
- (34) Autoritățile competente din Djibouti (DACM) au informat Comisia în legătură cu întârzierea înregistrată în implementarea planului de acțiune menit să soluționeze constatările făcute de OACI, doar un număr limitat de constatări fiind considerate ca finalizate. DACM nu a oferit detalii cu privire la măsurile luate și nici dovezi referitoare la finalizarea în mod satisfăcător a constatărilor aferente. DACM nu a răspuns la observațiile formulate de OACI referitoare la relevanța celor 34 de măsuri considerate de OACI ca insuficiente pentru a remedia deficiențele.
- (35) DACM a confirmat faptul că în 2002 și 2007 au avut loc două accidente fatale, care au implicat o aeronavă de tip Let 410 și o aeronavă de tip Antonov 26. Cu toate acestea, DACM nu a furnizat informații în legătură cu investigațiile privind accidentele respective și nici nu a

prezentat măsurile luate pentru identificarea cauzelor acestora.

- (36) DACM a informat Comisia în legătură cu faptul că, la data de 30 iulie 2009, a anulat certificatul de operator aerian al Djibouti Airlines și că respectivul transportator își încetase la acea dată activitatea. De asemenea, DACM a furnizat informații cu privire la faptul că și certificatul de operator aerian al Daallo Airlines a fost anulat în data de 15 septembrie. Cu toate acestea, Daallo Airlines deține în continuare o licență de operare și utilizează o aeronavă de tip DC9 înmatriculată în Comore, o aeronavă de tip Antonov 24 înmatriculată în Armenia și o aeronavă de tip Ilyushin 18 înmatriculată în Kazahstan. Identitatea exploatareilor reali ai acestor aeronave nu a fost dezvăluită. Autoritățile competente din Djibouti nu au demonstrat că sunt în măsură să se achite în mod eficient de responsabilitățile privind supravegherea siguranței transportatorilor aerieni certificați în Djibouti.
- (37) Din aceste motive, pe baza criteriilor comune, se apreciază că toți transportatorii aerieni certificați în Djibouti trebuie incluși în anexa A.

Transportatori aerieni din Republica Congo

- (38) OACI a efectuat, în noiembrie 2008, un audit USOAP în Republica Congo. Următoarea constatare a dat naștere unei probleme semnificative de siguranță: „ANAC (Agenția Națională pentru Aviația Civilă) a eliberat un număr de certificate de operator aerian (COA) fără să stabilească inițial și să pună în aplicare un proces de autorizare și supraveghere continuă a operatorilor aerieni. Prin urmare, aceste certificate de operator aerian au fost emise fără ca ANAC să fi garantat respectarea de către operatori a standardelor din anexa 6 la Convenția de la Chicago sau a dispozițiilor din Doc 8335 al OACI. În plus, există operatori care funcționează în baza unei licențe de operare provizorii și fără a deține un COA”. Această problemă semnificativă de siguranță este încă valabilă.
- (39) În timpul auditului OACI, au fost făcute 63 de constatări care indică lipsa unei implementări efective a standardelor internaționale de siguranță. Republica Congo a prezentat, prin urmare, un plan de măsuri corective. Mai mult de o treime din măsurile corective propuse nu au fost acceptate de OACI.
- (40) La data de 26 august 2009, o aeronavă destinată transportului de marfă, aflată în exploatarea transportatorului aerian Aero Fret Business, certificat în Republica Congo, a fost implicată într-un accident lângă aeroportul din Brazzaville, provocând decesul tuturor celor șase ocupanți. Ca stat în care a avut loc accidentul, Republica Congo este responsabilă cu investigația privind siguranța, care trebuie derulată în conformitate cu anexa 13 la Convenția de la Chicago în vederea identificării cauzelor și a evitării producerii de noi astfel de accidente. Cu toate acestea, auditul OACI a identificat totodată 11 deficiențe în domeniul investigațiilor accidentelor în Republica Congo, dintre acestea 6 măsuri corective propuse nefiind considerate satisfăcătoare.

- (41) Autoritățile competente din Republica Congo au informat Comisia, în cadrul celor două reuniuni organizate la Bruxelles, cu privire la intenția acestora de a proceda la recertificarea a trei operatori, cu sprijinul experților OACI. Totodată, aceste autorități și-au făcut cunoscute deciziile din data de 15 octombrie 2009 prin care operatorilor Aero-Service, Equafight Services, Société Nouvelle Air Congo și Trans Air Congo le-au fost acordate certificate de operator aerian pentru o perioadă de un an. La aceeași dată, autoritatea competentă din Republica Congo a informat transportatorii Aer-fret Business, Canadian Airways, Congo Airways (WAC), Emeraude, Equajet, Heli-Union Congo, Mani Air Fret, Mistral Aviation și Protocole Aviation în legătură cu retragerea certificatelor lor de operator aerian pe perioada examinării documentelor necesare pentru obținerea unui nou COA. În plus, certificatele de operator aerian ale următorilor transportatori au fost retrase: Air Cargo International, BIP Congo, Brazza Airways, Clesh Aviation, Finalair, Heavy Lift Congo, Ligne Aérienne Colombe, Locair Craft, Maouene, Natalco Airlines și United Express Service. Cu toate acestea, aceste autorități nu au demonstrat că procesul de certificare urmat în vederea eliberării de COA respectă standardele OACI corespunzătoare și nici că supravegherea transportatorilor aeriени căroră aceasta le-a eliberat certificate de operator aerian se desfășoară conform acestor standarde.
- (42) Autoritățile competente din Republica Congo au prezentat Comitetului pentru Siguranța Aeriană informări în scris referitoare la măsurile luate pentru soluționarea problemei semnificative de siguranță identificată de OACI, precum și a altor neconformități prezentate în raportul de audit USOAP al OACI. Comisia ia notă de toate măsurile întreprinse până în prezent de autoritățile competente ale Republicii Congo și le îndeamnă să își intensifice eforturile de implementare a unor măsuri corective durabile. Comisia va monitoriza îndeaproape, în colaborare cu OACI, toate progresele în materie de aviație civilă realizate în Republica Congo, arătându-și totodată disponibilitatea de a se implica în asistența tehnică în vederea consolidării capacității administrative și tehnice a autorității responsabile cu supravegherea din această țară.
- (43) Cu toate acestea, autoritățile competente din Republica Congo au demonstrat o insuficientă capacitate de implementare a standardelor de siguranță corespunzătoare. Având în vedere cele de mai sus și în așteptarea unei soluții durabile în cazul neconformităților cu standardele internaționale, inclusiv în cazul preocupărilor semnificative privind siguranța, se apreciază, pe baza criteriilor comune, că toți transportatorii aeriени certificați în Republica Congo trebuie să facă obiectul unei interdicții de exploatare și să fie incluși în anexa A.
- Transportatori aeriени din São Tomé și Príncipe**
- (44) Există dovezi certe cu privire la deficiențe de siguranță grave ale transportatorului Executive Jet Services certificat în São Tomé și Príncipe. Deficiențele au fost identificate de Belgia și Franța în timpul inspecțiilor la sol desfășurate în cadrul programului SAFA ⁽¹⁾. Executive Jet Services nu a oferit un răspuns pertinent și nu a demonstrat că aceste deficiențe ar fi fost remediate cu succes și într-un mod durabil.
- (45) Există dovezi certe referitoare la deficiențe de siguranță grave ale transportatorului STP Airways certificat în São Tomé și Príncipe. Deficiențele au fost identificate de Franța și Regatul Unit în timpul inspecțiilor la sol efectuate în cadrul programului SAFA ⁽²⁾. Cu toate acestea, STP Airways a oferit la timp un răspuns pertinent la întrebările adresate de autoritatea aeronautică civilă din Franța referitor la aspectul siguranței în exploatare.
- (46) Există dovezi conform cărora anumiți transportatori aeriени care fac în prezent obiectul unei interdicții de exploatare în cadrul Comunității Europene și-au relocat o parte din activitate în São Tomé și Príncipe.
- (47) În special, există dovezi certe conform cărora transportatorul aerian Hewa Bora Airways, certificat în Republica Democrată Congo și care face în prezent obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității, continuă să utilizeze, în temeiul unui acord de tip *lease-back*, aeronava de tip Boeing 767 cu numărul de serie 23178, radiată din Republica Democrată Congo și înmatriculată în São Tomé și Príncipe cu numărul de înmatriculare S9-TOP ⁽³⁾.
- (48) Mai mult, transportatorul aerian Africa's Connection utilizează aeronave de tip Dornier 228 cu numărul de serie 8068 înmatriculate în São Tomé și Príncipe cu numărul de înmatriculare S9-RAS, o aeronavă înmatriculată anterior în Gabon și aflată în exploatarea transportatorului SCD Aviation, certificat în Gabon, și care face în prezent obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității.
- (49) În plus, există dovezi certe conform cărora transportatorul aerian British Gulf International, certificat în São Tomé, este transportatorul cu același nume, certificat anterior în Kârgâzstan și care a făcut obiectul unei interdicții de exploatare în octombrie 2006 ⁽⁴⁾. De asemenea, British Gulf International utilizează în continuare aeronava de tip Antonov 12 cu numărul de serie 401901. În data de 13 noiembrie 2008, o aeronavă de acest tip a fost implicată într-un accident în Al Habniaya (Irak), care s-a soldat cu avarierea totală a aeronavei și moartea a șase persoane.
- (50) Având în vedere situația menționată anterior, Comisia a inițiat o consultare cu autoritățile competente din São Tomé și Príncipe, exprimând îngrijorări serioase cu privire la siguranța în exploatare a Executive Jet Services, STP Airways, precum și cu privire la reînmatricularea în São Tomé a aeronavelor utilizate de transportatori aeriени care fac, în prezent, obiectul unei interdicții de exploatare în cadrul Comunității și solicitând clarificări cu privire la măsurile întreprinse de autoritățile competente în vederea soluționării acestor deficiențe.

⁽¹⁾ BCAA-2009-122, DGAC/F-2009-2112, DGAC/F-2009-2113.

⁽²⁾ CAA-UK-2009-126, DGAC/F-2009-137, DGAC/F-2009-257, DGAC/F-2009-779, DGAC/F-2009-1776.

⁽³⁾ BCAA-2009-122, DGAC/F-2009-2112, DGAC/F-2009-2113.

⁽⁴⁾ JO L 283, 14.10.2006, p. 28.

- (51) Autoritățile competente din São Tomé (INAC) au informat Comisia în legătură cu faptul că, în cadrul procesului de recertificare a Executive Jet Services, au luat decizia, la 26 octombrie 2009, de a suspenda provizoriu exploatarea de către acest transportator a aeronavei de tip Boeing 767 cu numărul de serie 23178 și cu numărul de înmatriculare S9-TOP.
- (52) Transportatorul aerian Executive Jet Services a solicitat acordarea posibilității de a face o serie de prezentări în fața Comitetului pentru Siguranța Aeriană și a prezentat un raport cu privire la măsurile întreprinse pentru a soluționa deficiențele identificate în cadrul programului SAFA.
- (53) INAC a informat Comisia în legătură cu decizia sa ca, în cadrul procesului de recertificare a STP Airways, să suspende, la 26 octombrie, operațiunile de exploatare a două aeronave de tip Boeing 767 cu numerele de serie 25411 (număr de înmatriculare necunoscut) și 26208 (număr de înmatriculare S9-DBY), care au fost în consecință radiate. Conform celor raportate de INAC, deși STP Airways deține un certificat de operator aerian valid, acest certificat nu conține actualmente nicio aeronavă.
- (54) Transportatorul aerian STP Airways a solicitat acordarea posibilității de a face o serie de prezentări în fața Comitetului pentru Siguranța Aeriană și a prezentat un raport cu privire la măsurile întreprinse pentru a soluționa deficiențele identificate în cadrul programului SAFA. STP Airways a confirmat faptul că nicio aeronavă nu se mai află în exploatare și că intenționează să solicite suspendarea certificatului său de operator aerian.
- (55) INAC a comunicat faptul că a eliberat 13 certificate de operator aerian, 3 dintre acestea fiind prezentate ca suspendate sau revocate. Cu toate acestea, INAC nu a reușit să furnizeze dovezi referitoare la suspendarea sau revocarea transportatorilor Sky Wind, Styron Trading și Jet Line.
- (56) Din documentația prezentată de INAC reiese că mai mult de jumătate din transportatorii aerieni deținători ai unor certificate valide de operator aerian emise de aceste autorități își au sediul principal în afara São Tomé și Príncipe. În special, British Gulf International Company Ltd, Global Aviation Operation, Goliath Air, Transafrik International Ltd, Transcargo și Transliz Aviation nu își au sediul principal în São Tomé, după cum reiese din răspunsul oferit de aceștia la ancheta Comisiei, precum și din adresele care figurează pe certificatele de operator aerian aferente.
- (57) INAC nu a demonstrat că își îndeplinește obligațiile referitoare la supravegherea în materie de siguranță a transportatorilor aerieni certificați în São Tomé și Príncipe în conformitate cu cerințele internaționale de siguranță, având în vedere că o mare parte a acestor transportatori aerieni nu își desfășoară activitate în mod regulat în São Tomé și că INAC a afirmat că se bazează parțial pe supravegherea autorităților competente din statele în care operațiunile au realmente loc. Cu toate acestea, INAC nu a reușit să ajungă la acorduri pertinente cu aceste autorități.
- (58) Mai mult, o analiză a certificatelor de operator aerian emise de autoritățile competente din São Tomé și Príncipe au scos la iveală incoerențe importante în ceea ce privește aprobarea continuității navigabilității flotelor aflate în exploatare, aprobarea transportului de mărfuri periculoase și autorizarea operațiunilor desfășurate în condiții de vizibilitate redusă, care nu au putut fi clarificate cu ocazia consultărilor.
- (59) Există dovezi ale unei rate ridicate a accidentelor în care sunt implicate transportatorii aerieni certificați în São Tomé și Príncipe. INAC a confirmat faptul că au avut loc patru accidente cu urmări fatale în care au fost implicate aeronave de tip Antonov 12, Ilyushin 76 și DHC 6 aflate în exploatarea transportatorilor aerieni înmatriculați în São Tomé și Príncipe. Ca răspuns la această situație, INAC a indicat că, la 21 februarie 2009, a decis să suspende toate operațiunile desfășurate de aeronave de tip Antonov 12 înmatriculate în São Tomé și Príncipe. Cu toate acestea, INAC a confirmat faptul că aeronavele de acest tip se află încă în exploatarea următorilor transportatori aerieni: British Gulf International, Transliz Aviation și Goliath Air, certificați în São Tomé și Príncipe.
- (60) Există o lipsă de bunăvoință din partea autorităților competente din São Tomé și Príncipe în ceea ce privește indicarea respectării standardelor internaționale de siguranță, după cum demonstrează faptul că São Tomé și Príncipe au amânat permanent auditul realizat de OACI în cadrul programului universal de evaluare a supravegherii siguranței (USOAP). Auditul OACI, programat pentru lunile mai 2007 și aprilie 2008, nu a putut fi realizat conform calendarului prevăzut.
- (61) Având în vedere cele de mai sus și pe baza criteriilor comune, se apreciază că transportatorii aerieni certificați în São Tomé și Príncipe nu îndeplinesc standardele de siguranță pertinente și că, prin urmare, trebuie incluse în anexa A.

Transportatori aerieni din Ucraina

Ukraine Cargo Airways

- (62) Autoritățile competente din Ucraina au informat Comisia, la 22 septembrie, în legătură cu decizia lor nr. 574 din 17 august 2009 de încheiere a operațiunilor desfășurate în temeiul certificatului de operator aerian nr. 145 din 20 noiembrie 2008 deținut de Ukraine Cargo Airways începând cu data deciziei respective. Cu ocazia audierii lor la 11 noiembrie 2009 de către Comitetul pentru Siguranța Aeriană, autoritățile competente din Ucraina au confirmat faptul că „Ukraine Cargo Airways nu este inclusă printre transportatorii aerieni înmatriculați în Ucraina.”

- (63) Prin urmare, pe baza criteriilor comune, transportatorul Ukraine Cargo Airways trebuie retras din anexa A.

Volare

- (64) Autoritățile competente din Ucraina au informat Comisia, la 31 iulie 2009, cu privire la decizia acestora nr. 357 din data de 25 mai 2009 de revocare cu efect imediat a certificatului de operator aerian al transportatorului aerian ucrainean Volare.

- (65) Prin urmare, pe baza criteriilor comune, transportatorul aerian Volare trebuie retras din anexa A.

Motor Sich

- (66) Ca urmare a adoptării Regulamentului (CE) nr. 619/2009, o echipă de experți ai CE, în frunte cu Agenția Europeană de Siguranță a Aviației, a vizitat la data de 27 octombrie 2009 transportatorul aerian ucrainean Motor Sich (MSI) pentru a verifica stadiul implementării măsurilor corective și soluționarea efectivă a deficiențelor de siguranță identificate anterior, în scopul soluționării într-un mod sustenabil a acestor deficiențe.

- (67) În raportul întocmit ca urmare a vizitei respective se afirma că MSI a demonstrat realizarea unei analize a cauzelor profunde a constatărilor identificate cu ocazia inspecțiilor SAFA. Se pare că atât analiza cauzelor profunde, cât și planurile de măsuri corective care au rezultat din această analiză abordează în mod corespunzător constatările respective. Cu ocazia vizitei, MSI a declarat că toate deficiențele identificate anterior de SAFA au fost abordate și remediate, inclusiv cele legate de sistemele îmbunătățite de avertizare privind apropierea de sol (EGPWS - *Enhanced Ground Proximity Warning Systems*), chingile de scaun ale postului de pilotaj, centurile de arimare a încărcăturii. De asemenea, s-a declarat că au fost întocmite diagramele de calcul al performanțelor la decolare pentru toate tipurile de aeronave și pentru toate pistele. Echipa condusă de Agenția Europeană de Siguranță a Aviației s-a arătat satisfăcută de faptul că, în urma inspecției materiale și a examinării documentelor, s-au asigurat următoarele: (a) Alinierea la norme a chingilor de scaun ale postului de pilotaj pentru aeronavele de tip AN-12, AN-72 și YAK-40; (b) Alinierea la norme a postului de pilotaj cu măști cu sistem de îndepărtare rapidă pentru aeronave de tip AN-12 (instalarea acestui echipament se afla în curs de desfășurare pentru aeronava de tip UR-11316 la momentul vizitei și a fost reexaminată de echipă); (c) Instalarea de EGPWS pe aeronave de tip AN-12 și AN-140; (d) Diagramele de calcul al performanțelor la decolare pentru toate pistele utilizate la momentul actual de aeronave de tip AN-12 și YAK-40. Cu ocazia prezentării susținute în fața Comitetului pentru Siguranța Aeriană, autoritățile competente ucrainene au confirmat faptul că transportatorul are capacitatea de a aplica sistemul de management al calității și și-a asumat sarcina de a informa Comisia asupra rezultatelor verificării care urmează să aibă loc în acest sens.

- (68) În ceea ce privește operațiunile de zbor, echipa a desfășurat, cu ocazia vizitei efectuate, un control aleatoriu în special al listelor echipamentului minim (MEL), al manualelor de exploatare, al sistemului de limitare a timpului de zbor, al documentelor și procedurilor de control al operațiunilor și de reglementare a zborurilor, precum și al dosarelor de zbor returnate și completate. Nu au fost observate discrepanțe față de standardele OACI. De asemenea, cu ocazia vizitei, MSI i-a demonstrat echipei că procedează la analiza datelor de zbor înregistrate pentru toate zborurile efectuate pe toate aeronavele aflate în exploatare.

- (69) Transportatorul aerian a solicitat să fie audiat de Comitetul pentru Siguranța Aeriană. Audierea a avut loc la 11 noiembrie 2009, iar transportatorul a furnizat în scris informații în sprijinul măsurilor corective luate pentru a soluționa deficiențele de siguranță identificate anterior.

- (70) Ca urmare a audierii din data de 11 noiembrie 2009 de către autoritățile competente ucrainene și de către transportatorul aerian, Comitetul pentru Siguranța Aeriană a solicitat ca Administrația Aeronautică de Stat să furnizeze următoarele documente pentru a putea să stabilească dacă retragerea de pe listă, în această etapă, a transportatorului Motor Sich este justificată. (a) auditul de verificare a sistemului de management al calității al transportatorului aerian; (b) confirmarea că toate aeronavele aparținând Motor Sich, care efectuează zboruri internaționale, sunt echipate în conformitate cu standardele OACI, în special cu: (i) chingile de scaun ale postului de pilotaj pentru aeronave de tip AN-12, AN-72 and YAK-40; (ii) post de pilotaj cu măști cu sistem de îndepărtare rapidă pentru aeronave de tip AN-12; (iii) EGPWS pe aeronave de tip AN-12 și AN-140; (c) confirmarea că datele privind performanța la decolare pentru toate pistele utilizate în prezent de aeronavele de tip AN-12 și YAK-40 aparținând Motor Sich se regăsesc în manualul de operațiuni al transportatorului; (d) dovada remedierii satisfăcătoare a celor 38 de deficiențe identificate în 2009 de Administrația Aeronautică de Stat din Ucraina cu ocazia activităților sale de supraveghere vizând acest transportator. Autoritățile competente ucrainene au înaintat aceste informații la 16 noiembrie.

- (71) Ca urmare a primirii informațiilor solicitate de la autoritățile competente ucrainene, pe baza criteriilor comune, se apreciază să motor Sich trebuie retras din anexa A.

UMAir

- (72) Ca urmare a adoptării Regulamentului (CE) nr. 619/2009, o echipă de experți ai CE a efectuat o vizită la transportatorul aerian ucrainean UMAir, la 28 octombrie 2009, pentru a verifica stadiul implementării măsurilor corective și remedierea efectivă a deficiențelor de siguranță identificate anterior, în scopul soluționării durabile a acestor deficiențe.

(73) Cu ocazia acestei vizite, echipei i-a fost prezentat un plan actualizat al măsurilor corective, în care se indica faptul că responsabilul lor cu calitatea a finalizat o revizuire a măsurilor corective implementate. Cu toate acestea, în urma verificării stadiului deficiențelor identificate de o echipă de experți ai CE în timpul unei vizite efectuate la acest transportator aerian în data de 28 mai 2009, a rezultat că, deși ulterior vizitei s-au depus eforturi semnificative pentru soluționarea corespunzătoare a deficiențelor constatate, anumite deficiențe care țin de siguranța zborurilor (monitorizarea datelor de zbor pe aeronave de tip DC-9) și de continuitate a navigabilității, de întreținere și inginerie (programul de monitorizare a stării motorului nu a fost încă utilizat pentru aeronavele de tip DC-9 și MD-80) nu puteau fi considerate încă soluționate. De asemenea, în ceea ce privește operațiunile de zbor, a fost identificată o nouă deficiență, ca urmare a observării unei discrepante în cadrul listei echipamentului minim (MEL) aferente aeronavei de tip DC-9.

(74) Cu ocazia reuniunii Comitetului pentru Siguranța Aeriană la data de 11 noiembrie 2009, UMAir a declarat că a solicitat ca certificatul său de operator aerian să fie astfel restricționat pentru a exclude efectuarea cu destinația Comunitate a zborurilor cu aeronave de tip DC-9. La 11 noiembrie 2009, autoritățile competente ucrainene au eliberat un nou certificat de operator aerian care exclude zborurile cu destinația UE cu acest tip de aeronavă.

(75) Se ia act de progresele realizate de UMAir în perioada care s-a scurs de la vizita experților CE din mai 2009, precum și de limitările impuse certificatului de operator aerian al transportatorului aerian. Date fiind eforturile semnificative întreprinse de transportatorul aerian pentru a asigura desfășurarea în condiții de siguranță a operațiunilor în conformitate cu standardele internaționale, transportatorul UMAir ar trebui să i se permită reluarea operațiunilor având ca destinație Comunitatea cu o parte a flotei sale.

(76) Așadar, pe baza criteriilor comune, UMAir trebuie transferat din anexa A în anexa B și trebuie astfel să i se permită reluarea operațiunilor având ca destinație Comunitatea efectuate cu aeronava de tip MD-83, cu numărul de înmatriculare UR-CFF.

Supravegherea globală în materie de siguranță a transportatorilor aerieni din Ucraina

(77) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 619/2009, Comisia a continuat să monitorizeze îndeaproape implementarea diferitelor măsuri prezentate de autoritățile competente din Ucraina cu ocazia reuniunii Comitetului pentru Siguranța Aeriană, care a avut loc la 1 iulie 2009. În acest scop, experții CE au efectuat o vizită la Administrația Aeronautică de Stat din Ucraina în perioada 26 - 29 octombrie. Obiectivul vizitei a fost de a verifica stadiul implementării măsurilor corective propuse pentru finalizarea constatărilor făcute în raportul vizitei experților CE din perioada 25-29 mai 2009, precum și a

celor incluse în planul de măsuri corective prezentat de Administrația Aeronautică de Stat din Ucraina la data de 23 iunie pentru a ameliora supravegherea siguranței pentru transportatorii aerieni care se află sub controlul său reglementar.

(78) Raportul vizitei indică faptul că 14 din cele 33 de constatări făcute în urma vizitei efectuate în mai 2009 pot fi considerate ca finalizate pe baza dovezilor furnizate cu aceeași ocazie de autoritățile competente ucrainene. Un număr de 19 constatări rămân nefinalizate.

(79) Se ia act de progresele realizate de autoritățile competente în perioada care s-a scurs de la vizita efectuată în mai 2009 și, în special, intensificarea activităților de supraveghere vizând transportatorii aerieni ucraineni, precum și îndepărtarea unui număr semnificativ de aeronave din registrul ucrainean (peste 800 de aeronave din cele 1 600 de aeronave în 2008). Autoritățile sunt invitate să își intensifice eforturile în vederea consolidării supravegherii siguranței.

Ariana Afghan Airlines

(80) Pe baza documentelor prezentate de transportator, Comisia a notat că Ariana Afghan Airlines a înregistrat o schimbare în structura de conducere, a recrutat experți externi care să asiste transportatorul în reformularea politicilor, a procedurilor și a manualelor acestuia și a achiziționat două aeronave Airbus A310, fiind sprijinit în activitatea de operare de Turkish Technic. Comisia a notat, de asemenea, intenția transportatorului de a face obiectul unui audit realizat de Asociația Internațională de Transport Aerian.

(81) Ministerul Transporturilor și Aviației Civile din Afganistan (MoTCA) a expus în scris progresele realizate atât de MoTCA, cât și de Ariana în ceea ce privește respectarea standardelor internaționale. Ministerul a confirmat că Ariana Afghan Airlines a făcut obiectul unor schimbări semnificative în materie de echipament aeronautic, management și documentație, confirmând totodată și faptul că nu a desfășurat încă un audit al operatorului, deși un astfel de audit a fost planificat spre finalizare către sfârșitul lui 2009. Așadar, MoTCA nu este încă în măsură să confirme dacă Ariana Afghan Airlines respectă standardele OACI și dacă deține un sistem efectiv de management al siguranței. Cu toate că MoTCA a declarat că în acest an au avut lor diverse activități de supraveghere (de exemplu, inspecții în zbor și la sol), acesta nu a furnizat nicio dovadă a rezultatelor acestor inspecții.

(82) Comisia ia act de progresele înregistrate de Ariana Afghan Airlines în vederea respectării standardelor de siguranță internaționale. Cu toate acestea, până la furnizarea de dovezi suplimentare care să indice dacă transportatorul a abordat cauzele principale ale deficiențelor de siguranță identificate anterior, se apreciază, pe baza criteriilor comune, că transportatorul aerian trebuie menținut în anexa A.

Transportatori aerieni din Angola*TAAG Angolan Airlines*

- (83) Începând din iulie 2009, transportatorul aerian TAAG Angolan Airlines poate opera în Portugalia numai cu aeronavele de tip Boeing 777-200 cu numerele de înmatriculare D2-TED, D2-TEE, D2-TEF și în condițiile prevăzute la considerentele 58 și 59 din Regulamentul (CE) nr. 619/2009 ⁽¹⁾.
- (84) Comisia a solicitat autorităților competente din Angola (INAVIC) să furnizeze informații referitoare la supravegherea transportatorului aerian TAAG Angolan Airlines, în special cu privire la intensificarea activităților de supraveghere a zborurilor către Portugalia și la rezultatele acestora.
- (85) INAVIC a informat Comisia că a intensificat supravegherea continuă a TAAG Angolan Airlines, în special prin inspecții la sol adecvate, și că rezultatele acestor inspecții la sol nu indică deficiențe de siguranță sau deficiențe repetitive.
- (86) TAAG Angolan Airlines a solicitat să fie audiată de Comisie și de Comitetul pentru Siguranța Aviației, iar audierea a avut loc la 10 noiembrie 2009, în vederea furnizării de informații referitoare la progresul planului său de acțiune și la performanțele în materie de siguranță a operațiunilor sale cu destinația Lisabona. S-a luat act de faptul că au fost efectuate, cu destinația Lisabona, peste 100 de zboruri cu aeronave de tip Boeing 777 fără apariția unor probleme de siguranță și că, la 23 octombrie 2009, TAAG a fost certificat ETOPS 120 de INAVIC pentru aeronava Boeing 777. De asemenea, transportatorul aerian a solicitat ca flota sa de aeronave de tip B737-700 să beneficieze de aceleași prevederi ca și în cazul flotei de aeronave B777.
- (87) Autoritățile competente portugheze au confirmat faptul că rezultatele inspecțiilor la sol efectuate în cazul transportatorului TAAG Angolan Airlines pe care le-a desfășurat de la reluarea operațiunilor cu destinația Lisabona nu au scos la iveală deficiențe de siguranță sau repetitive.
- (88) În consecință, pe baza criteriilor comune, se apreciază că TAAG trebuie menținut în anexa B, cu condiția ca transportatorul să nu efectueze mai mult de zece zboruri pe săptămână cu aeronavele de tip Boeing B-777 cu numerele de înmatriculare D2-TED, D2-TEE și D2-TEF sau cu aeronave de tip Boeing B-737-700 cu numerele de înmatriculare D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH și D2-TBJ pe ruta Luanda – Lisabona. Aceste zboruri trebuie efectuate numai după ce autoritățile angoleze au efectuat inspecții la sol ale aeronavei înaintea fiecărui zbor cu destinația Angola, iar autoritățile portugheze au efectuat inspecții la sol ale aeronavei în Portugalia. Aceasta este o măsură provizorie, iar Comisia va reanaliza situația pe baza tuturor informațiilor disponibile și, în special, pe baza unei evaluări realizate de autoritățile competente din Portugalia.

Supravegherea globală în materie de siguranță a transportatorilor aerieni din Angola

- (89) INAVIC a raportat progrese semnificative în ceea ce privește soluționarea constatărilor rămase în urma ultimei vizite pentru evaluarea siguranței întreprinse de experții UE în perioada 8-11 iunie 2009. În special, INAVIC a actualizat regulamentele de operare specifice în conformitate cu cerințele OACI și a continuat să recruteze personal calificat, în special inspectori specializați în operațiuni de zbor pe aeronave de tip Boeing 737-700, fapt care a condus la o creștere globală cu 30 % a activităților de supraveghere.
- (90) INAVIC a raportat progrese în recertificarea transportatorilor aerieni angolezi, proces care se așteaptă să fie finalizat până la sfârșitul anului 2010; cu toate acestea, cu excepția TAAG Angolan Airlines, niciun alt transportator aerian nu a fost încă recertificat.
- (91) Comisia încurajează INAVIC să continue cu hotărâre recertificarea transportatorilor aerieni angolezi, ținând seama în mod corespunzător de eventualele probleme de siguranță identificate în acest sens. Până la recertificarea transportatorilor Aerojet, Air26, Air Gemini, Air Gicango, Air Jet, Air Nave, Alada, Angola Air Services, Diexim, Gira Globo, Heliang, Helimalongo, Mavewa, Pha, Rui & Conceicao, Sal, Servisair și Sonair în deplină conformitate cu noile reglementări privind siguranța în domeniul aviației din Angola, pe baza criteriilor comune, se apreciază că acești 18 transportatori aerieni trebuie menținuți în anexa A.

Transportatori aerieni din Kazahstan*Berkut State Aircompany*

- (92) Berkut State Aircompany a informat Comisia cu privire la faptul că a retras din flota sa o aeronavă de tip IL-76 și o aeronavă de tip AN-12 și că în luna august 2009 a decis să își restricționeze operațiunile doar la zboruri de stat.
- (93) Autoritățile competente din Kazahstan au confirmat această situație și au oferit dovezi conform cărora, la data de 30 octombrie 2009, au eliberat pentru transportatorul Berkut State Aircompany un „certificat de operațiuni” care nu cuprinde și zborurile comerciale.
- (94) Având în vedere cele de mai sus și pe baza criteriilor comune, se apreciază că Berkut State Aircompany trebuie retrasă din anexa A.

Prime Aviation

- (95) Transportatorul Prime Aviation, certificat în Kazahstan, a solicitat să fie audiat de Comisie și de Comitetul pentru Siguranța Aeriană, iar audierea a avut loc la 11 noiembrie 2009. Acesta a afirmat că flota sa comercială se limitează la o singură aeronavă de tip Challenger 604 cu numărul de înmatriculare P4-CHV, înmatriculată în afara Kazahstanului (în Aruba).

⁽¹⁾ JO L 182, 15.7.2009, p. 8.

(96) Autoritățile competente din Aruba sunt responsabile cu supravegherea aeronavei de tip Challenger 604 cu numărul de înmatriculare P4-CHV în conformitate cu dispozițiile anexelor 1 și 8 la Convenția de la Chicago, precum și ale anexei 6 în ceea ce privește aspectele legate de continuitatea navigabilității. Aceste autorități au efectuat un audit al transportatorului Prime Aviation în martie 2009, care a scos la iveală numeroase deficiențe. Documentația înaintată de transportatorul aerian Comitetului pentru Siguranța Aeriană nu conține dovezi conform cărora toate măsurile corective ar fi fost finalizate în mod satisfăcător. În ceea ce privește dispozițiile anexei 6 a OACI, acest audit nu a furnizat dovezi care să ateste implementarea efectivă a supravegherii operațiilor. În special, nu au fost furnizate dovezi care să ateste că MEL ar fi primit aprobarea corespunzătoare, iar condițiile de notificare a defecțiunilor nu au fost încă clarificate.

(97) Având în vedere cele de mai sus, pe baza criteriilor comune, se apreciază că SCAT trebuie menținut în anexa A.

Supravegherea globală în materie de siguranță a transportatorilor aerieni din Kazahstan

(98) Autoritățile competente din Kazahstan au solicitat să fie audiate de Comisie și de Comitetul pentru Siguranța Aeriană, iar audierea a avut loc la 11 noiembrie 2009 în vederea informării asupra îmbunătățirii activităților lor de supraveghere în materie de siguranță.

(99) Acestea au informat Comitetul pentru Siguranța Aeriană în legătură cu măsurile luate pentru soluționarea celor două probleme semnificative de siguranță care au fost supuse atenției OACI la 30 octombrie 2009. Aceste măsuri sunt implementate în mod progresiv pentru a se asigura astfel aplicarea, până în octombrie 2010, a măsurilor vizând aeronavele implicate în transportul aerian comercial.

(100) Autoritățile competente din Kazahstan au comunicat că au inițiat o serie de măsuri de executare, care au condus la suspendarea sau revocarea mai multor certificate de operator aerian. În special, acestea au suspendat certificatele de operator aerian ale transportatorilor Pankh Center Kazakhstan, Air Flamingo, Arkhabay, Air Company Atyrau Aue Joly și Turgay Avia. De asemenea, aceștia au suspendat certificatele de navigabilitate unui număr de 66 de aeronave de tip Antonov 2 și au retras din registrul din Kazahstan un număr de 13 aeronave, inclusiv 10 aeronave de tip Ilyushin 76, o aeronavă de tip Ilyushin 62, o aeronavă de tip Antonov 28 și o aeronavă de tip Antonov 2.

(101) Autoritățile competente din Kazahstan au comunicat, de asemenea, și au oferit dovezi conform cărora au fost revocate certificatele de operator aerian ale următorilor zece transportatori aerieni certificați în Kazahstan: Irbis, Aerotur, MAK Air, Excellent Glide, Tulpar Avia Service, Takhmid Air, Starline KZ, Olimp Air, EOL Air (revocat la 1 aprilie 2009) și Sayat Air (revocat la 19 august 2009).

Prin urmare, pe baza criteriilor comune, acești transportatori aerieni trebuie retrași din anexa A.

(102) Pe baza criteriilor comune, se apreciază că toți transportatorii aerieni certificați în Kazahstan, cu excepția Air Astana și Prime Aviation, trebuie menținuți în anexa A.

(103) Comisia ia notă de faptul că statul Kazahstan a inițiat o reformă ambițioasă a sectorului său aviatic, în special în vederea ameliorării siguranței. Revizuirea în curs a legislației aviatică, precum și înființarea unei autorități aeronautice civile independente reprezintă inițiative salutare, acestea fiind în măsură să prevadă o mai bună reglementare a aviației civile în Kazahstan și să deschidă calea către îmbunătățiri semnificative în direcția respectării standardelor de siguranță internaționale. În acest sens, autoritățile competente din Kazahstan sunt invitate să coopereze pe deplin cu OACI pentru a garanta că planurile de măsuri propuse sunt considerate acceptabile de către această organizație și că ele sunt implementate la timp.

Transportatori aerieni din Kârgâzstan

(104) Autoritățile competente din Kârgâzstan au fost audiate la 11 noiembrie 2009, când acestea au prezentat rapoarte privind progresele realizate în ceea ce privește implementarea planului lor de măsuri destinat să remedieze problemele în materie de siguranță identificate. În special, acestea au indicat faptul că legislația în domeniul siguranței aeriene a fost revizuită, că o agenție independentă în domeniul siguranței aeriene civile este în curs de înființare și că exigențele necesare a fi îndeplinite de un transportator aerian au devenit mai stringente. De asemenea, aceste autorități au declarat că un număr semnificativ de certificate de operator aerian a fost prin urmare revocat și că majoritatea aeronavelor au fost de fapt retrase din registru.

(105) Autoritățile competente din Kârgâzstan au comunicat că au eliberat un nou COA transportatorului aerian Asian Air. Pe baza criteriilor comune, se consideră că Asian Air trebuie inclus în anexa A.

(106) Comisia ia notă de faptul că Kârgâzstan a inițiat o reformă ambițioasă a sectorului său aviatic, în special în vederea ameliorării siguranței. Comisia subliniază importanța auditului realizat de OACI în aprilie 2009 ca parte a programului universal de auditare a supravegherii siguranței (USOAP). Autoritățile competente din Kârgâzstan sunt invitate să coopereze pe deplin cu OACI pentru a garanta că planurile de măsuri propuse sunt considerate acceptabile de către această organizație și că sunt implementate la timp.

(107) Agenția Europeană de Siguranță a Aviației va desfășura o inspecție în Kazahstan, având drept scop monitorizarea implementării cerințelor de siguranță aplicabile de către autoritățile competente și de către întreprinderile aflate sub supravegherea acestora. Inspecția se va desfășura odată ce planul de măsuri va fi aprobat de OACI și implementat.

Transportatori aerieni din Federația Rusă

- (108) Pe baza unor dovezi certe ⁽¹⁾ referitoare la existența unor deficiențe majore de siguranță a operațiunilor de zbor constatate în cazul transportatorului aerian YAK Service, certificat de autoritățile competente din Federația Rusă, Comisia a lansat la 15 iulie 2009 o investigație oficială a acestui transportator aerian. Autoritățile competente din Federația Rusă au informat Comisia, în data de 4 august 2009, în legătură cu faptul că, în urma inspecțiilor desfășurate de acestea și care au confirmat aceste constatări, au decis, la 24 iulie 2009, să restricționeze operațiunile acestui transportator aerian efectuate cu aeronave de tip YAK-42 și YAK-40.
- (109) Autoritățile competente din Federația Rusă au informat Comisia, la 6 octombrie 2009, că, în urma implementării de către transportatorul aerian în cauză a unor măsuri corective, au ridicat restricțiile de exploatare a aeronavelor acestuia. Transportatorul aerian, asistat de autoritatea sa, a fost audiat de Comisie și de un stat membru la 30 octombrie.
- (110) Autoritățile competente din Federația Rusă au fost audiate de Comitetul pentru Siguranța Aeriană la 11 noiembrie, când acestea au oferit explicații referitoare la diferitele activități de supraveghere și măsuri de executare pe care le-au întreprins cu scopul de a se asigura că transportatorul aerian va soluționa în mod durabil deficiențele de siguranță identificate anterior. De asemenea, acestea au declarat că aeronavele aflate în exploatarea YAK Services vor face obiectul unor inspecții la sol regulate pentru a se asigura respectarea de către aceste a standardelor internaționale. Pe baza acestor informații, Comisia și membrii Comitetului pentru Siguranța Aeriană apreciază că deficiențele de siguranță identificate anterior în cazul YAK Services au fost soluționate, cu responsabilitatea autorităților competente din Federația Rusă.
- (111) Pe baza informațiilor prezentate de aceste autorități și a criteriilor comune, se apreciază că, în această etapă, nu se impune luarea niciunei măsuri. Statele membre vor verifica în mod sistematic respectarea efectivă de către YAK Services a standardelor de siguranță pertinente, acordând prioritate inspecțiilor la sol ale aeronavelor transportatorului respectiv, efectuate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 351/2008.
- (112) Prin corespondența din 9 noiembrie 2009, autoritățile competente din Federația Rusă au informat Comisia în legătură cu decizia luată în data de 6 noiembrie 2009 de comitetul lor de certificare, referitoare la ridicarea restricțiilor de operare impuse anterior transportatorului aerian Aeroflot Nord.
- (113) Autoritățile competente din Federația Rusă au informat Comisia, la 9 noiembrie 2009, în legătură cu modificarea
- deciziei lor din 25 aprilie 2008, prin care interziceau unui număr de 13 transportatori aerieni ruși să efectueze zboruri pe teritoriul Comunității cu aeronave care figurează pe certificatele de transportator aerian ale acestora. Aceste aeronave nu erau echipate conform standardelor OACI pentru a efectua zboruri internaționale (fără echipamente TAWS/E-GPWS), iar certificatul lor de navigabilitate expirase și nu mai fusese reînnoit.
- (114) Conform noii decizii, se interzice exploatarea următoarelor aeronave la intrarea, pe teritoriul și la ieșirea din Comunitate:
- (a) Aircompany Yakutia: Tupolev TU-154: RA-85007; Antonov AN-140: RA-41250; AN-24RV: RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360; AN-26: RA-26660.
- (b) Atlant Soyuz: Tupolev TU-154M: RA-85672 și RA-85682.
- (c) Gazpromavia: Tupolev TU-154M: RA-85625 și RA-85774; Yakovlev Yak-40: RA-87511, RA-88186 și RA-88300; Yak-40K: RA-21505 și RA-98109; Yak-42D: RA-42437; toate elicopterele (22) de tip Kamov Ka-26 (cu numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele (49) de tip Mi-8 (cu numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele (11) de tip Mi-171 (cu numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele (8) de tip Mi-2 (cu numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele (1) de tip EC-120B: RA-04116.
- (d) Kavminvodyavia: Tupolev TU-154B: RA-85494 și RA-85457.
- (e) Krasnoyarsky Airlines: Aeronava de tip TU-154M RA-85683 aflată anterior pe certificatul de operator aerian al Krasnoyarsky Airlines, care a fost revocat la începutul acestui an, se află în prezent în exploatarea unui alt transportator aerian certificat în Federația Rusă.
- (f) Kuban Airlines: Yakovlev Yak-42: RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42538 și RA-42541.
- (g) Orenburg Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85602; toate aeronavele de tip TU-134 (cu numere de înmatriculare necunoscute); toate aeronavele de tip Antonov An-24 (cu numere de înmatriculare necunoscute); toate aeronavele de tip An-2 (cu numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele de tip Mi-2 (cu numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele de tip Mi-8 (cu numere de înmatriculare necunoscute).
- (h) Siberia Airlines: Tupolev TU-154M: RA-85613, RA-85619, RA-85622 și RA-85690.

⁽¹⁾ FOCA-2008-320, ACG-2009-82, ACG-2009-150, CAA-N-2008-98, CAALAT-2009-11, ACG-2008-300, CAA-NL-2008-72, HCAAGR-2008-53, LBA/D-2008-482, ACG-2009-176, DGAC/F-2008-545, DGAC/F-2008-2646, DGAC/F-2009-372, ENAC-IT-2009-226.

- (i) Tatarstan Airlines: Yakovlev Yak-42D: RA-42374, RA-42433; toate aeronavele Tupolev TU-134A, inclusiv: RA-65065, RA-65102, RA-65691, RA-65970 și RA-65973; toate aeronavele de tip Antonov AN-24R, inclusiv: RA-46625 și RA-47818; aeronavele de tip AN24RV cu numerele de înmatriculare RA-46625 și RA-47818 sunt în prezent exploatare de un alt transportator rus.
- (j) Ural Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374, RA-85432 și RA-85508.
- (k) UTAir: Tupolev TU-154M: RA-85813, RA-85733, RA-85755, RA-85806, RA-85820; toate aeronavele (25) de tip TU-134: RA-65024, RA-65033, RA-65127, RA-65148, RA-65560, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902, și RA-65977; aeronavele de tip RA-65143 și RA-65916 sunt exploatare de un alt transportator rus; toate aeronavele (1) de tip TU-134B: aeronava de tip RA-65143 este exploatare de un alt transportator rus; toate aeronavele (10) de tip Yakovlev Yak-40: RA-87292, RA-87348, RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA-88210, RA-88227, RA-88244 și RA-88280; toate elicopterele de tip Mil-26: (cu numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele de tip Mil-10: (cu numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele de tip Mil-8 (cu numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele de tip AS-355 (cu numere de înmatriculare necunoscute); toate elicopterele de tip BO-105 (cu numere de înmatriculare necunoscute); aeronavele de tip AN-24B (RA-46267 și RA-47289) și aeronavele de tip AN-24RV (RA-46509, RA-46519 și RA-47800) sunt exploatare de un alt transportator rus.
- (l) Rossija (STC Russia): Tupolev TU-134: , RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65921 și RA-65979; TU-214: RA-64504, RA-64505; Ilyushin IL-18: RA-

75454 și RA-75464; Yakovlev Yak-40: RA-87203, RA-87968, RA-87971 și RA-88200; aeronava de tip RA-65555 este exploatare de un alt transportator rus.

Considerații generale referitoare la ceilalți transportatori incluși în anexele A și B

- (115) Până în prezent, în ciuda solicitărilor specifice formulate de Comisie, acestea nu i s-a comunicat nicio dovadă privind implementarea integrală a măsurilor corective corespunzătoare nici de către ceilalți transportatori incluși în lista comunitară actualizată la 13 iulie 2009, nici de către autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară a transportatorilor aerieni respectivi. Prin urmare, pe baza criteriilor comune, se apreciază că respectivii transportatori aerieni trebuie să facă în continuare obiectul unei interdicții de exploatare (anexa A) sau, după caz, al unor restricții de exploatare (anexa B).
- (116) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru Siguranța Aeriană,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 474/2006 se modifică după cum urmează:

1. Anexa A se înlocuiește cu textul din anexa A la prezentul regulament;
2. Anexa B se înlocuiește cu textul din anexa B la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 noiembrie 2009.

Pentru Comisie
Jacques BARROT
Vicepreședinte

ANEXA A

**LISTA TRANSPORTATORILOR AERIENI ALE CĂROR ACTIVITĂȚI FAC OBIECTUL UNEI INTERDICȚII DE
EXPLOATARE GENERALE PE TERITORIUL COMUNITĂȚII ⁽¹⁾**

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul de transportator aerian (COA) al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (COA) sau numărul licenței de operare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
AIR KORYO	GACA-AOC/KOR-01	KOR	Republica Populară Democrată Coreeană (RPDC)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Republica Sudan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistan
SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL	AOC/013/00	SRH	Regatul Cambodgia
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Necunoscut	VRB	Republica Rwanda
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Angola, cu excepția transportatorului TAAG Angola Airlines, inclusiv			Republica Angola
AEROJET	015	Necunoscut	Republica Angola
AIR26	004	DCD	Republica Angola
AIR GEMINI	002	GLL	Republica Angola
AIR GICANGO	009	Necunoscut	Republica Angola
AIR JET	003	MBC	Republica Angola
AIR NAVE	017	Necunoscut	Republica Angola
ALADA	005	RAD	Republica Angola
ANGOLA AIR SERVICES	006	Necunoscut	Republica Angola
DIEXIM	007	Necunoscut	Republica Angola
GIRA GLOBO	008	GGL	Republica Angola
HELIANG	010	Necunoscut	Republica Angola
HELIMALONGO	011	Necunoscut	Republica Angola
MAVEWA	016	Necunoscut	Republica Angola
PHA	019	Necunoscut	Republica Angola
RUI & CONCEICAO	012	Necunoscut	Republica Angola
SAL	013	Necunoscut	Republica Angola
SERVISAIR	018	Necunoscut	Republica Angola
SONAIR	014	SOR	Republica Angola

⁽¹⁾ Transportatorilor aerieni enumerați în anexa A li se poate permite să își exercite drepturile de trafic dacă folosesc aeronave închiriate cu echipaj aparținând unui transportator aerian care nu face obiectul unei interdicții de exploatare, cu condiția respectării standardelor de siguranță pertinente.

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul de transportator aerian (COA) al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (COA) sau numărul licenței de operare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Benin, inclusiv		—	Republica Benin
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	Necunoscut	Republica Benin
AFRICA AIRWAYS	Necunoscut	AFF	Republica Benin
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTATP-PR/DEA/SCS	Indisponibil	Republica Benin
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.	Necunoscut	Republica Benin
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	LTL	Republica Benin
COTAIR	PEA No 015/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	COB	Republica Benin
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Republica Benin
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Republica Benin
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Republica Congo, inclusiv			Republica Congo
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Republica Congo
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Republica Congo
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	RAC 06-004	Necunoscut	Republica Congo
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Necunoscut	Republica Congo
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Republica Democratică Congo (RDC), inclusiv:		—	Republica Democratică Congo (RDC)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/ TVC/036/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/08	BUL	Republica Democratică Congo (RDC)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	BRV	Republica Democratică Congo (RDC)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/08	CER	Republica Democratică Congo (RDC)

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul de transportator aerian (COA) al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (COA) sau numărul licenței de operare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Republica Democratică Congo (RDC)
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Republica Democratică Congo (RDC)
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)	Semnătură ministerială (ordonanța nr. 78/205)	LCG	Republica Democratică Congo (RDC)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Republica Democratică Congo (RDC)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
Toți transportatorii aeriени certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Djibouti, inclusiv:			Djibouti
DAALLO AIRLINES	Necunoscut	DAO	Djibouti
DJIBOUTI AIRLINES	Necunoscut	DJB	Djibouti
Toți transportatorii aeriени certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Guineea Ecuatorială, inclusiv			Guineea Ecuatorială
CRONOS AIRLINES	Necunoscut	Necunoscut	Guineea Ecuatorială
CEIBA INTERCONTINENTAL	Necunoscut	CEL	Guineea Ecuatorială

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul de transportator aerian (COA) al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (COA) sau numărul licenței de operare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
EGAMS	Necunoscut	EGM	Guinea Ecuatorială
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Guinea Ecuatorială
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	Indisponibil	Guinea Ecuatorială
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Guinea Ecuatorială
GUINEA AIRWAYS	738	Indisponibil	Guinea Ecuatorială
STAR EQUATORIAL AIRLINES	Necunoscut	Necunoscut	Guinea Ecuatorială
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Guinea Ecuatorială
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Indonezia, cu excepția transportatorilor Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines și Ekspres Transportasi Antarbenua, inclusiv			Republica Indonezia
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Necunoscut	Republica Indonezia
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Necunoscut	Republica Indonezia
ASCO NUSA AIR	135-022	Necunoscut	Republica Indonezia
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Necunoscut	Republica Indonezia
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Necunoscut	Republica Indonezia
CARDIG AIR	121-013	Necunoscut	Republica Indonezia
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Necunoscut	Republica Indonezia
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Republica Indonezia
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Republica Indonezia
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Republica Indonezia
EASTINDO	135-038	Necunoscut	Republica Indonezia
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Republica Indonezia
INDONESIA AIR ASIA	121-009	AWQ	Republica Indonezia
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-034	IDA	Republica Indonezia
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Necunoscut	Republica Indonezia
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Necunoscut	Republica Indonezia
KAL STAR	121-037	KLS	Republica Indonezia
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Republica Indonezia
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Republica Indonezia
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Republica Indonezia
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Necunoscut	Republica Indonezia
MEGANTARA	121-025	MKE	Republica Indonezia

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul de transportator aerian (COA) al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (COA) sau numărul licenței de operare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Republica Indonezia
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Republica Indonezia
MIMIKA AIR	135-007	Necunoscut	Republica Indonezia
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Necunoscut	Republica Indonezia
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Necunoscut	Republica Indonezia
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Necunoscut	Republica Indonezia
NYAMAN AIR	135-042	Necunoscut	Republica Indonezia
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Republica Indonezia
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Necunoscut	Republica Indonezia
PURA WISATA BARUNA	135-025	Necunoscut	Republica Indonezia
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	121-040	RPH	Republica Indonezia
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Republica Indonezia
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	SAE	Republica Indonezia
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Necunoscut	Republica Indonezia
SKY AVIATION	135-044	Necunoscut	Republica Indonezia
SMAC	135-015	SMC	Republica Indonezia
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Republica Indonezia
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Necunoscut	Republica Indonezia
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Necunoscut	Republica Indonezia
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Republica Indonezia
TRAVIRA UTAMA	135-009	Necunoscut	Republica Indonezia
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Republica Indonezia
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Republica Indonezia
UNINDO	135-040	Necunoscut	Republica Indonezia
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Republica Indonezia
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Kazahstan, cu excepția transportatorului Air Astana, inclusiv			Republica Kazahstan
AERO AIR COMPANY	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
AEROPRAKT KZ	Necunoscut	APK	Republica Kazahstan
AIR ALMATY	AK-0331-07	LMY	Republica Kazahstan
AIR COMPANY KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Republica Kazahstan
AIR DIVISION OF EKA	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
AIR FLAMINGO	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul de transportator aerian (COA) al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (COA) sau numărul licenței de operare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
AIR TRUST AIRCOMPANY	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
AK SUNKAR AIRCOMPANY	Necunoscut	AKS	Republica Kazahstan
ALMATY AVIATION	Necunoscut	LMT	Republica Kazahstan
ARKHABAY	Necunoscut	KEK	Republica Kazahstan
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0345-08	CID	Republica Kazahstan
ASIA CONTINENTAL AVIALINES	AK-0371-08	RRK	Republica Kazahstan
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Republica Kazahstan
ASSOCIATION OF AMATEUR PILOTS OF KAZAKHSTAN	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
ATMA AIRLINES	AK-0372-08	AMA	Republica Kazahstan
ATYRAU AYE JOLY	AK-0321-07	JOL	Republica Kazahstan
AVIA-JAYNAR	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
BEYBARS AIRCOMPANY	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0311-07	BKT/BEK	Republica Kazahstan
BERKUT KZ	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0374-08	BRY	Republica Kazahstan
COMLUX	AK-0352-08	KAZ	Republica Kazahstan
DETA AIR	AK-0344-08	DET	Republica Kazahstan
EAST WING	AK-0332-07	EWZ	Republica Kazahstan
EASTERN EXPRESS	AK-0358-08	LIS	Republica Kazahstan
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Republica Kazahstan
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	Necunoscut	KZE	Republica Kazahstan
FENIX	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Republica Kazahstan
IJT AVIATION	AK-0335-08	DVB	Republica Kazahstan
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Republica Kazahstan
IRTYSH AIR	AK-0381-09	MZA	Republica Kazahstan
JET AIRLINES	AK-0349-09	SOZ	Republica Kazahstan
JET ONE	AK-0367-08	JKZ	Republica Kazahstan
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Republica Kazahstan
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0347-08	KUY	Republica Kazahstan
KAZAIRWEST	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
KAZAVIA	Necunoscut	KKA	Republica Kazahstan
KAZAVIASPAS	Necunoscut	KZS	Republica Kazahstan
KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Republica Kazahstan

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul de transportator aerian (COA) al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (COA) sau numărul licenței de operare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
MEGA AIRLINES	AK-0356-08	MGK	Republica Kazahstan
MIRAS	AK-0315-07	MIF	Republica Kazahstan
NAVIGATOR	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
ORLAN 2000 AIRCOMPANY	Necunoscut	KOV	Republica Kazahstan
PANKH CENTER KAZAKHSTAN	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
PRIME AVIATION			Republica Kazahstan
SALEM AIRCOMPANY	Necunoscut	KKS	Republica Kazahstan
SAMAL AIR	Necunoscut	SAV	Republica Kazahstan
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0359-08	SAH	Republica Kazahstan
SEMEYAVIA	Necunoscut	SMK	Republica Kazahstan
SCAT	AK-0350-08	VSV	Republica Kazahstan
SKYBUS	AK-0364-08	BYK	Republica Kazahstan
SKYJET	AK-0307-09	SEK	Republica Kazahstan
SKYSERVICE	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
TYAN SHAN	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
UST-KAMENOGORSK	AK-0385-09	UCK	Republica Kazahstan
ZHETYSU AIRCOMPANY	Necunoscut	JTU	Republica Kazahstan
ZHERSU AVIA	Necunoscut	RZU	Republica Kazahstan
ZHEZKAZGANAIR	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Republica Kârgâzstan, inclusiv			Republica Kârgâzstan
AIR MANAS	17	MBB	Republica Kârgâzstan
ASIAN AIR	Necunoscut	AAZ	Republica Kârgâzstan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Republica Kârgâzstan
AEROSTAN (EX BISTAIR-FEZ BISHKEK)	08	BSC	Republica Kârgâzstan
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Republica Kârgâzstan
DAMES	20	DAM	Republica Kârgâzstan
EASTOK AVIA	15	Agencia Europeană de Mediu	Republica Kârgâzstan
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Republica Kârgâzstan
ITEK AIR	04	IKA	Republica Kârgâzstan
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Republica Kârgâzstan
KYRGYZSTAN	03	LYN	Republica Kârgâzstan
MAX AVIA	33	MAI	Republica Kârgâzstan
S GROUP AVIATION	6	SGL	Republica Kârgâzstan

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul de transportator aerian (COA) al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (COA) sau numărul licenței de operare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Republica Kârgâzstan
SKY WAY AIR	21	SAB	Republica Kârgâzstan
TENIR AIRLINES	26	TEB	Republica Kârgâzstan
TRAST AERO	05	TSJ	Republica Kârgâzstan
VALOR AIR	07	VAC	Republica Kârgâzstan
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Liberia		—	Liberia
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Republica Gaboneză, cu excepția Gabon Airlines, Afrijet și SN2AG, inclusiv			Republica Gaboneză
AIR SERVICES SA	0002/MTACCMDH/SGACC/ DTA	AGB	Republica Gaboneză
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	0026/MTACCMDH/SGACC/ DTA	NIL	Republica Gaboneză
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	0020/MTACCMDH/SGACC/ DTA	Necunoscut	Republica Gaboneză
SCD AVIATION	0022/MTACCMDH/SGACC/ DTA	Necunoscut	Republica Gaboneză
SKY GABON	0043/MTACCMDH/SGACC/ DTA	SKG	Republica Gaboneză
SOLENTA AVIATION GABON	0023/MTACCMDH/SGACC/ DTA	Necunoscut	Republica Gaboneză
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din São Tomé și Príncipe, inclusiv	—	—	São Tomé și Príncipe
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	Necunoscut	São Tomé și Príncipe
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	São Tomé și Príncipe
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	São Tomé și Príncipe
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Necunoscut	São Tomé și Príncipe
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	São Tomé și Príncipe
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Necunoscut	São Tomé și Príncipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	São Tomé și Príncipe
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	São Tomé și Príncipe
TRANSCARG	01/AOC/2009	Necunoscut	São Tomé și Príncipe
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	São Tomé și Príncipe

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul de transportator aerian (COA) al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (COA) sau numărul licenței de operare	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Sierra Leone, inclusiv	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Necunoscut	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Necunoscut	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Necunoscut	Necunoscut	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Necunoscut	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Necunoscut	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Necunoscut	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Necunoscut	Necunoscut	Sierra Leone
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Swaziland, incluzând	—	—	Swaziland
AERO AFRICA (PTY) LTD	Necunoscut	RFC	Swaziland
JET AFRICA SWAZILAND	Necunoscut	OSW	Swaziland
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Necunoscut	RSN	Swaziland
SCAN AIR CHARTER, LTD	Necunoscut	Necunoscut	Swaziland
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Necunoscut	SWX	Swaziland
SWAZILAND AIRLINK	Necunoscut	SZL	Swaziland
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Zambia, inclusiv			Zambia
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambia

ANEXA B

LISTA TRANSPORTATORILOR AERIENI CARE FAC OBIECTUL UNOR RESTRICȚII DE EXPLOATARE PE TERITORIUL COMUNITĂȚII ⁽¹⁾

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul de operator aerian (COA) al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (COA)	Codul OACI al companiei aeriene	Statul operatorului	Tipul aeronavei	Numărul (numerele) de înmatriculare și, dacă este disponibil, numărul (numerele) de serie	Statul de înmatriculare
AFRIJET ⁽¹⁾	CTA 0002/MTAC/ ANAC-G/DSA		Republica Gaboneză	Întreaga flotă, exceptând: 2 aeronave de tip Falcon 50; 1 aeronavă de tip Falcon 900	Întreaga flotă, exceptând: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ	Republica Gaboneză
AIR ASTANA ⁽²⁾	AK-0388-09	KZR	Kazahstan	Întreaga flotă, exceptând: 2 aeronave de tip B767; 4 aeronave de tip B757; 10 aeronave de tip A319/320/321; 5 aeronave de tip Fokker 50	Întreaga flotă, exceptând: P4-KCA, P4-KCB; P4-EAS, P4-FAS, P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS, P4-PAS, P4-SAS, P4-TAS, P4-UAS, P4-VAS, P4-WAS, P4-YAS, P4-XAS; P4-HAS, P4-IAS, P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS	Aruba (Regatul Țărilor de Jos)
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladesh	B747-269B	S2-ADT	Bangladesh
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/ DGACM	KMD	Comore	Întreaga flotă, exceptând: LET 410 UVP	Întreaga flotă, exceptând: D6-CAM (851336)	Comore
GABON AIRLINES ⁽³⁾	CTA 0001/MTAC/ ANAC	GBK	Republica Gaboneză	Întreaga flotă, exceptând: 1 aeronavă de tip Boeing B-767-200	Întreaga flotă, exceptând: TR-LHP	Republica Gaboneză
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	CTA 0003/MTAC/ ANAC-G/DSA	NVS	Republica Gaboneză	Întreaga flotă, exceptând: 1 aeronave de tip Challenger 1 aeronavă de tip HS-125-800	Întreaga flotă, exceptând: TR-AAG, ZS-AFG	Republica Gaboneză; Republica Africa de Sud
TAAG ANGOLA AIRLINES ⁽⁴⁾	001	DTA	Republica Angola	Întreaga flotă, exceptând: 3 aeronave de tip Boeing B-777 și 4 aeronave de tip Boeing B-737-700	Întreaga flotă, exceptând: D2-TEF, D2-TBF, D2, TBG, D2-TBG, D2-TBJ	Republica Angola
UKRAINIAN MEDITERRANEAN	164	UKM	Ucraina	Toată flota, cu excepția unei aeronave de tip MD-83	Întreaga flotă, exceptând: UR-CFF	Ucraina

⁽¹⁾ Afrijet este autorizat să utilizeze numai aeronavele menționate pentru operațiunile sale actuale desfășurate pe teritoriul Comunității Europene.

⁽²⁾ Air Astana este autorizat să utilizeze numai aeronavele menționate pentru operațiunile sale actuale desfășurate pe teritoriul Comunității Europene.

⁽³⁾ Gabon Airlines este autorizat să utilizeze numai aeronavele menționate pentru operațiunile sale actuale desfășurate pe teritoriul Comunității Europene.

⁽⁴⁾ TAAG Angola Airlines este autorizat să opereze numai zboruri cu destinația Portugalia și numai utilizând anumite aeronave, în condițiile prevăzute la considerentele 58 și 59 din prezentul regulament.

⁽¹⁾ Transportatorilor aerieni enumerați în anexa B li se poate permite să exercite drepturi de trafic prin închirierea unei aeronave cu echipaj aparținând unui transportator aerian care nu face obiectul unei interdicții de exploatare, cu condiția să se conformeze standardelor de siguranță relevante.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1145/2009 AL COMISIEI**din 26 noiembrie 2009****de interzicere a pescuitului de rechini de adâncime în apele comunitare și în apele aflate în afara suveranității sau jurisdicției unor țări terțe din zonele V, VI, VII, VIII și IX de către navele care arborează pavilionul Spaniei**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 26 alineatul (4),având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 de instituire a unui sistem de control aplicabil politicii comune din domeniul pescuitului ⁽²⁾, în special articolul 21 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1359/2008 al Consiliului din 28 noiembrie 2008 de stabilire, pentru 2009 și 2010, a posibilităților de pescuit pentru navele comunitare în ceea ce privește anumite stocuri de pești de adâncime ⁽³⁾ stabilește cotele pentru 2009 și 2010.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru au epuizat cota alocată pentru 2009.

- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului din acest stoc, precum și a păstrării la bord, a transbordării și a debarcării peștelui din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2009 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Pescuitul din stocul menționat în anexa la prezentul regulament, realizat de nave care arborează pavilionul statului membru menționat sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru, se interzice începând cu data stabilită în anexă. După această dată se interzic, de asemenea, păstrarea la bord, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrare în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 noiembrie 2009.

Pentru Comisie

Fokion FOTIADIS

Director general pentru afaceri maritime și pescuit

⁽¹⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽²⁾ JO L 261, 20.10.1993, p. 1.

⁽³⁾ JO L 352, 31.12.2008, p. 1.

ANEXĂ

Nr.	8/DSS
Stat membru	Spania
Stoc	DWS/56789-
Specie	Rechini de adâncime
Zonă	Apele comunitare și în apele aflate în afara suveranității sau jurisdicției unor țări terțe din zonele V, VI, VII, VIII și IX
Data	17 octombrie 2009

REGULAMENTUL (CE) NR. 1146/2009 AL COMISIEI**din 26 noiembrie 2009****de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului (2), în special articolul 36 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

- (1) Valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, de zahăr

brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare 2009/10 s-au stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 877/2009 al Comisiei (3). Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1104/2009 al Comisiei (4).

- (2) Având în vedere datele de care dispune în prezent Comisia, se impune modificarea valorilor respective, în conformitate cu normele și procedurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 951/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 877/2009 pentru anul de comercializare 2009/10, se modifică și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 27 noiembrie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 noiembrie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

(3) JO L 253, 25.9.2009, p. 3.

(4) JO L 303, 18.11.2009, p. 62.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare de import pentru zahărul alb, zahărul brut și produsele înscrise la codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 27 noiembrie 2009

(EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ la 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare la 100 kg net din produsul în cauză
1701 11 10 ⁽¹⁾	34,42	0,96
1701 11 90 ⁽¹⁾	34,42	4,58
1701 12 10 ⁽¹⁾	34,42	0,82
1701 12 90 ⁽¹⁾	34,42	4,28
1701 91 00 ⁽²⁾	40,56	5,30
1701 99 10 ⁽²⁾	40,56	2,17
1701 99 90 ⁽²⁾	40,56	2,17
1702 90 95 ⁽³⁾	0,41	0,27

⁽¹⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul III din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽²⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul II din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1147/2009 AL COMISIEI**din 26 noiembrie 2009****de stabilire a reducerii maxime a taxei la importul de porumb în cadrul licitației prevăzute de
Regulamentul (CE) nr. 676/2009**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1), în special articolul 144 alineatul (1), coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 676/2009 al Comisiei (2), s-a deschis o licitație pentru reducerea maximă a taxei la importul de porumb provenind din țări terțe în Spania.
- (2) În conformitate cu articolul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1296/2008 al Comisiei din 18 decembrie 2008 privind stabilirea normelor de aplicare a contingentelor tarifare la importul de porumb și de sorg în Spania și, respectiv, de porumb în Portugalia (3), Comisia poate decide, conform procedurii prevăzute la articolul 195 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, stabilirea unei reduceri maxime a taxei la import.

Pentru stabilirea acestei reduceri, trebuie să se țină cont în special de criteriile prevăzute la articolele 7 și 8 din Regulamentul (CE) nr. 1296/2008.

- (3) Contractul se atribuie oricărui ofertant a cărui ofertă este mai mică sau egală cu reducerea maximă a taxei la import.
- (4) Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole nu a emis niciun aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Pentru ofertele comunicate în perioada 13 noiembrie-26 noiembrie 2009 în cadrul licitației prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 676/2009, reducerea maximă a taxei la importul de porumb este stabilită la 15,49 EUR/t pentru o cantitate maximă globală de 25 500 t.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 27 noiembrie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 noiembrie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 196, 28.7.2009, p. 6.

(3) JO L 340, 19.12.2008, p. 57.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1148/2009 AL COMISIEI**din 26 noiembrie 2009****privind ofertele notificate pentru importul de porumb în cadrul licitației prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 677/2009**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1), în special articolul 144 alineatul (1), coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 677/2009 al Comisiei (2), s-a deschis o licitație pentru reducerea maximă a taxei la importul de porumb provenind din țări terțe în Portugalia.
- (2) În conformitate cu articolul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1296/2008 al Comisiei din 18 decembrie 2008 privind stabilirea normelor de aplicare a contingentelor tarifare la importul de porumb și de sorg în Spania și, respectiv, de porumb în Portugalia (3), Comisia poate decide, conform procedurii prevăzute la articolul 195

alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, să nu dea curs licitației.

- (3) Ținând cont în special de criteriile prevăzute la articolele 7 și 8 din Regulamentul (CE) nr. 1296/2008, nu este indicată stabilirea unei reduceri maxime a taxei.
- (4) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Nu se dă curs ofertelor comunicate în perioada 13 noiembrie -26 noiembrie 2009 în cadrul licitației pentru reducerea taxei la importul de porumb, prevăzută de Regulamentul (CE) nr. 677/2009.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 27 noiembrie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 noiembrie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 196, 28.7.2009, p. 7.

(3) JO L 340, 19.12.2008, p. 57.

DIRECTIVE

DIRECTIVA 2009/145/CE A COMISIEI

din 26 noiembrie 2009

de stabilire a anumitor derogări pentru acceptarea varietăților primitive și a soiurilor de legume care sunt cultivate, în mod tradițional, în localități și regiuni speciale și care sunt amenințate de erodare genetică și a soiurilor de legume lipsite de valoare intrinsecă pentru producția vegetală comercială, dar create pentru a fi cultivate în condiții speciale, precum și pentru comercializarea semințelor acestor varietăți primitive și soiuri

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 2002/55/CE a Consiliului din 13 iunie 2002 privind comercializarea semințelor de legume ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (4), articolul 44 alineatul (2) și articolul 48 alineatul (1) litera (b),

întrucât:

(1) Aspectele legate de biodiversitate și de conservarea resurselor genetice ale plantelor au căpătat importanță în ultimii ani, astfel cum arată diversele evoluții la nivel internațional și comunitar. Ca exemple pot fi menționate Decizia 93/626/CEE a Consiliului din 25 octombrie 1993 privind încheierea Convenției privind diversitatea biologică ⁽²⁾, Decizia 2004/869/CE a Consiliului din 24 februarie 2004 privind încheierea, în numele Comunității Europene, a Tratatului internațional privind resursele fitogenetice pentru alimentație și agricultură ⁽³⁾, Regulamentul (CE) nr. 870/2004 al Consiliului din 24 aprilie 2004 de stabilire a unui program comunitar privind conservarea, caracterizarea, colectarea și utilizarea resurselor genetice în agricultură și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1476/94 ⁽⁴⁾ și Regulamentul (CE) nr. 1698/2005 al Consiliului din 20 septembrie 2005 privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR) ⁽⁵⁾. Ar trebui stabilite condiții specifice în temeiul Directivei 2002/55/CE pentru a ține cont de aceste probleme în ceea ce privește comercializarea semințelor de legume.

(2) În vederea asigurării conservării *in situ* și a utilizării durabile a resurselor genetice ale plantelor, varietățile primitive și soiurile cultivate, în mod tradițional, în loca-

lități și regiuni speciale și care sunt amenințate de erodare genetică („varietăți de conservare”) ar trebui cultivate și comercializate chiar și în cazul în care acestea nu îndeplinesc cerințele generale privind acceptarea soiurilor și comercializarea semințelor. În afara obiectivului general de protejare a resurselor genetice ale plantelor, interesul special privind conservarea acestor soiuri constă în faptul că acestea sunt foarte bine adaptate la condițiile locale specifice.

(3) În vederea asigurării utilizării durabile a resurselor genetice ale plantelor, soiurile lipsite de valoare intrinsecă pentru producția vegetală comercială, dar create pentru a fi cultivate în condiții speciale („soiuri create pentru a fi cultivate în condiții speciale”) ar trebui să fie cultivate și comercializate chiar dacă nu respectă cerințele generale privind acceptarea soiurilor și comercializarea semințelor. În afara obiectivului general de protejare a resurselor genetice ale plantelor, interesul special privind conservarea acestor soiuri constă în faptul că acestea pot fi cultivate în condiții climatice, pedologice și agrotehnice speciale (de exemplu îngrijire manuală, recolte repetate).

(4) În vederea prezervării varietăților de conservare și a soiurilor create pentru a fi cultivate în condiții speciale, este necesar să se prevadă derogări în ceea ce privește acceptarea acestor soiuri, precum și pentru producția și comercializarea semințelor acestor soiuri.

(5) Aceste derogări ar trebui să se refere la cerințele de bază privind acceptarea unei varietăți și la cerințele procedurale prevăzute de Directiva 2003/91/CE a Comisiei din 6 octombrie 2003 de stabilire a normelor de aplicare a dispozițiilor articolului 7 din Directiva 2002/55/CE a Consiliului privind numărul minim de caracteristici care trebuie examinate și condițiile minime necesare pentru examinarea anumitor soiuri de legume ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ JO L 193, 20.7.2002, p. 33.

⁽²⁾ JO L 309, 13.12.1993, p. 1.

⁽³⁾ JO L 378, 23.12.2004, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 162, 30.4.2004, p. 18.

⁽⁵⁾ JO L 277, 21.10.2005, p. 1.

⁽⁶⁾ JO L 254, 8.10.2003, p. 11.

- (6) Statele membre ar trebui, în special, să fie autorizate să-și adopte propriile dispoziții în ceea ce privește caracterele distinctive, de stabilitate și de uniformitate. Aceste dispoziții ar trebui, în ceea ce privește caracterele distinctive și de stabilitate, să fie cel puțin bazate pe caracteristicile enumerate în chestionarul tehnic care trebuie completat de către solicitant referitor la cererea pentru acceptarea varietății, astfel cum se prevede în anexele I și II la Directiva 2003/91/CE. În cazul în care se stabilește uniformitatea pe baza varietăților atipice, dispozițiile ar trebui să se bazeze pe standarde definite.
- (7) Ar trebui prevăzute cerințe procedurale în temeiul cărora o varietate de conservare sau un soi creat pentru a fi cultivat în condiții speciale să poată fi acceptate fără o examinare oficială. În plus, în ceea ce privește denumirea acestor soiuri, este necesar să se prevadă anumite derogări de la cerințele stabilite în Directiva 2002/55/CE și în Regulamentul (CE) nr. 637/2009 al Comisiei din 22 iulie 2009 privind stabilirea regulilor de aplicare legate de eligibilitatea denumirilor soiurilor de plante agricole și specii de legume⁽¹⁾.
- (8) În ceea ce privește varietățile de conservare, ar trebui prevăzute restricții referitoare la producția și la comercializarea semințelor, în special în ceea ce privește regiunea de origine, pentru a garanta comercializarea semințelor în contextul conservării *in situ* și utilizarea durabilă a resurselor genetice ale plantelor. În acest context, statele membre ar trebui să dispună de posibilitatea de a aproba regiuni suplimentare în care semințele care depășesc cantitățile necesare pentru a asigura conservarea varietății în cauză în regiunea sa de origine pot fi comercializate, cu condiția ca regiunile suplimentare respective să fie comparabile în ceea ce privește habitatele naturale și seminaturale. În scopul de a menține legătura cu regiunea de origine, acest lucru nu ar trebui să se aplice în cazul în care un stat membru a aprobat regiuni suplimentare de producție.
- (9) Ar trebui stabilite restricții cantitative privind comercializarea fiecărei varietăți de conservare și a fiecărui soi creat pentru a fi cultivat în condiții speciale.
- (10) În cazul varietăților de conservare, cantitățile de semințe introduse pe piață pentru fiecare varietate nu ar trebui să depășească cantitatea necesară pentru a produce legume din varietatea în cauză pe o suprafață limitată stabilită în conformitate cu importanța cultivării speciilor respective. Pentru a garanta respectarea acestor cantități, statele membre ar trebui să ceară producătorilor să notifice cantitățile de semințe ale varietăților de conservare pe care intenționează să le producă și, după caz, ar trebui să aloce cantități producătorilor.
- (11) În cazul soiurilor create pentru a fi cultivate în condiții speciale, restricțiile cantitative ar trebui să se traducă prin obligația de comercializare a semințelor în pachete mici, prețul relativ mare al semințelor vândute în pachete mici având efectul unei limitări cantitative.
- (12) În cazul varietăților de conservare și al soiurilor create pentru a fi cultivate în condiții speciale, trasabilitatea semințelor ar trebui să fie asigurată prin intermediul unor cerințe corespunzătoare privind închiderea și etichetarea.
- (13) Pentru a garanta aplicarea corectă a prezentei directive, culturile de semințe ale varietăților de conservare și ale soiurilor create pentru a fi cultivate în condiții speciale ar trebui să respecte condițiile specifice în ceea ce privește certificarea și verificarea semințelor. Controalele oficiale *a posteriori* ar trebui efectuate în ceea ce privește semințele. O monitorizare oficială ar trebui efectuată la toate etapele de producție și comercializare. Cantitățile de semințe de varietăți de conservare introduse pe piață ar trebui raportate de către furnizorii statelor membre și de către statele membre Comisiei.
- (14) După trei ani, Comisia ar trebui să evalueze eficacitatea măsurilor prevăzute în prezenta directivă, în special dispozițiile privind restricțiile cantitative în ceea ce privește comercializarea semințelor varietăților de conservare și ale soiurilor create pentru a fi cultivate în condiții speciale.
- (15) Măsurile prevăzute în prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru semințe și material de înmulțire agricol, horticul și forestier,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

CAPITOLUL I

Obiect și definiții

Articolul 1

Obiect

- (1) În ceea ce privește speciile de legume reglementate de Directiva 2002/55/CE, prezenta directivă stabilește anumite derogări privind conservarea *in situ* și utilizarea durabilă a resurselor genetice ale plantelor prin intermediul cultivării și comercializării:
- (a) pentru a fi acceptate în vederea includerii în cataloagele naționale ale soiurilor și speciilor de legume, astfel cum prevede Directiva 2002/55/CE, a varietăților primitive și a soiurilor care sunt cultivate, în mod tradițional, în localități și regiuni speciale și care sunt amenințate de erodare genetică, denumite în continuare „varietăți de conservare”; și
- (b) pentru a fi acceptate în vederea includerii în cataloagele menționate la litera (a) privind soiurile lipsite de valoare intrinsecă pentru producția vegetală comercială, dar create pentru a fi cultivate în condiții speciale, denumite în continuare „soiuri create pentru a fi cultivate în condiții speciale”; și

⁽¹⁾ JO L 191, 23.7.2009, p. 10.

(c) pentru comercializarea semințelor acestor varietăți de conservare și a soiurilor create pentru a fi cultivate în condiții speciale.

(2) Dacă nu se prevede altfel în prezenta directivă, se aplică Directiva 2002/55/CE.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentei directive se aplică următoarele definiții:

- (a) „conservarea *in situ*” înseamnă conservarea materialului genetic în mediul său natural și, în cazul speciilor de plante cultivate, în mediul agricol în care și-au dezvoltat proprietățile lor distinctive;
- (b) „erodare genetică” înseamnă pierderea în timp a diversității genetice între și în cadrul populațiilor sau varietăților din aceeași specie sau reducerea bazei genetice a unei specii datorită intervenției umane sau a schimbărilor climatice;
- (c) „varietate primitivă” înseamnă un ansamblu de populații sau clone ale unei specii de plante care s-au adaptat natural la condițiile de mediu ale regiunii lor.

CAPITOLUL II

Varietăți de conservare

Secțiunea I

Acceptarea varietăților de conservare

Articolul 3

Varietăți de conservare

- (1) Statele membre pot accepta varietățile de conservare care fac obiectul cerințelor menționate la articolele 4 și 5.
- (2) Varietățile de conservare se acceptă după cum urmează:
- (a) statele membre pot accepta o varietate ca varietate ale cărei semințe pot fi certificate fie ca „semințe certificate ale unei varietăți de conservare”, fie controlate ca „semințe standard ale unei varietăți de conservare”. O astfel de varietate este înscrisă în catalogul comun al soiurilor și speciilor de legume ca „varietate de conservare ale cărei semințe trebuie să fie certificate în conformitate cu articolul 10 din Directiva 2009/145/CE a Comisiei sau controlate în conformitate cu articolul 11 din respectiva directivă”;
- (b) statele membre pot accepta o varietate ca varietate ale cărei semințe pot fi controlate doar în calitate de „semințe standard ale unei varietăți de conservare”. O astfel de varietate este înscrisă în catalogul comun al soiurilor și speciilor de legume ca „varietate de conservare ale cărei semințe trebuie să fie controlate în conformitate cu articolul 11 din Directiva 2009/145/CE a Comisiei”.

Articolul 4

Cerințe fundamentale de fond

(1) Pentru a fi acceptată ca varietate de conservare, o varietate primitivă sau o varietate menționată la articolul 1 alineatul (1) litera (a) trebuie să prezinte un interes pentru conservarea resurselor genetice ale plantelor.

(2) Prin derogare de la articolul 1 alineatul (2) din Directiva 2003/91/CE, statele membre pot adopta propriile dispoziții privind caracterile distinctive, de stabilitate și de uniformitate ale varietăților de conservare.

În asemenea cazuri, statele membre se asigură că se vor aplica, în ceea ce privește caracterile distinctive și de stabilitate, cel puțin caracteristicile menționate în:

- (a) chestionarele tehnice asociate protocoalelor de testare ale Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante (OCSP), în cazul speciilor enumerate în anexa I la Directiva 2003/91/CE, care se aplică speciilor respective; sau
- (b) chestionarele tehnice anexate Orientărilor Uniunii Internaționale pentru Protecția Noilor Soiuri de Plante (UPOV), în cazul speciilor enumerate în anexa II la Directiva 2003/91/CE, care se aplică speciilor respective.

În ceea ce privește evaluarea uniformității, se aplică Directiva 2003/91/CE.

Cu toate acestea, în cazul în care nivelul uniformității este stabilit pe baza varietăților atipice, se aplică o populație standard de 10 % și o probabilitate de acceptare de cel puțin 90 %.

Articolul 5

Cerințe procedurale

Prin derogare de la articolul 7 alineatul (1) prima teză din Directiva 2002/55/CE, nu este necesară nicio examinare oficială în cazul în care sunt suficiente următoarele informații privind decizia referitoare la acceptarea varietăților de conservare:

- (a) descrierea varietății de conservare și denumirea acesteia;
- (b) rezultatele testelor neoficiale;
- (c) cunoștințe dobândite din experiența practică în timpul cultivării, reproducerii și utilizării, astfel cum au fost notificate de către solicitantul statului membru respectiv;
- (d) alte informații, îndeosebi din partea autorităților competente în domeniul resurselor genetice ale plantelor sau din partea organizațiilor recunoscute în acest sens de către statele membre.

Articolul 6

Excludere de la acceptare

Nu se acceptă includerea unei varietăți de conservare în cataloagele naționale ale soiurilor, în cazul în care:

- (a) această varietate este deja menționată în catalogul comun al soiurilor și speciilor de legume, cu altă denumire decât varietate de conservare, sau în cazul în care a fost ștearsă din respectivul catalog comun în ultimii doi ani sau dacă perioada acordată în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) din Directiva 2002/55/CE a expirat cu mai puțin de doi ani înainte; sau
- (b) este protejată de un regim de protecție comunitară a soiurilor vegetale, astfel cum prevede Regulamentul (CE) nr. 2100/94 al Consiliului⁽¹⁾, sau de un regim de protecție națională a soiurilor vegetale, sau în cazul în care se află în curs o cerere în acest sens.

Articolul 7

Denumirea

(1) În ceea ce privește denumirile varietăților de conservare cunoscute înainte de 25 mai 2000, statele membre pot permite derogări de la Regulamentul (CE) nr. 637/2009, cu excepția cazului în care asemenea derogări ar încălca drepturile anterioare ale unei terțe părți care sunt protejate în conformitate cu articolul 2 din respectivul regulament.

(2) Prin derogare de la articolul 9 alineatul (2) din Directiva 2002/55/CE, statele membre pot accepta mai mult de o denumire pentru un soi, în cazul în care este vorba despre denumiri tradiționale.

Articolul 8

Regiunea de origine

(1) În cazul în care un stat membru acceptă o varietate de conservare, acesta identifică localitatea sau localitățile, regiunea sau regiunile în care se cultivă varietatea în mod tradițional și în care aceasta s-a adaptat în mod natural, denumită în continuare „regiunea de origine”. Acesta ține seama de informațiile furnizate de către autoritățile competente în domeniul resurselor genetice ale plantelor sau de către organizațiile recunoscute în acest sens de către statele membre.

În cazul în care regiunea de origine se situează pe teritoriul mai multor state membre, aceasta este identificată de comun acord de toate statele membre în cauză.

(2) Statul membru sau statele membre care procedează la identificarea regiunii de origine notifică Comisiei regiunea identificată.

Articolul 9

Menținere

Statele membre se asigură că o varietate de conservare trebuie menținută în regiunea sa de origine.

Secțiunea II

Producția de semințe și comercializarea varietăților de conservare

Articolul 10

Certificare

Prin derogare de la articolul 20 din Directiva 2002/55/CE, statele membre pot stabili că semințele varietăților de conservare pot fi certificate ca fiind „semințe certificate ale unei varietăți de conservare”, dacă îndeplinesc următoarele cerințe:

- (a) semințele își au originea în semințe produse în conformitate cu practici bine definite în ceea ce privește întreținerea varietății;
- (b) semințele îndeplinesc cerințele de certificare privind „semințele certificate” stabilite la articolul 2 alineatul (1) litera (d) din Directiva 2002/55/CE, cu excepția cerințelor referitoare la puritatea minimă a varietății și a cerințelor privind examinarea oficială sau examinarea sub supraveghere oficială;
- (c) semințele prezintă un nivel satisfăcător de puritate a varietății.

Articolul 11

Verificare

Prin derogare de la articolul 20 din Directiva 2002/55/CE, statele membre pot stabili că semințele varietăților de conservare pot fi controlate în calitate de „semințe standard ale unei varietăți de conservare”, dacă îndeplinesc următoarele cerințe:

- (a) semințele îndeplinesc cerințele privind comercializarea „semințelor standard” prevăzute în Directiva 2002/55/CE, cu excepția cerințelor privind puritatea minimă a soiului;
- (b) semințele prezintă un nivel suficient de puritate a varietății.

Articolul 12

Testarea semințelor

(1) Statele membre se asigură că testele sunt efectuate pentru a verifica faptul că semințele varietăților de conservare îndeplinesc cerințele stabilite la articolele 10 și 11.

(2) Testele menționate la alineatul (1) se efectuează în conformitate cu metodele internaționale actuale sau, în cazul în care nu există astfel de metode, în conformitate cu orice metode corespunzătoare.

(3) În ceea ce privește testele menționate la alineatul (1), statele membre se asigură că probele sunt prelevate din loturi omogene. Ele se asigură că se aplică normele privind greutatea lotului și greutatea probei prevăzute la articolul 25 alineatul (2) din Directiva 2002/55/CE.

Articolul 13

Regiunea de producție a semințelor

(1) Statele membre se asigură că semințele unei varietăți de conservare pot fi produse numai în regiunea de origine.

În cazul în care sămânța nu poate fi produsă în regiunea respectivă, din cauza unei probleme de mediu specifice, statele membre pot aproba regiuni suplimentare pentru producerea semințelor ținând seama de informațiile furnizate de către autoritățile însărcinate cu resursele genetice ale plantelor sau de către organizațiile recunoscute în acest sens de către statele membre. Cu toate acestea, semințele produse în aceste regiuni suplimentare sunt utilizate exclusiv în regiunea de origine.

⁽¹⁾ JO L 227, 1.9.1994, p. 1.

(2) Statele membre trebuie să notifice Comisiei și celorlalte state membre regiunile suplimentare pe care intenționează să le aprobe în vederea producerii de semințe, în conformitate cu alineatul (1).

Comisia și celelalte state membre pot, în termen de 20 de zile lucrătoare de la data primirii acestor notificări, să solicite sesizarea Comitetului permanent pentru semințe și material de înmulțire agricol, horticol și forestier. În conformitate cu articolul 48 alineatul (1) litera (b) din Directiva 2002/55/CE, se adoptă o decizie care să stabilească, după caz, restricții sau condiții privind desemnarea acestor regiuni.

În cazul în care nici Comisia, nici alte state membre nu efectuează o solicitare în temeiul celui de al doilea paragraf, statul membru în cauză poate aproba regiunile suplimentare în vederea producerii semințelor conform notificării.

Articolul 14

Condiții pentru comercializare

(1) Statele membre se asigură că semințele unei varietăți de conservare pot fi comercializate numai în următoarele condiții:

(a) au fost produse în regiunea de origine a acesteia sau într-o regiune menționată la articolul 13;

(b) comercializarea are loc în regiunea sa de origine.

(2) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1) litera (b), un stat membru poate să aprobe regiuni suplimentare pe teritoriul său pentru comercializarea semințelor dintr-o varietate de conservare, cu condiția ca regiunile respective să fie comparabile cu regiunea de origine în ceea ce privește habitatele naturale și seminaturale ale varietății în cauză.

În cazul în care statele membre aprobă astfel de regiuni suplimentare, ele se asigură că volumul de semințe necesare pentru producerea cel puțin a cantității de semințe menționate la articolul 15 este rezervat în scopul conservării varietății în regiunea sa de origine.

Statele membre informează Comisia și celelalte state membre cu privire la aprobarea regiunilor suplimentare respective.

(3) În cazul în care un stat membru aprobă regiuni suplimentare pentru producerea de semințe, în conformitate cu articolul 13, acesta nu face uz de derogarea prevăzută la alineatul (2) din prezentul articol.

Articolul 15

Restricții cantitative

Fiecare stat membru se asigură că, pentru fiecare varietate de conservare, cantitatea de semințe comercializate pe an nu

depășește cantitatea necesară pentru producția de legume pe numărul de hectare stabilit în anexa I pentru speciile respective.

Articolul 16

Aplicarea restricțiilor cantitative

(1) Statele membre se asigură că producătorii notifică acestora, înainte de începutul fiecărui sezon de producție, datele privind suprafața și locația zonei destinate producției de semințe.

(2) În cazul în care, pe baza notificărilor menționate la alineatul (1), cantitățile stabilite de statele membre în conformitate cu articolul 15 sunt susceptibile de a fi depășite, statele membre alocă fiecărui producător în cauză cantitatea pe care ar putea să o comercializeze în respectivul sezon de producție.

Articolul 17

Închiderea ambalajelor

(1) Statele membre se asigură că semințele din varietățile de conservare pot fi comercializate numai în ambalaje închise prevăzute cu un sistem de închidere.

(2) Furnizorul închide ambalajele semințelor în asemenea mod încât să nu poată fi deschise fără ca sistemul de închidere să se deterioreze sau fără să lase urme de manipulare pe eticheta furnizorului sau pe ambalaj.

(3) În vederea asigurării închiderii în conformitate cu alineatul (2), sistemul de închidere cuprinde cel puțin eticheta sau aplicarea unui sigiliu.

Articolul 18

Etichetare

Statele membre se asigură că ambalajele sau recipientele cu semințe din varietăți de conservare poartă o etichetă a furnizorului sau o mențiune tipărită care cuprinde următoarele informații:

(a) textul „reglementări și norme CE”;

(b) numele și adresa persoanei însărcinate cu aplicarea etichetelor sau marca de identificare a acesteia;

(c) anul închiderii, exprimat după cum urmează: „închis ...” (anul), sau anul ultimei prelevări de eșantioane în vederea efectuării ultimei analize de germinare, exprimat după cum urmează: „eșantionat ...” (anul);

(d) specia;

(e) denumirea varietății de conservare;

- (f) textul „semințe certificate ale unei varietăți de conservare” sau „semințe standard ale unei varietăți de conservare”;
- (g) regiunea de origine;
- (h) în cazul în care regiunea producătoare de semințe este diferită de regiunea de origine, se indică regiunea producătoare de semințe;
- (i) numărul de referință al lotului, dat de persoana însărcinată cu aplicarea etichetelor;
- (j) greutatea netă sau brută declarată sau numărul declarat de semințe;
- (k) în cazul în care se indică greutatea și faptul că au fost utilizate pesticide granulate, substanțe de drajare sau alți aditivi solizi, tipul tratamentului chimic sau al aditivului, precum și raportul aproximativ dintre greutatea gloamelelor pentru semințele pure și greutatea totală.

Articolul 19

Control oficial *a posteriori*

Statele membre se asigură că sămânța unei varietăți de conservare comercializată în temeiul prezentei directive face obiectul unui control oficial *a posteriori* prin intermediul inspecțiilor aleatorii menite să verifice identitatea și puritatea varietăților de semințe.

Controlul oficial *a posteriori* menționat la primul paragraf se efectuează în conformitate cu metodele internaționale actuale sau, în cazul în care nu există astfel de metode, în conformitate cu orice metode corespunzătoare.

Articolul 20

Monitorizarea

Statele membre se asigură, prin intermediul monitorizării oficiale în timpul producției și comercializării, că semințele sunt conforme cu prezentul capitol, acordând o atenție deosebită varietății, locațiilor producției de semințe și cantităților.

CAPITOLUL III

Soiuri create pentru a fi cultivate în condiții speciale

Secțiunea I

Acceptarea soiurilor create pentru a fi cultivate în condiții speciale

Articolul 21

Soiuri create pentru a fi cultivate în condiții speciale

(1) Statele membre pot accepta soiurile create pentru a fi cultivate în condiții speciale care fac obiectul cerințelor menționate la articolele 22 și 23.

(2) Statele membre pot accepta un soi creat pentru a fi cultivat în condiții speciale ca soi ale cărui semințe pot fi controlate doar în calitate de „semințe standard ale unui soi create pentru a fi cultivat în condiții speciale”. Un astfel de soi este înscris în catalogul comun al soiurilor și speciilor de legume ca „soi creat pentru a fi cultivat în condiții speciale ale cărui semințe trebuie să fie controlate în conformitate cu articolul 26 din Directiva 2009/145/CE a Comisiei”.

Articolul 22

Cerințe fundamentale de fond

(1) Pentru a fi acceptate ca soi creat pentru a fi cultivat în condiții speciale, astfel cum se menționează la articolul 1 alineatul (1) litera (b), un soi nu trebuie să aibă valoare intrinsecă pentru producția comercială, dar trebuie să fie creat pentru a fi cultivat în condiții speciale.

Un soi este considerat a fi creat pentru a fi cultivat în condiții speciale dacă a fost destinat cultivării în condiții agrotehnice, climatice sau pedologice specifice.

(2) Prin derogare de la articolul 1 alineatul (2) din Directiva 2003/91/CE, statele membre pot adopta propriile dispoziții privind caracterele distinctive, de stabilitate și de uniformitate ale varietăților create pentru a fi cultivate în condiții speciale.

În asemenea cazuri, statele membre se asigură că se vor aplica, în ceea ce privește caracterele distinctive și de stabilitate, cel puțin caracteristicile menționate în:

- (a) chestionarele tehnice asociate protocoalelor de testare ale Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante (OCSP), în cazul speciilor enumerate în anexa I la Directiva 2003/91/CE, care se aplică speciilor respective; sau
- (b) chestionarele tehnice anexate Orientărilor Uniunii Internaționale pentru Protecția Noilor Soiuri de Plante (UPOV), în cazul speciilor enumerate în anexa II la Directiva 2003/91/CE, care se aplică speciilor respective.

În ceea ce privește evaluarea uniformității, se aplică Directiva 2003/91/CE.

Cu toate acestea, în cazul în care nivelul uniformității este stabilit pe baza varietăților atipice, se aplică o populație standard de 10 % și o probabilitate de acceptare de cel puțin 90 %.

*Articolul 23***Cerințe procedurale**

Prin derogare de la articolul 7 alineatul (1) prima teză din Directiva 2002/55/CE, nu este necesară nicio examinare oficială în cazul în care sunt suficiente următoarele informații privind decizia referitoare la acceptarea soiurilor create pentru a fi cultivate în condiții speciale:

- (a) descrierea soiului destinat cultivării în condiții speciale și denumirea acestuia;
- (b) rezultatele testelor neoficiale;
- (c) cunoștințe dobândite din experiența practică în timpul cultivării, reproducerii și utilizării, astfel cum au fost notificate de către solicitantul statului membru respectiv;
- (d) alte informații, îndeosebi din partea autorităților competente în domeniul resurselor genetice ale plantelor sau din partea organizațiilor recunoscute în acest sens de către statele membre.

*Articolul 24***Excludere de la acceptare**

Nu se acceptă includerea unui soi creat pentru a fi cultivat în condiții speciale în cataloagele naționale ale soiurilor, în cazul în care:

- (a) acest soi este deja menționat în catalogul comun al soiurilor și speciilor de legume, cu altă denumire decât cea de soi creat pentru a fi cultivat în condiții speciale sau în cazul în care a fost șters din respectivul catalog comun al soiurilor și speciilor de legume în ultimii doi ani sau dacă perioada acordată în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) din Directiva 2002/55/CE a expirat cu mai puțin de doi ani înainte; sau
- (b) este protejat de un regim de protecție comunitară a soiurilor vegetale, astfel cum prevede Regulamentul (CE) nr. 2100/94 al Consiliului, sau de un regim de protecție națională a soiurilor vegetale sau în cazul în care se află în curs o cerere în acest sens.

*Articolul 25***Denumirea**

(1) În ceea ce privește denumirile soiurilor create pentru a fi cultivate în condiții speciale cunoscute înainte de 25 mai 2000, statele membre pot permite derogări de la Regulamentul (CE) nr. 637/2009, cu excepția cazului în care asemenea derogări ar încălca drepturile anterioare ale unei terțe părți care sunt protejate în conformitate cu articolul 2 din respectivul regulament.

(2) Prin derogare de la articolul 9 alineatul (2) din Directiva 2002/55/CE, statele membre pot accepta mai mult de o denumire pentru un soi, în cazul în care este vorba despre denumiri tradiționale.

Secțiunea II

Comercializarea semințelor soiurilor create pentru a fi cultivate în condiții speciale*Articolul 26***Verificare**

Prin derogare de la articolul 20 din Directiva 2002/55/CE, statele membre pot stabili că semințele soiurilor create pentru a fi cultivate în condiții speciale pot fi controlate în calitate de „semințe standard ale unui soi destinat cultivării în condiții speciale”, dacă îndeplinesc următoarele cerințe:

- (a) semințele îndeplinesc cerințele privind comercializarea „semințelor standard” prevăzute în Directiva 2002/55/CE, cu excepția cerințelor privind puritatea minimă a soiului;
- (b) semințele prezintă un nivel suficient de puritate a varietății.

*Articolul 27***Testarea semințelor**

(1) Statele membre se asigură că testele sunt efectuate pentru a verifica faptul că semințele varietăților create pentru a fi cultivate în condiții speciale îndeplinesc cerințele de certificare stabilite la articolul 26.

(2) Testele menționate la alineatul (1) se efectuează în conformitate cu metodele internaționale actuale sau, în cazul în care nu există astfel de metode, în conformitate cu orice metode corespunzătoare.

*Articolul 28***Restricții cantitative**

Statele membre se asigură că semințele soiurilor create pentru a fi cultivate în condiții speciale sunt comercializate în ambalaje mici care nu depășesc greutatea netă maximă stabilită în anexa II pentru diferitele specii.

*Articolul 29***Închiderea ambalajelor**

(1) Statele membre se asigură că semințele din varietăți create pentru a fi cultivate în condiții speciale pot fi comercializate numai în ambalaje închise prevăzute cu un sistem de închidere.

(2) Furnizorul închide ambalajele semințelor în asemenea mod încât să nu poată fi deschise fără ca sistemul de închidere să se deterioreze sau fără să lase urme de manipulare pe eticheta furnizorului sau pe ambalaj.

(3) În vederea asigurării închiderii în conformitate cu alineatul (2), sistemul de închidere cuprinde cel puțin eticheta sau aplicarea unui sigiliu.

Articolul 30**Etichetare**

Statele membre se asigură că ambalajele pachetelor de semințe ale soiurilor create pentru a fi cultivate în condiții speciale poartă eticheta furnizorului sau o mențiune tipărită sau ștampilată cuprinzând următoarele informații:

- (a) textul „reglementări și norme CE”;
- (b) numele și adresa persoanei însărcinate cu aplicarea etichetelor sau marca de identificare a acesteia;
- (c) anul închiderii, exprimat după cum urmează: „închid ...” (anul), sau anul ultimei prelevări de eșantioane în vederea efectuării ultimei analize de germinație, exprimat după cum urmează: „eșantionat ...” (anul);
- (d) specia;
- (e) denumirea varietății;
- (f) textul „soi creat pentru a fi cultivat în condiții speciale”;
- (g) numărul de referință al lotului, dat de persoana însărcinată cu aplicarea etichetelor;
- (h) greutatea netă sau brută declarată sau numărul declarat de semințe;
- (i) în cazul în care se indică greutatea și faptul că au fost utilizate pesticide granulate, substanțe de drajare sau alți aditivi solizi, tipul tratamentului chimic sau al aditivului, precum și raportul aproximativ dintre greutatea glomerulelor pentru semințele pure și greutatea totală.

Articolul 31**Control oficial a posteriori**

Statele membre se asigură că sămânța unui soi destinat cultivării în condiții speciale face obiectul unui control oficial a posteriori prin intermediul inspecțiilor aleatorii menite să verifice identitatea și puritatea varietăților.

Controlul oficial a posteriori menționat la primul paragraf se efectuează în conformitate cu metodele internaționale actuale sau, în cazul în care nu există astfel de metode, în conformitate cu orice metode corespunzătoare.

Articolul 32**Monitorizarea**

Statele membre se asigură, prin intermediul monitorizării oficiale în timpul producției și comercializării, că semințele

sunt conforme cu prezentul capitol, acordând o atenție deosebită varietății și cantităților.

CAPITOLUL IV**Dispoziții generale și finale****Articolul 33****Raportare**

Statele membre se asigură că furnizorii care acționează pe teritoriul lor raportează pentru fiecare sezon de producție cantitatea de semințe a fiecărei varietăți de conservare și a fiecărui soi destinat cultivării în condiții speciale introduse pe piață.

Statele membre raportează, la cerere, Comisiei și celorlalte state membre cantitatea de semințe din fiecare varietate de conservare și din fiecare soi creat pentru a fi cultivat în condiții speciale introdus pe piață pe teritoriul acestora.

Articolul 34**Notificare către organizațiile recunoscute în domeniul resurselor genetice ale plantelor**

Statele membre notifică Comisiei numele organizațiilor recunoscute, menționate la articolul 5 litera (d), articolul 8 alineatul (1), articolul 13 alineatul (1) și articolul 23 litera (d).

Articolul 35**Evaluare**

Până la 31 decembrie 2013, Comisia evaluează punerea în aplicare a prezentei directive.

Articolul 36**Transpunere**

(1) Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 31 decembrie 2010. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele dispozițiilor, precum și un tabel de corespondență între aceste dispoziții și prezenta directivă.

Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

*Articolul 37***Intrare în vigoare**

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

*Articolul 38***Destinatari**

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 26 noiembrie 2009.

Pentru Comisie
Androulla VASSILIOU
Membru al Comisiei

ANEXA I

Restricții cantitative privind comercializarea semințelor varietăților de conservare, astfel cum sunt menționate la articolul 15

Denumirea botanică	Numărul maxim de hectare pe stat membru pentru producția de legume pe varietăți de conservare
<i>Allium cepa</i> L. – grupul <i>Cepa</i> <i>Brassica oleracea</i> L. <i>Brassica rapa</i> L. <i>Capsicum annuum</i> L. <i>Cichorium intybus</i> L. <i>Cucumis melo</i> L. <i>Cucurbita maxima</i> Duchesne <i>Cynara cardunculus</i> L. <i>Daucus carota</i> L. <i>Lactuca sativa</i> L. <i>Lycopersicon esculentum</i> Mill. <i>Phaseolus vulgaris</i> L. <i>Pisum sativum</i> L. (partim) <i>Vicia faba</i> L. (partim)	40
<i>Allium cepa</i> L. – grupul <i>Aggregatum</i> <i>Allium porrum</i> L. <i>Allium sativum</i> L. <i>Beta vulgaris</i> L. <i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai <i>Cucumis sativus</i> L. <i>Cucurbita pepo</i> L. <i>Foeniculum vulgare</i> Mill. <i>Solanum melongena</i> L. <i>Spinacia oleracea</i> L.	20
<i>Allium fistulosum</i> L. <i>Allium schoenoprasum</i> L. <i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm. <i>Apium graveolens</i> L. <i>Asparagus officinalis</i> L. <i>Cichorium endivia</i> L. <i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill <i>Phaseolus coccineus</i> L. <i>Raphanus sativus</i> L. <i>Rheum rhabarbarum</i> L. <i>Scorzonera hispanica</i> L. <i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr. <i>Zea mays</i> L. (partim)	10

ANEXA II

Greutatea netă maximă pe ambalaj, astfel cum se menționează la articolul 28

Denumirea botanică	Greutatea netă maximă pe ambalaj exprimată în grame
<i>Phaseolus coccineus</i> L. <i>Phaseolus vulgaris</i> L. <i>Pisum sativum</i> L. (partim) <i>Vicia faba</i> L. (partim) <i>Spinacia oleracea</i> L. <i>Zea mays</i> L. (partim)	250
<i>Allium cepa</i> L. [grupul <i>Cepa</i> , grupul <i>Aggregatum</i>] <i>Allium fistulosum</i> L. <i>Allium porrum</i> L. <i>Allium sativum</i> L. <i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm. <i>Beta vulgaris</i> L. <i>Brassica rapa</i> L. <i>Cucumis sativus</i> L. <i>Cucurbita maxima</i> Duchesne <i>Cucurbita pepo</i> L. <i>Daucus carota</i> L. <i>Lactuca sativa</i> L. <i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill <i>Raphanus sativus</i> L. <i>Scorzonera hispanica</i> L. <i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	25
<i>Allium schoenoprasum</i> L. <i>Apium graveolens</i> L. <i>Asparagus officinalis</i> L. <i>Brassica oleracea</i> L. [toate] <i>Capsicum annuum</i> L. <i>Cichorium endivia</i> L. <i>Cichorium intybus</i> L. <i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai <i>Cucumis melo</i> L. <i>Cynara cardunculus</i> L. <i>Lycopersicon esculentum</i> Mill. <i>Foeniculum vulgare</i> Mill. <i>Rheum rhabarbarum</i> L. <i>Solanum melongena</i> L.	5

DIRECTIVA 2009/146/CE A COMISIEI**din 26 noiembrie 2009****de rectificare a Directivei 2008/125/CE de modificare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în vederea includerii substanțelor active fosforă de aluminiu, fosforă de calciu, fosforă de magneziu, cimoxanil, dodemorf, ester metilic al acidului 2,5-diclorbenzoic, metamitron, sulcotrion, tebuconazol și triadimenol****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar ⁽¹⁾, în special articolul 6 alineatul (1) al doilea paragraf a doua liniuță,

întrucât:

- (1) Directiva 2008/125/CE a Comisiei ⁽²⁾ conține erori terminologice în legătură cu utilizările care pot fi autorizate pentru fosforă de aluminiu, fosforă de calciu și fosforă de magneziu. Aceste erori trebuie corectate.
- (2) Măsurile prevăzute în prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Anexa la Directiva 2008/125/CE se rectifică după cum urmează:

1. În partea A a celei de a șaptea coloane (dispoziții specifice), pe rândul nr. 266 (fosforă de aluminiu), prima și cea de a doua propoziție se înlocuiesc cu textul următor:

„Pot fi autorizate doar utilizările în calitate de insecticid, rodenticid, talpicid și leporicid sub formă de produse gata preparate care conțin fosforă de aluminiu.

Se pot autoriza numai utilizările exterioare în calitate de rodenticid, talpicid și leporicid.”

2. În partea A a celei de a șaptea coloane (dispoziții specifice), pe rândul nr. 267 (fosforă de calciu), prima propoziție se înlocuiește cu textul următor:

„Pot fi autorizate doar utilizările exterioare în calitate de rodenticid și talpicid, sub formă de produse gata preparate care conțin fosforă de calciu.”

3. În partea A a celei de a șaptea coloane (dispoziții specifice), pe rândul nr. 268 (fosforă de magneziu), prima și cea de a doua propoziție se înlocuiesc cu textul următor:

„Pot fi autorizate doar utilizările în calitate de insecticid, rodenticid, talpicid și leporicid sub formă de produse gata preparate care conțin fosforă de magneziu.

Se pot autoriza numai utilizările exterioare în calitate de rodenticid, talpicid și leporicid.”

Articolul 2

Statele membre adoptă și publică până la 28 februarie 2010, cel târziu, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor acte, precum și un tabel de corespondență între respectivele acte și prezenta directivă.

Statele membre aplică dispozițiile respective de la 1 martie 2010.

Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

Articolul 3

Prezenta directivă intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 4

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 26 noiembrie 2009.

Pentru Comisie

Androulla VASSILIOU

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 230, 19.8.1991, p. 1.

⁽²⁾ JO L 344, 20.12.2008, p. 78.

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 25 noiembrie 2009

de stabilire a chestionarului de raportare de către statele membre a punerii în aplicare a Directivei 2006/66/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind bateriile și acumulatorii și deșeurile de baterii și acumulatori

[notificată cu numărul C(2009) 9105]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/851/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 2006/66/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 septembrie 2006 privind bateriile și acumulatorii și deșeurile de baterii și acumulatori și de abrogare a Directivei 91/157/CEE ⁽¹⁾, în special articolul 22 alineatul (2),

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 22 alineatul (1) din Directiva 2006/66/CE, statelor membre li se cere să raporteze în mod periodic și pe baza unui chestionar cu privire la punerea în aplicare a directivei respective.

(2) În scopul evitării unei sarcini administrative excesive aferente elaborării raportului, este oportun să se limiteze lista informațiilor solicitate la datele cele mai relevante care să permită Comisiei să stabilească în ce măsură poate fi îmbunătățită implementarea Directivei 2006/66/CE.

(3) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 18 alineatul (1) din Directiva 2006/12/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽²⁾,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Statele membre își elaborează rapoartele privind punerea în aplicare a Directivei 2006/66/CE pe baza chestionarului din anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 25 noiembrie 2009.

Pentru Comisie

Stavros DIMAS

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 266, 26.9.2006, p. 1.

⁽²⁾ JO L 114, 27.4.2006, p. 9.

ANEXĂ

CHESTIONAR DE RAPORTARE DE CĂTRE STATELE MEMBRE A PUNERII ÎN APLICARE A DIRECTIVEI 2006/66/CE**1. Transpunerea în legislația națională**

Informații de furnizat în primul raport al statului membru:

(a) Vă rugăm să furnizați referința la dispozițiile legale naționale de transpunere a directivei, precum și adresa electronică la care acestea sunt accesibile, după caz, inclusiv eventualele modificări.

(b) A fost transpusă vreuna dintre prevederile de la articolele 8, 15 și 20 prin intermediul unor acorduri voluntare între autoritățile competente și operatorii economici vizați?

2. Performanța de mediu

Ce măsuri, inclusiv ce instrumente economice prevăzute la articolul 9, au fost întreprinse pentru a se crește performanța de mediu a bateriilor și acumulatorilor în conformitate cu articolul 5 din directivă?

3. Sisteme de colectare

Vă rugăm să descrieți pe scurt (maximum 100 de cuvinte) modul în care a fost pus în aplicare articolul 8.

4. Obiective de colectare

Vă rugăm să specificați ratele de colectare atinse în fiecare an calendaristic la care se referă prezentul raport, inclusiv bateriile și acumulatorii încorporați în dispozitive. Primul raport se referă doar la anul 2011.

5. Tratarea și reciclarea

(a) Ce măsuri au fost luate pentru a se asigura că toate deșeurile de baterii și acumulatori colectate au fost tratate și reciclate corespunzător în conformitate cu articolul 12 alineatul (1) din Directiva 2006/66/CE?

(b) S-a făcut uz de posibilitatea de a se elimina prin depozitare bateriile sau acumulatorii portabili periculoși colectați după cum se specifică la articolul 12 alineatul (1) al doilea paragraf? În caz afirmativ, vă rugăm să furnizați referința tuturor proiectelor de măsuri notificate Comisiei în conformitate cu articolul 12 alineatul (1) al treilea paragraf.

(c) Ce nivel de reciclare s-a atins în fiecare an calendaristic vizat? Au fost supuși reciclării, în conformitate cu articolul 12 alineatul (1), toate bateriile și acumulatorii colectați?

(d) Ce nivel de eficiență a reciclării s-a atins în fiecare an calendaristic, începând cu 26 septembrie 2011 și, dacă există date disponibile, pentru anul precedent?

6. Eliminare

(a) Ce măsuri au fost luate pentru a se asigura că deșeurile de baterii și acumulatori industriali și auto nu se elimină prin depozitare?

(b) A fost luată vreo măsură, dincolo de prevederile de la articolul 14, pentru a se reduce la minimum eliminarea bateriilor și acumulatorilor ca deșeuri municipale mixte?

7. Exporturi

Ce cantitate de deșeuri de baterii și acumulatori colectate a fost exportată în țări terțe? Vă rugăm să specificați țările respective. De asemenea, pentru ce proporție din aceste deșeuri de baterii și acumulatori s-au furnizat dovezi clare că operațiunile de reciclare s-au desfășurat în condiții echivalente cu cerințele din respectiva directivă, în conformitate cu articolul 15?

8. Finanțare

- (a) Ce măsuri s-au luat pentru a se asigura că finanțarea colectării, tratării și reciclării tuturor deșeurilor de baterii și acumulatori este asigurată de producători sau de terții care acționează în numele lor?
- (b) Ce măsuri s-au luat pentru a se asigura că producătorii nu sunt taxați dublu atunci când se colectează baterii și acumulatori în conformitate cu scheme instituite în temeiul Directivei 2000/53/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽¹⁾ sau în temeiul Directivei 2002/96/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽²⁾?

9. Rapoarte naționale de punere în aplicare

Vă rugăm să furnizați informații cu privire la toate măsurile luate în conformitate cu literele (a), (b) și (c) de la articolul 22 alineatul (3) din Directiva 2006/66/CE (maximum 50 de cuvinte pentru fiecare măsură).

10. Inspecțiile și măsurile de punere în aplicare

- (a) Vă rugăm să prezentați detalii cu privire la inspecțiile și sistemele de monitorizare aplicate în statele membre pentru a se asigura conformitatea cu Directiva 2006/66/CE și, în special, cu articolele 4 și 21 din aceasta.
- (b) Câte cazuri de neconformare cu Directiva 2006/66/CE ați constatat? S-au retras de pe piața națională baterii și acumulatori necorespunzători? Vă rugăm să specificați motivele principale de nerespectare și acțiunile întreprinse în vederea asigurării respectării prevederilor directivei.

11. Alte informații

- (a) Vă rugăm să prezentați pe scurt principalele dificultăți apărute în punerea în aplicare a directivei. În ce mod au fost sau în ce mod ar putea fi abordate aceste probleme?
- (b) Vă rugăm să specificați organismul administrativ (denumirea, adresa, persoana de contact, e-mail) responsabil de coordonarea răspunsurilor la prezentul chestionar.

⁽¹⁾ JO L 269, 21.10.2000, p. 34.

⁽²⁾ JO L 37, 13.2.2003, p. 24.

DECIZIA COMISIEI

din 26 noiembrie 2009

privind măsurile tranzitorii în temeiul Regulamentelor (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004 ale Parlamentului European și ale Consiliului în ceea ce privește prelucrarea laptelui crud care nu respectă cerințele în anumite unități de prelucrare a laptelui din România și cerințele structurale aplicabile acestor unități

[notificată cu numărul C(2009) 9083]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/852/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

de igienă prevăzute de Regulamentele (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind igiena produselor alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 12 al doilea paragraf,

- (4) Anexa VII capitolul 5 secțiunea B.I. litera (a) la Actul de aderare autorizează, până la 31 decembrie 2009, anumite unități de prelucrare a laptelui care nu respectă cerințele structurale stabilite de Regulamentele (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004.

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă care se aplică alimentelor de origine animală ⁽²⁾, în special articolul 9,

- (5) De la aderarea României, numărul unităților care respectă aceste cerințe structurale a crescut. Cu toate acestea, anumite unități de prelucrare a laptelui trec încă printr-un proces de îmbunătățire structurală pentru a putea fi în măsură să respecte cerințele în cauză. Având în vedere îmbunătățirile structurale aflate în curs de desfășurare, este necesar să se acorde o derogare temporară în ceea ce privește cerințele structurale stabilite de Regulamentele (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004. Lista unităților care nu respectă aceste cerințe structurale este stabilită în anexa I la prezenta decizie.

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 852/2004 stabilește normele generale pentru operatorii din sectorul alimentar privind igiena produselor alimentare, printre altele, pe baza principiilor analizei riscurilor și punctelor critice de control. Regulamentul prevede că operatorii din sectorul alimentar trebuie să respecte anumite proceduri bazate pe aceste principii.

- (6) În plus, anexa VII capitolul 5 secțiunea B.I. litera (c) la Actul de aderare autorizează, până la 31 decembrie 2009, anumite unități de prelucrare a laptelui care nu respectă cerințele de igienă stabilite de Regulamentul (CE) nr. 853/2004.

(2) Regulamentul (CE) nr. 853/2004 stabilește norme specifice privind igiena alimentelor de origine animală pentru operatorii din sectorul alimentar și completează normele stabilite în Regulamentul (CE) nr. 852/2004. Normele prevăzute de Regulamentele (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004 includ cerințe structurale pentru unitățile de prelucrare a laptelui, precum și cerințe în materie de igienă în privința laptelui crud și a produselor lactate.

- (7) Exploatațiile de producție a laptelui care nu respectă cerințele în materie de igienă stabilite în Regulamentul (CE) nr. 853/2004 sunt răspândite pe întregul teritoriu al României. Cantitatea de lapte crud care respectă cerințele respective, livrată unităților de prelucrare a laptelui din România, a cunoscut doar o ușoară creștere în ultimii ani.

(3) Actul de aderare a Bulgariei și a României (denumit în continuare „Actul de aderare”) acordă României o perioadă de tranziție, care expiră la 31 decembrie 2009, pentru a permite respectarea de către anumite unități de prelucrare a laptelui a cerințelor structurale și

- (8) Având în vedere situația actuală, este adecvat să se prevadă o derogare temporară de la cerințele în materie de igienă stabilite în Regulamentul (CE) nr. 853/2004 pentru a permite României să asigure conformitatea sectorului laptelui din această țară cu cerințele respective.

⁽¹⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 55.

- (9) În lumina prezentei situații, ar trebui să se permită anumitor unități de prelucrare a laptelui enumerate în anexa II la prezenta decizie, prin derogare de la Regulamentul (CE) nr. 853/2004, să continue prelucrarea laptelui care respectă cerințele și a celui care nu respectă cerințele, cu condiția ca prelucrarea să se efectueze pe linii de producție separate. De asemenea, ar trebui să se permită anumitor unități de prelucrare a laptelui enumerate în anexa III la prezenta decizie să prelucreze în continuare lapte care nu respectă cerințele fără a utiliza linii de producție separate.
- (10) În plus, pentru a nu penaliza unitățile de prelucrare a laptelui care respectă cerințele structurale, este adecvat să se permită acestor unități să primească lapte care nu respectă cerințele în aceleași condiții ca și unitățile de prelucrare a laptelui care nu respectă aceste cerințe.
- (11) Comercializarea produselor lactate derivate din lapte care nu respectă cerințele ar trebui limitată la România sau ar trebui să servească unei prelucrări ulterioare în unitățile de prelucrare a laptelui care fac obiectul derogărilor prevăzute în prezenta decizie.
- (12) Perioada de tranziție acordată prin prezenta decizie ar trebui să fie limitată la douăzeci și patru de luni începând cu 1 ianuarie 2010. Situația din sectorul laptelui din România trebuie reexaminată înainte de sfârșitul acestei perioade. Prin urmare, România trebuie să prezinte Comisiei rapoarte anuale referitoare la progresele înregistrate în ceea ce privește modernizarea exploatațiilor de producție a laptelui din statul membru respectiv, exploatațiile de producție a laptelui care furnizează lapte crud unităților respective și în ceea ce privește sistemul de colectare și transport al laptelui care nu respectă cerințele.
- (13) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În sensul prezentei decizii, „lapte care nu respectă cerințele” înseamnă lapte crud care nu îndeplinește cerințele prevăzute în anexa III secțiunea IX capitolul I subcapitolele II și III la Regulamentul (CE) nr. 853/2004.

Articolul 2

(1) Cerințele structurale stabilite în Regulamentul (CE) nr. 852/2004, anexa II capitolul II și în Regulamentul (CE) nr.

853/2004, anexa III secțiunea I capitolele II și III, secțiunea II capitolele II și III și secțiunea V capitolul I nu se aplică în cazul unităților de prelucrare a laptelui din România enumerate în anexa I la prezenta decizie până la 31 decembrie 2011.

(2) Produsele lactate care provin din unitățile menționate la alineatul (1):

(a) se introduc doar pe piața internă în România; sau

(b) se utilizează doar pentru o prelucrare ulterioară în unitățile din România menționate la alineatul (1).

Astfel de produse lactate poartă o marcă de sănătate sau de identificare diferită de cea prevăzută la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 853/2004.

Articolul 3

Prin derogare de la cerințele prevăzute în anexa III secțiunea IX capitolul I subcapitolele II și III la Regulamentul (CE) nr. 853/2004, unitățile de prelucrare a laptelui enumerate în anexa II la prezenta decizie pot continua să prelucreze, până la data de 31 decembrie 2011, lapte care respectă cerințele și lapte care nu respectă cerințele, cu condiția ca prelucrarea laptelui care respectă cerințele și a laptelui care nu respectă cerințele să se efectueze pe linii de producție separate.

Articolul 4

Prin derogare de la cerințele prevăzute în anexa III secțiunea IX capitolul I subcapitolele II și III la Regulamentul (CE) nr. 853/2004, unitățile de prelucrare a laptelui enumerate în anexa III la prezenta decizie pot continua să prelucreze, până la data de 31 decembrie 2011, lapte care nu respectă cerințele fără a utiliza linii de producție separate.

Articolul 5

Produsele lactate derivate din lapte care nu respectă cerințele:

(a) se introduc doar pe piața internă în România; sau

(b) se utilizează doar pentru o prelucrare ulterioară în unitățile de prelucrare a laptelui din România menționate la articolele 2, 3 și 4.

Aceste produse lactate poartă o marcă de sănătate sau de identificare diferită de cea prevăzută la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 853/2004.

Articolul 6

România prezintă Comisiei rapoarte anuale referitoare la progresele înregistrate în ceea ce privește asigurarea conformității cu Regulamentele (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004:

- (a) a unităților de prelucrare menționate la articolul 2 alineatul (1), inclusiv un calendar privind conformitatea cu cerințele structurale menționate în dispoziția respectivă;
- (b) a exploatațiilor de producție ce produc lapte care nu respectă cerințele;
- (c) a sistemului de colectare și transport al laptelui care nu respectă cerințele.

Primul raport anual se prezintă Comisiei până la 31 decembrie 2010 cel târziu, iar al doilea raport anual se prezintă Comisiei până la 31 octombrie 2011 cel târziu.

Pentru elaborarea acestor rapoarte se utilizează formularul prevăzut în anexa IV.

Articolul 7

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2010 până la 31 decembrie 2011.

Articolul 8

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 26 noiembrie 2009.

Pentru Comisie
Androulla VASSILIOU
Membru al Comisiei

ANEXA I

LISTA UNITĂȚILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 2 ALINEATUL (1)

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/regiunea
1	AB 641	SC Biomilk SRL	Lopadea Nouă, județul Alba, 517395
2	AB 1256	SC Binal Mob SRL	Rimetea, județul Alba, 517610
3	AB 3386	SC Lactate C.H. SRL	Sânmiclăuș, județul Alba, 517761
4	AR 563	SC Silmar Prod SRL	Sântana, județul Arad, 317280
5	AG 11	SC Agrolact Cosesti	Cosești, județul Argeș, 115202
6	BC 2519	SC Marlact SRL	Buhoci, județul Bacău, 607085
7	BH 4020	SC Moisi Serv Com SRL	Borșa nr. 8, județul Bihor, 417431
8	BH 5158	SC Biolact Bihor SRL	Paleu, județul Bihor, 417166
9	BN 2120	SC Eliezer SRL	Lunca Ilvei, județul Bistrița-Năsăud, 427125
10	BN 2192	SC Simcodrin Com SRL	Budești-Fânațe, județul Bistrița-Năsăud, 427021
11	BN 2399	SC Carmo- Lact Prod SRL	Monor, județul Bistrița-Năsăud, 427175
12	BN 209	SC Calatis Group Prod SRL	Bistrița, județul Bistrița-Năsăud, 427006
13	BN 2125	SC Sinelli SRL	Milaș, județul Bistrița-Năsăud, 427165
14	BT 8	SC General Suhardo SRL	Păltiniș, județul Botoșani, 717295
15	BT 11	SC Portas Com SRL	Vlăsinești, județul Botoșani, 717465
16	BT 109	SC Lacto Mac SRL	Bucecea, județul Botoșani, 717045
17	BT 115	SC Comintex SRL	Darabani, județul Botoșani, 715100
18	BT 263	SC Cosmi SRL	Săveni, județul Botoșani, 715300
19	BT 50	SC Pris Com Univers SRL	Flămânzi, județul Botoșani, 717155
20	BV 8	SC Prodlacta SA Homorod	Homorod, județul Brașov, 507105
21	BV 2451	SC Prodlacta SA Fagaras	Făgăraș, județul Brașov, 505200
22	BR 36	SC Hatman SRL	Vădeni, județul Brăila, 817200

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/regiunea
23	BR 63	SC Cas SRL	Brăila, județul Brăila, 810224
24	BZ 0098	SC Meridian Agroind	Râmnicu Sărat, județul Buzău, 125300
25	BZ 0627	SC Ianis Cos Lact SRL	C.A. Rosetti, județul Buzău, 127120
26	BZ 2012	SC Zguras Lacto SRL	Pogoanele, județul Buzău, 25200
27	CL 0044	SC Ianis Dim SRL	Lehliu Gară, județul Călărași, 915300
28	CL 0368	SC Lacto GMG SRL	Jegălia, județul Călărași, 917145
29	CJ 41	SC Kazal SRL	Dej, județul Cluj, 405200
30	CJ 7584	SC Aquasala SRL	Bobâlna, județul Cluj, 407085
31	CT 04	SC Lacto Baneasa SRL	Băneasa, județul Constanța, 907035
32	CT 15	SC Nic Costi Trade SRL	Dorobanțu, județul Constanța, 907211
33	CT 225	SC Mih Prod SRL	Cobadin, județul Constanța, 907065
34	CT 256	SC Ian Prod SRL	Târgușor, județul Constanța, 907275
35	CT 258	SC Binco Lact SRL	Săcele, județul Constanța, 907260
36	CT 311	SC Alltocs Market SRL	Pietreni, județul Constanța, 907112
37	CT 11988	SC Lacto Baron SRL	Hârșova, județul Constanța, 905400
38	CT 12203	SC Lacto Genimico SRL	Hârșova, județul Constanța, 905400
39	CT 30	SC Eastern European Foods SRL	Mihail Kogălniceanu, județul Constanța, 907195
40	CT 294	SC Suflaria Import Export SRL	Cheia, județul Constanța, 907277
41	L9	SC Covalact SA	Sfântu Gheorghe, județul Covasna, 520076
42	CV 2451	SC Agro Pan Star SRL	Sfântu Gheorghe, județul Covasna, 520020
43	DJ 80	SC Duvadi Prod Com SRL	Breasta, județul Dolj, 207115
44	DJ 730	SC Lactido SA	Craiova, județul Dolj, 200378
45	GL 4136	SC Galmopan SA	Galați, județul Galați, 800506

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/regiunea
46	GR 5610	SC Lacta SA	Giurgiu, județul Giurgiu, 080556
47	GJ 231	SC Sekam Prod SRL	Novaci, județul Gorj, 215300
48	GJ 2202	SC Arte Import Export	Târgu Jiu, județul Gorj, 210112
49	HR 383	SC Lactate Harghita SA	Cristuru Secuiesc, județul Harghita, 535400
50	HR 166	SC Lactopan SRL	Mujna, județul Harghita, 537076
51	HR 119	SC Bomilact SRL	Mădăraș, județul Harghita, 537071
52	HR 213	SC Paulact SA	Mărtiniș, județul Harghita, 537175
53	HR 625	SC Lactis SRL	Odorheiu Secuiesc, județul Harghita, 535600
54	HD 1014	SC Sorilact SA	Rișculița, județul Hunedoara, 337012
55	IL 0750	SC Balsam Med SRL	Țândărei, județul Ialomița, 925200
56	IL 1167	SC Sanalact SRL	Slobozia, județul Ialomița, 920002
57	IS 1012	SC Agrocom S.A.	Strunga, județul Iași, 707465
58	IS 1540	SC Promilch SRL	Podu Iloaiei, județul Iași, 707365
59	MM 793	SC Wromsal SRL	Satulung, județul Maramureș, 437270
60	MM 6325	SC Ony SRL	Larga, județul Maramureș, 437317
61	MM 1795	SC Calitatea SRL	Tăuții Măgherauș, județul Maramureș, 437349
62	MM 4714	SC Saturil SRL	Giulești, județul Maramureș, 437162
63	MH 1304	SC IL SA Mehedinti	Drobeta Turnu Severin, județul Mehedinți, 220167
64	MS 297	SC Rodos S.R.L	Fărăgău, județul Mureș, 547225
65	MS 483	SC Heliantus Prod	Reghin, județul Mureș, 545300
66	MS 532	SC Horuvio Service SRL	Lunca Sântu, județul Mureș, 547375
67	MS 2462	SC Lucamex Com SRL	Gornești, județul Mureș, 547280
68	MS 5554	SC Globivetpharm S.R.L	Batoș, județul Mureș, 547085
69	L12	SC Camytex Prod SRL	Târgu Neamț, județul Neamț, 615200

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/regiunea
70	NT 900	SC Complex Agroalimentar SRL	Bicaz, județul Neamț, 615100
71	PH 212	SC Vitoro SRL	Ploiești, județul Prahova, 100537
72	SM 4189	SC Primalact SRL	Satu Mare, județul Satu Mare, 440089
73	SJ 282	SC Calion SRL	Jibou, județul Sălaj, 455200
74	SV 1085	SC Bucovina SA Falticeni	Fălticeni, județul Suceava, 725200
75	SV 1562	SC Bucovina SA Suceava	Suceava, județul Suceava, 720290
76	SV 1888	SC Tocar Prod SRL	Frătauții Vechi, județul Suceava, 727255
77	SV 4540	SC Kinetas SRL	Boroaia, județul Suceava, 727040
78	SV 4909	SC Zada Prod SRL	Horodnic de Jos, județul Suceava, 727301
79	SV 6159	SC Ecolact SRL	Milișăuți, județul Suceava, 727360
80	TR 78	SC Interagro SRL	Zimnicea, județul Teleorman, 145400
81	TR 27	SC Violact SRL	Putineiu, județul Teleorman, 147285
82	TR 81	SC Big Family SRL	Videle, județul Teleorman, 145300
83	TR 239	SC Comalact SRL	Nanov, județul Teleorman, 147215
84	TR 241	SC Investrom SRL	Sfințești, județul Teleorman, 147340
85	TL 965	SC Mineri SRL	Mineri, județul Tulcea, 827211
86	VN 231	SC Vranlact SA	Focșani, județul Vrancea, 620122
87	VN 348	SC Stercus Lacto SRL	Ciorăști, județul Vrancea, 627082
88	VN 35	SC Monaco SRL	Vrâncioaia, județul Vrancea, 627445

ANEXA II

LISTA UNITĂȚILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 3

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/regiunea
1	L35	S.C. Danone PDPA Romania SRL	București, 032451
2	L81	S.C. Raraul SA	Câmpulung Moldovenesc, județul Suceava, 725100

ANEXA III

LISTA UNITĂȚILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 4

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/regiunea
1	L18	SC Depcoinf MBD SRL	Târgu Trotuș, județul Bacău, 607630
2	L72	SC Lactomuntean SRL	Teaca, județul Bistrița-Năsăud, 427345
3	L78	SC Romfulda Prod SRL	Beclean, județul Bistrița-Năsăud, 425100
4	L107	SC Bendear Cris Prod Com SRL	Șieu Măgheruș, județul Bistrița-Năsăud, 427295
5	L109	SC G&B Lumidan SRL	Rodna, județul Bistrița-Năsăud, 427245
6	L110	SC Lech Lacto SRL	Lechința, județul Bistrița-Năsăud, 427105
7	L3	SC Aby Impex SRL	Șendriceni, județul Botoșani, 717380
8	L4	SC Spicul 2 SRL	Dorohoi, județul Botoșani, 715200
9	L116	SC Ram SRL	Ibănești, județul Botoșani, 717215
10	L73	SC Eurocheese Productie SRL	București, 030608
11	L97	SC Terra Valahica SRL	Berca, județul Buzău, 127035
12	L129	SC Bonas Import Export SRL	Dezmir, județul Cluj, 407039
13	L84	SC Picolact Prodcom SRL	Iclod, județul Cluj, 407335
14	L122	SC Napolact SA	Cluj-Napoca, județul Cluj, 400236
15	L43	SC Lactocorv SRL	Ion Corvin, județul Constanța, 907150
16	L40	SC Betina Impex SRL	Ovidiu, județul Constanța, 905900
17	L41	SC Elda Mec SRL	Topraisar, județul Constanța, 907210
18	L87	SC Niculescu Prod SRL	Cumpăna, județul Constanța, 907105
19	L118	SC Assla Kar SRL	Medgidia, județul Constanța, 905600
20	L130	SC Muntina Prod SRL	Constanța, județul Constanța, 900735

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/regiunea
21	L58	SC Industrializarea Laptelui SA	Târgoviște, județul Dâmbovița, 130062
22	L82	SC Totallact Group S.A.	Dragodana, județul Dâmbovița, 137200
23	L91	SC Cosmilact SRL	Schela, județul Galați, 807265
24	L55	SC Gordon Prod SRL	Bisericani, județul Harghita, 535062
25	L65	SC Karpaten Milk	Suseni, județul Harghita, 537305
26	L124	SC Primulact SRL	Miercurea Ciuc, județul Harghita, 530242
27	L15	SC Teletext SRL	Slobozia, județul Ialomița, 920066
28	L99	SC Valizvi Prod Com SRL	Gârbovi, județul Ialomița, 927120
29	L47	SC Oblaza SRL	Bârsana, județul Maramureș, 437035
30	L85	SC Avi-Seb Impex SRL	Copalnic, Mănăstur, județul Maramureș, 437103
31	L86	SC Zea SRL	Boiu Mare, județul Maramureș, 437060
32	L16	SC Roxar Prod Com SRL	Cernești, județul Maramureș, 437085
33	L54	SC Rodlacta SRL.	Fărăgău, județul Mureș, 547225
34	L32	SC Hochland Romania SRL	Sighișoara, județul Mureș, 545400
35	L21	SC Industrializarea Laptelui Mures S.A.	Târgu Mureș, județul Mureș, 540390
36	L108	SC Lactex Reghin SRL	Solovastru, județul Mureș, 547571
37	L121	SC Mirdatod Prod S.R.L.	Ibănești, județul Mureș, 547325
38	L96	SC Prod A.B.C. Company SRL	Grumăzești, județul Neamț, 617235
39	L101	SC 1 Decembrie SRL	Târgu Neamț, județul Neamț, 615235
40	L106	SC Rapanu SR. COM SRL	Petricani, județul Neamț, 617315
41	L6	S.C Lacta Han Prod SRL	Urecheni, județul Neamț, 617490
42	L123	SC ProCom Pascal SRL	Păstrăveni, județul Neamț, 617300
43	L63	SC Zoe Gab SRL	Fulga, județul Prahova, 107260

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/regiunea
44	L50	SC Ecolact Prod SRL	Păulești, județul Prahova, 107246
45	L100	SC Alto Impex SRL	Provița de Jos, județul Prahova, 107477
46	L53	SC Friesland Romania SA	Carei, județul Satu Mare, 445100
47	L93	SC Agrostar Company Lyc SRL	Ciupercești, județul Satu Mare, 447067
48	L120	SC Unicarm SRL	Vetiș, județul Satu Mare, 447355
49	L88	SC Agromec Crasna S.A.	Crasna, județul Sălaj, 457085
50	L89	SC Ovinex SRL	Sărmășag, județul Sălaj, 457330
51	L67	SC Gefa Impex SRL	Tălmăciu, județul Sibiu, 555700
52	L71	SC Lacto Sibiana S.A.	Șura Mică, județul Sibiu, 557270
53	L5	SC Niro Serv Com SRL	Gura Humorului, județul Suceava, 725300
54	L36	SC Prolact Prod Com SRL	Vicovu de Sus, județul Suceava, 727610
55	L83	SC Bălăceana Prod SRL	Bălăceana, județul Suceava, 727125
56	L128	SC Tudia SRL	Grămești, județul Suceava, 727285
57	L68	SC Aida SRL	Gălănești, județul Suceava, 727280
58	L80	SC Industrial Marian SRL	Drânceni, județul Vaslui, 737220
59	L 136	SC Campaei Prest SRL	Hidișeu de Sus, județul Bihor, 417277
60	L135	SC Multilact SRL	Baia Mare, județul Maramureș, 430015
61	L134	SC Lactocrist SRL	Cristian, județul Sibiu, 557085
62	L137	SC Dunarea Prod SRL	Milcovul, județul Vrancea, 627205

DECIZIA COMISIEI
din 26 noiembrie 2009

autorizând Franța să încheie un acord cu Saint Pierre și Miquelon, Mayotte, Noua Caledonie, Polinezia Franceză și Wallis și Futuna pentru ca transferurile de fonduri dintre Franța și aceste teritorii să fie considerate ca și transferuri de fonduri în interiorul Franței în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1781/2006 al Parlamentului European și al Consiliului

[notificată cu numărul C(2009) 9254]

(Numai textul în limba franceză este autentic)

(2009/853/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1781/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 noiembrie 2006 cu privire la informațiile privind plătitorul care însoțesc transferurile de fonduri ⁽¹⁾, în special articolul 17,

având în vedere cererea Franței,

întrucât:

- (1) La 28 noiembrie 2007, Franța a cerut o derogare în temeiul articolului 17 din Regulamentul (CE) nr. 1781/2006 pentru transferurile de fonduri dintre Franța, pe de o parte, și Saint Pierre și Miquelon, Mayotte, Noua Caledonie, Polinezia Franceză și, respectiv, Wallis și Futuna, pe de altă parte.
- (2) În conformitate cu articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1781/2006, începând cu 4 decembrie 2007, transferurile de fonduri dintre Franța, pe de o parte, și Saint Pierre și Miquelon, Mayotte, Noua Caledonie, Polinezia Franceză și, respectiv, Wallis și Futuna, pe de altă parte, sunt considerate în mod provizoriu drept transferuri în interiorul Franței.
- (3) Cu ocazia reuniunii Comitetului pentru prevenirea spălării banilor și a finanțării terorismului din 16 iunie 2009, statele membre au fost informate că Comisia apreciază că i s-au transmis informațiile necesare pentru evaluarea cererii depuse de Franța.
- (4) Saint Pierre și Miquelon, Mayotte, Noua Caledonie, Polinezia Franceză și Wallis și Futuna nu fac parte din teritoriul Comunității, determinat în conformitate cu articolul 299 din Tratatul CE. Însă Saint Pierre și Miquelon și Mayotte, printr-o decizie a Consiliului din 31 decembrie 1998, precum și Noua Caledonie, Polinezia Franceză și Wallis și Futuna, prin Protocolul nr. 27 privind Franța anexat la Tratatul de instituire a Comunităților Europene, fac parte din zona monetară a Franței. Prin urmare, Saint Pierre și Miquelon, Mayotte, Noua Caledonie, Polinezia Franceză și Wallis și Futuna

respectă criteriul stabilit la articolul 17 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1781/2006.

- (5) Prestatorii de servicii de plată din Saint Pierre și Miquelon, Mayotte, Noua Caledonie, Polinezia Franceză și Wallis și Futuna participă direct la sistemele de plată și compensare ale Franței, mai precis fie CORE, fie TARGET2-Banque de France. Prin urmare, aceste teritorii respectă criteriul stabilit la articolul 17 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1781/2006.
- (6) Aplicarea regulamentelor CE în Saint Pierre și Miquelon, Mayotte, Noua Caledonie, Polinezia Franceză și Wallis și Futuna necesită adoptarea de către Franța a unei legislații specifice în acest sens. Adoptarea de către Franța a Ordonanței nr. 2009-102 din 30 ianuarie 2009 cu privire la informațiile privind plătitorul care însoțesc transferurile de fonduri înspre și dinspre Saint Pierre și Miquelon, Mayotte, Noua Caledonie, Polinezia Franceză și Wallis și Futuna asigură integrarea în sistemul juridic al acestor teritorii a unor dispoziții corespunzătoare celor din Regulamentul (CE) nr. 1781/2006.
- (7) Ordonanța nr. 2009-103 din 30 ianuarie 2009 privind înghețarea activelor, în special în cadrul luptei împotriva finanțării terorismului, asigură luarea unor măsuri suficiente/adevate în Saint Pierre și Miquelon, Mayotte, Noua Caledonie, Polinezia Franceză și Wallis și Futuna pentru impunerea de sancțiuni financiare entităților sau persoanelor care se află pe listele Națiunilor Unite sau ale Uniunii Europene.
- (8) Ordonanța nr. 2006-60 din 19 ianuarie 2006 de actualizare și adaptare a legislației economice și financiare aplicabile în Mayotte, Noua Caledonie, Polinezia Franceză și Wallis și Futuna, Decretul nr. 2006-736 din 26 iunie 2006 privind lupta împotriva spălării de bani și de modificare a codului monetar și financiar și Legea nr. 2004-130 din 11 februarie 2004 de reformare a statutului anumitor profesioniști judiciare sau juridice asigură că, în ceea ce privește transferul de fonduri, Saint Pierre și Miquelon, Mayotte, Noua Caledonie, Polinezia Franceză și Wallis și Futuna dispun de un regim de luptă împotriva spălării banilor echivalent celui aplicat în Franța.

⁽¹⁾ JO L 345, 8.12.2006, p. 1.

- (9) Prin urmare, Saint Pierre și Miquelon, Mayotte, Noua Caledonie, Polinezia Franceză și Wallis și Futuna au adoptat dispoziții identice cu cele prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1781/2006 și impun aplicarea acestor reguli de către prestatorii lor de servicii de plată, respectând astfel criteriul stabilit la articolul 17 alineatul (1) litera (c) din regulamentul menționat.

- (10) Prin urmare, este oportun să se acorde derogarea solicitată de Franța.

- (11) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului pentru prevenirea spălării banilor și a finanțării terorismului,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Franța este autorizată să încheie un acord cu Saint Pierre și Miquelon, Mayotte, Noua Caledonie, Polinezia Franceză și Wallis și Futuna pentru ca transferurile de fonduri dintre aceste teritorii și Franța să fie considerate drept transferuri de fonduri în interiorul Franței în sensul Regulamentului (CE) nr. 1781/2006.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Republicii Franceze.

Adoptată la Bruxelles, 26 noiembrie 2009.

Pentru Comisie

Charlie McCREEVY

Membru al Comisiei

III

(Acte adoptate în temeiul Tratatului UE)

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

ACȚIUNEA COMUNĂ 2009/854/PESC A CONSILIULUI

din 20 noiembrie 2009

de modificare a Acțiunii comune 2005/889/PESC privind instituirea Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 14,

întrucât:

- (1) La 25 noiembrie 2005, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2005/889/PESC privind instituirea Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah) ⁽¹⁾.
- (2) La 10 noiembrie 2008, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2008/862/PESC ⁽²⁾ de modificare și de prelungire a Acțiunii comune 2005/889/PESC până la 24 noiembrie 2009.
- (3) Acțiunea comună 2005/889/PESC ar trebui să fie prelungită din nou, până la 24 mai 2010,

ADOPTĂ PREZENTA ACȚIUNE COMUNĂ:

Articolul 1

Acțiunea comună 2005/889/PESC se modifică după cum urmează:

1. la articolul 13, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Suma de referință financiară destinată acoperirii cheltuielilor aferente misiunii în perioada 25 noiembrie 2009-24 mai 2010 este de 1 120 000 EUR.”;

2. la articolul 16, al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Aceasta expiră la 24 mai 2010.”;

3. articolul 17 se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 17*

Reexaminarea

Prezenta acțiune comună este reexaminată până la 15 aprilie 2010.”

Articolul 2

Prezenta acțiune comună intră în vigoare la data adoptării.

Articolul 3

Prezenta acțiune comună se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 20 noiembrie 2009.

Pentru Consiliu

Președintele

E. ERLANDSSON

⁽¹⁾ JO L 327, 14.12.2005, p. 28.

⁽²⁾ JO L 306, 15.11.2008, p. 98.

2009/852/CE:

- ★ **Decizia Comisiei din 26 noiembrie 2009 privind măsurile tranzitorii în temeiul Regulamentelor (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004 ale Parlamentului European și ale Consiliului în ceea ce privește prelucrarea laptelui crud care nu respectă cerințele în anumite unități de prelucrare a laptelui din România și cerințele structurale aplicabile acestor unități [notificată cu numărul C(2009) 9083] ⁽¹⁾..... 59**

2009/853/CE:

- ★ **Decizia Comisiei din 26 noiembrie 2009 autorizând Franța să încheie un acord cu Saint Pierre și Miquelon, Mayotte, Noua Caledonie, Polinezia Franceză și Wallis și Futuna pentru ca transferurile de fonduri dintre Franța și aceste teritorii să fie considerate ca și transferuri de fonduri în interiorul Franței în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1781/2006 al Parlamentului European și al Consiliului [notificată cu numărul C(2009) 9254]..... 71**

III *Acte adoptate în temeiul Tratatului UE*

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

- ★ **Acțiunea comună 2009/854/PESC a Consiliului din 20 noiembrie 2009 de modificare a Acțiunii comune 2005/889/PESC privind instituirea Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah) 73**



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

Prețul abonamentului în 2009
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 000 EUR pe an (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe lună (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	700 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	70 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	40 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	500 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	360 EUR pe an (= 30 EUR pe lună)
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

(*) Preț cu amănuntul:

- până la 32 de pagini: 6 EUR
- de la 33 la 64 de pagini: 12 EUR
- peste 64 de pagini: preț fixat după caz

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un „Anunț pentru cititori” inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Publicațiile destinate vânzării, editate de Oficiul pentru Publicații, pot fi procurate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă un acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

